

اعتراضِ شدید به بازداشتِ پروفیسورِ هما ہودفر

استاد کنکور دیا در اوین

پروفیسور کلارک: مخالفت با اسلام‌هراسی
تنها کار «سیاسی» او بوده

هفت‌ه

Haft e H

سال نهم - شماره ۳۹۵

پنجشنبه ۲۷ خرداد ۱۳۹۵ - ۱۶ ژوئن ۲۰۱۶

بها: ۲,۵۰۰ دلار / در موئترال رایگان





این موفقیت حق شماست، آن را تصاحب کنید!

دوره دانشگاهی کارشناسی در دو سال
**Bachelor of business administration
(B.B.A.) bilingual in 2 years**
دوره دانشگاهی کارشناسی ارشد، در یک سال
**Master of information technology
(M.Sc.) in 1 year**

■ فرانسه: تمامی سطوح
■ انگلیسی: تمامی سطوح
■ دوره های کارآفرینی
■ Starting a Business

دوره های دانشگاهی
برای جذب آسان در بازار کار

TELUQ/MATCI
خدمات تضمینی

مشاوره اختصاصی به
هفت زبان

دوره های واجد شرایط برای
دریافت وام و بورس



پیگیری اختصاصی برای هر دانشجو
برنامه زمانی قابل انعطاف

روش های بهتر کسب دانش

یادگیری سریع و مؤثر

با ما تماس بگیرید:



(514) 747 2161



info@matci.ca



1922, Rue Sainte Catherine Ouest
#600 Montreal Qc (H3H 1M4)

علی شفیعی
دکتر Dr. Ali Shafiei



جراح، دندانپزشک

Member of International Association for Orthodontists
Member of the Ordre des dentistes du Québec
فارغ التحصیل ۱۹۸۱ دانشگاه تهران با بیش از ۳۰ سال سابقه

Clinique Dentaire PEARL در وست آبلند

- دندانپزشکی زیبایی - جراحی دندان عقل
- درمان بیماری های لثه - درمان ریشه دندان
- دیجیتال رادیوگرافی و پانورکس - ارتدنتیسی
- Invisalign
- Implants

در خدمت تمامی اعضای خانواده

Open week-ends & Evenings
Financing Available

514.685.6222

www.pearldentalclinic.ca

4531 Boul Des Sources, Suite 201, Roxboro, QC H8Y 3C2

آتوسا تنگستانی فر



هدیه من به شما
پرداخت اولین قسط
دو هفته گانه وام بانکی شما

کاندوی سه خوابه در منطقه زیبا و با پرستیژ Bois Franc در سن لوران
روبروی پارک مارسل لورن - چند قدمی کتابخانه بزرگ Boisé و کمپلکس ورزشی



با یک ویزیت از این کاندو مجذوب زیبایی و موقعیت مکانی آن خواهید شد
قیمت \$369000 برای اطلاعات بیشتر لطفا با من تماس بگیرید

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری تاییدیه وام بانکی
- تهیه وام مسکن و مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

1896 boul. Thimens, St- Laurent, QC H4R 2K2
514 995 3041
atosa@vantagerealtygroup.ca

1396 SAINTE-CATHERINE W. # 425
MONTREAL, QC H3G 1P9



(514) 787-8848
(514) 497-9505

graphic design

logos & label

brochures

business card

posters

flyers

menus

ad@haftch.ca

Clinique Dentaire Soleil

دکتر شریف نایینی



ارایه دهنده بیشترین خدمات دندان پزشکی از جمله:

- جراحی دندان عقل
- سفید کردن دندانها با Sapphire
- درمان ریشه (Root Canal)
- کودکان
- خدمات پروتز از جمله پروتز روی ایمپلنت
- ارتودنسی مینور
- ساختن روکش و پل
- پر کردن دندانها و زیبایی
- رادیوگرافی (Intraoral-Extraoral)

دانشجویی ۲۰٪ الی ۳۰٪
بیماران جدید ۱۰٪

ویژه
تخفیف
ویژه



www.cliniquedentairesoleil.com
clinique_soleil@yahoo.com
 Clinique.Dentaire.Soleil

5450, Ch. de la Côte-des-Neiges, Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6
 544, rue Beaubien Est, Montréal, QC, H2S 1S5

(514) 731 1443
 (514) 277 1157

Re-Mi
 Academy of Music



آموزشگاه موسیقی ر-می

آموزش کلیه سازهای ایرانی و کلاسیک
توسط استادان مجرب

پیانو، کیبورد (ارگ)، آواز، تار و سه تار
دف و تنبک و سنتور و ویلون و گیتار

کلاس‌های نقاشی و طراحی

رایگان:

◀ کلاس‌های آواز گروهی (کر)
 ◀ دوره‌های تئوری موسیقی

کلاس‌های گروهی موسیقی کودک
به روش ارف برای کودکان ۳ تا ۸ ساله



514 996 1620

3333 Boul Cavendish Suite # 285 2nd floor, Montreal, Qc., H4B 2M5



سال نهم - شماره ۳۹۵
پنجشنبه ۲۷ خرداد ۱۳۹۵ - ۱۶ جون ۲۰۱۶
پها: ۲,۵۰ دلار / در مونترال رایگان

1396 Ste Catherine St. West
Suite # 425
Montreal QC, H3G 1P9
(514)787-8848
• www.hafteh.ca
• info@hafteh.ca
• editor@hafteh.ca
• ad@hafteh.ca
• ISSN 1918-4379 HafteH

در صورت تمایل برای حمایت از
تلاش های ما کمک های مالی خود را
به حساب زیر واریز کنید.
Chacavac Cultural Centre
TD Canada Trust
Transit #: 0515
Account #: 5209119

تعطیلات هفته در سال ۲۰۱۶
میلادی: ۷ ژانویه
۲۴ مارس
۷ جولای
۱۳ اکتبر
ساعت کار دفتر هفته:
سه شنبه، چهارشنبه و
پنجشنبه از ۱۰ صبح تا
۳ بعدازظهر



۴۸

هفته دانش

پژمان نجات: تیم ما در کبک دوم و در کانادا چهارم شد

ما نسبت به سال ۲۰۱۷ بسیار خوشبین هستیم چرا که توانسته ایم...



۱۲

پریسا کولان گزارش

میراث یک هنرمند: آفرینش زیبایی در برابر بی عدالتی ها به بهانه نمایش آثار علی فرهودی در میکیک



۵۰

ارسام انوری یادواره

مرد تنهای شب به مادر پیوست...

صدای گیتار دوازده سیم حبیب در گوش و بغض در گلو
حبیب مجید معروف به «حبیب» خواننده قدیمی صبح روز جمعه.



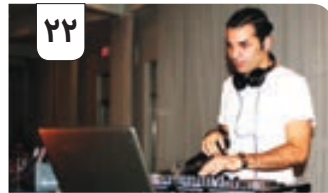
۴۰

ارسام انوری ادبیات جامعه

معرفی کتاب

«چند دقیقه قبل از ندیدنت!»

تازه ترین مجموعه شعر علیرضا شمس توسط نشر «اچ. اند
اس. مدیا» منتشر شد.



۲۲

ارسام انوری گفت و گو

گفت و گو با مهرا تاجیک خواننده، نوازنده، تنظیم کننده و دی. جی

شماره ۳۹۵

۳۴ آیدین شافاق: ایتیب باتان، گیزی قانان دو یوغولاریم «آیدین شافاق» دان گوج آلدی / لیلی خاقانی
۳۸ اندیشه: فلسفه و مسیحیت بخش ۲ / رضا داودی
۴۱ ادبیات داستان: برگ ها سکوت می کنند / شعله رضازاده
۴۲ ادبیات شعر: این هفته با الینا نریمان / فاطمه اختصاری
۴۳ ادبیات ترجمه: داستان دنباله دار بازگشت قسمت ۹ / شراره شاکری
۴۴ سینما: ابد و یک روز یعنی چی؟ / غزل جلالی
۵۴ آریانا: نقش و اهمیت خانواده در تربیت فرزندان / حبیب عثمان
۵۹ آنتیپی و سرگرمی / هفته
۶۲ قصه های هفته / زینب مسلم زاده، هاله هفت لنگ
۶۴ فال هفته / سارا نژادی و خاطره تحویل داری یکتا

۶ سخن هفته: آه اگر آزادی سرودی می خواند... ، تقدیم به دکتر
هما هودفر / سردبیر
۸ کانادا: وال مارت کارت های ویزا را دیگر نمی پذیرد / شهروز پزشکی
۱۱ مهاجرت: برنامه سرمایه گذاری کبک گشوده شد / معصومه علی محمدی
۱۴ اخبار مونترال: هفتادویکمین نشست همدلان در سینا با دکتر
سادات شریفی / مهدیه مصطفایی
۱۶ تقویم: تقویم رخدادهای جامعه افغان و ایرانی مونترال
۱۸ شبروک چه خبر: برنامه های تابستانی انجمن ایرانیان
دانشگاه شبروک / عماد ملک سفیدی
۲۰ هنر در شهر: کمانه ها (ورودی رایگان) / اجرای آواز / پریسا کولان



DAVID BERGER
Avocat - Attorney
Immigration-Refugees-Citizenship

دیوید برگر
عضو سابق پارلمان کانادا و سفیر در چند کشور
عضو کانون وکلای کبک
مهاجرت و امور اداری

- ♦ دریافت مجوز انتقال پول به کانادا در پیوند با قوانین تحریم ایران
- ♦ تقاضای اقامت، اجازه کار، اجازه تحصیل، ویزای اقامت
- ♦ متخصص تقاضای فرجام در پرونده های مهاجرت و پناهندگی
- ♦ فرجام خواهی پرونده های مزایای بازنشستگی
- ♦ پرونده های ضبط اموال در گمرک

Tel: 514-961-8746 Fax: 514-961-8746 Fax: 514-935-2683 bergerdav@gmail.com
1980, rue Sherbrooke Oest, Bureau/Suite 900 - 25 Montreal, Quebec H3H 1E8

آه اگر آزادی سرودی می خواند...

سردبیر

تقدیم به دکتر هما هودفر

هما هودفر، محقق و استادی که عمری را در راه تلاش آکادمیک برای بهبود وضعیت زنان بخت برگشته در کشورهای تحت سلطه صرف کرده است امروز دریند است.
سروده‌ی زیر از شاملو را به زنی تقدیم می‌کنم که به گواه هر آنکه او را می‌شناسد هرگز به سیاست کاری نداشته اما اکنون، با وجود بیماری اسیر دست سیاست‌بازان است، آنها که به هیچ خدایی باور ندارند الا خدای قدرت و پول.

آه اگر آزادی سرودی می خواند کوچک، همچون گلوگاه پرنده‌ای،
هیچ کجا، دیواری فروریخته بر جای نمی‌ماند
سالیان بسیار نمی‌بایست دریافتن را-
که هر ویرانه نشانی از غیاب انسانی‌ست، که حضور انسان آبادانی‌ست
همچون زخمی همه عمر خونابه چکیده
همچون زخمی همه عمر به دردی خشک تپنده
به نعره‌ای چشم بر جهان گشوده
به نفرتی از خودشونده
غیاب بزرگ چنین بود
سرگذشت ویرانه چنین بود!
آه اگر آزادی سرودی می خواند کوچک، کوچکتر حتی، از گلوگاه یکی پرنده!



گردآوری و تنظیم: هفته

۲۸ پرونده هفته

اعتراض شدید صدها استاد دانشگاه به بازداشت پروفیسور هما هودفر مخالفت با اسلام‌هراسی تنها کار «سیاسی» او بوده

استاد کنکور دیا و پژوهش‌گر ایرانی کانادایی در اوین

صورت آواز مرغ است آن کلام
غافل است از حال مرغان مرد خام

با سپاس ویژه از همکاران این شماره:
غزال باستانی، مسعود پاکدل، پریسا رجبیان، شراره شاکری،
فهیمة کرمی، زینب مسلم‌زاده، آرمین لطفعلیان، هاله
هفت‌لنگ

- نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

ادبیات: علی زندیه وکیلی

هنر: پریسا کوکلان

دانش: مریم ایرانی

موسیقی: ارسام انوری و سعید سالیانی

اندیشه: رضا داودی

ورزش: فرهاد مفیدی

فال هفته: سارا نژادی و خاطره تحویل‌داری

سردبیر: خسرو شمیرانی

صفحه‌آرایی: آتلیه هفته

دبیر بخش آذربایجان: لیلی خاقانی

بخش افغان: نرگس هاشمی و حبیب عثمان

کاریکاتور نیست: داریوش رضانی

عکاسی: حامد تابعین

اخبار کبک و کانادا: شهرزاد پرشکی

اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال: مهدیه مصطفایی

- هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.
- لطفاً مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه‌شمار ورد) نگاه دارید.
- هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.

والمارت کارتهای ویزا را دیگر نمی‌پذیرد



شرکت فروشگاه‌های زنجیره‌ای والمارت در بیانیه‌ای اعلام کرد: ویزا کارتهای مشتریان را نخواهد پذیرفت زیرا کارمزد مرتبط با خریدهای صورت گرفته از این فروشگاه‌ها بسیار بالا است.

به گزارش هفته به نقل از لاپرس کانادا، این شرکت اعلام کرد سالانه بیش از یکصد میلیون دلار کارمزد بابت پذیرش خرید با کارتهای اعتباری مشتریان می‌پردازد و به منظور حفظ قیمت‌ها در سطحی پایین برای صرفه‌جویی مشتریان مجبور است این گونه هزینه‌های جانبی خود را کاهش دهد.

هزینه کارمزد خرید با کارتهای اعتباری معمولاً ۱ تا ۲.۵ درصد هزینه خرید صورت گرفته توسط مشتری است. هزینه‌های کارمزد با نوع کارت اعتباری مشتری متفاوت است.

شرکت ویزا (Visa) کانادا ضمن رد این ادعا گفت هزینه‌هایش برای شرکتهای تجاری کانادایی در بین پایین‌ترین کارمزدهای کانادا است. در پایگاه اینترنتی این شرکت قید شده است کارمزد خرید با ویزا کارت رقمی بین ۱.۴۲ تا ۲.۰۸ درصد خریدهای عادی در فروشگاه‌ها است.

این درحالی است که کارمزد خرید با مستر کارت ۱.۴۴ تا ۲ درصد است. این شرکت کارمزدهای پایین‌تری برای عمده‌فروش‌های زنجیره‌ای ارائه می‌کند. برای مثال برای حجم خرید سه میلیارد دلاری، میزان کارمزد به

ویزا برای کاهش هزینه‌های کارمزد دست یابد. پیش از آن شرکتهای دیگر نیز خرید با ویزا کارت را متوقف کرده بودند. گروه نو فریلز (No Frills) ویزا کارت را نمی‌پذیرد و گروه کاستکو (Costco) نیز فقط مستر کارت را می‌پذیرد.

۱.۲۶ درصد کاهش می‌یابد.

سیاست‌های جدید والمارت از ۱۸ ژوئیه در فروشگاه‌های والمارت تاندری استان اونتاریو به اجرا گذاشته می‌شود و سپس به تدریج به چهارصد فروشگاه دیگر در سراسر کشور گسترش می‌یابد.

والمارت کانادا ابراز امیدواری کرد بتواند به توافقی با

میزان بیکاری در کانادا به ۶.۹ درصد رسید

افزایش یافته است درحالی که میزان اشتغال جوانان ۱۵ تا ۲۴ ساه در همین مدت کاهش یافته است. در سطح استانی، میزان بیکاری در استان‌های کبک، اونتاریو، مانیتوبا و جزیره پرنس ادوارد کاهش یافته درحالی که در استان‌های آلبرتا و نووا اسکاتیا افزایش یافته است.

میزان بیکاری در استان کبک در ماه می با ۰.۴ درصد کاهش به ۷.۱ درصد جمعیت فعال رسیده است.

و همین مسئله باعث کاهش اندک بیکاری شد. در ماه می ۶۱۰۰۰ نفر به طور تمام وقت شاغل شدند. این افزایش به طور قابل ملاحظه‌ای با کاهش اشتغال ۴۷۰۰۰ حقوق بگیر پاره وقت جبران شده است. طی دوازده ماه گذشته نیز میزان کارآفرینی با ۰.۶ درصد افزایش به ۱۰۹۰۰۰ فرصت شغلی رسیده است. میزان اشتغال مردان و زنان ۵۵ ساله به بالا در این مدت

■ سازمان آمار کانادا اعلام کرد میزان بیکاری با دو دهم درصد کاهش در ماه می به ۶.۹ درصد جمعیت فعال رسید. این پایین‌ترین میزان بیکاری از ماه ژوئیه ۲۰۱۵ به شمار می‌رود.

به گزارش هفته به نقل از رادیوکانادا، سازمان آمار کانادا می‌گوید میزان بیکاری در ماه می تغییر چندانی نکرده است. در این ماه افراد جویای کار کمتر بوده‌اند



Financière

Money Wise
Financial

ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

Currency Exchange & Money Transfer

514-485-6000

6520 St. Jacques Montreal, QC H4B 1T6



پایان دوره محکومیتش محکوم کرده است.

رائف بدوی سومین بار اعتصاب غذا کرد

■ رائف بدوی وبلاگ نویس و فعال حقوق آزادی بیان و مذهب در عربستان سعودی که در حال حاضر در زندان به سر می‌برد، سومین بار اعتصاب غذا کرد. به گزارش هفته به نقل از رادیوکانادا، انصاف حیدر همسر رائف بدی پس از گفت‌وگوی تلفنی با همسرش این خبر را به رادیو کانادا اعلام کرد. انصاف حیدر که به همراه سه فرزندش از سال ۲۰۱۳ در شهر شبروک استان کبک پناهنده شده است، ادامه داد رائف بدوی کلیه درد دارد اما مسئولان زندان از درمان وی خودداری می‌کنند.

وی از چهار سال پیش در عربستان سعودی زندانی است. دیوان عالی عربستان وی را به تحمل صد ضربه تازیانه و ده سال ممنوع الخروج بودن از کشور پس از

بهترین شهرهای کانادا برای زندگی کدامها هستند؟

■ براساس رده‌بندی سال ۲۰۱۶ موسسه مانی سنس (MoneySense) سه شهر از استان اونتاریو در مکان‌های اول تا سوم بهترین شهرهای کانادا برای زندگی قرار دارند. به گزارش هفته به نقل از هافینگتون پست، این رده‌بندی براساس معیارهایی چون میانگین درآمد، وضع آب و هوا، میزان جرم و جنایت و قیمت مسکن تعیین شده است. در این رده‌بندی هم‌چنین هفت شهر از استان کبک در بین بیست و پنج شهر برتر قرار گرفته‌اند. مارک براون خبرنگار کانادایی می‌گوید مهم‌ترین معیارها این است که شهر شکوفا باشد اما قابلیت زندگی برای همگان در آن میسر باشد و نیز جابه‌جایی در آن دشوار نباشد. امنیت نیز برای ساکنان آن بسیار مهم است. به این ترتیب براساس رده‌بندی مانی سنس بهترین شهرهای کانادا برای زندگی و سکونت عبارتند از:

۱. اوتاوا ۲. برلینگتون ۳. اوکوویل

شهر بوشرویل در کبک در این رده‌بندی پنجم است، شهرهای لوی و کبک سیتی نیز به ترتیب نهم و دوازدهم هستند. شهرهای ریموسکی (شانزدهم)، گتینو (هفدهم) و بروسارد (بیست و یکم) نیز جایگاه خوبی در این رده‌بندی دارند. تورنتو در این رده‌بندی چهل و سوم و ونکوور چهل و چهارم است. این درحالی است که شهر مونترال در جایگاه ۱۶۱ از بین ۲۱۹ شهر قرار دارد.



لوئیس همیلتون فاتح مسابقه اتومبیلرانی فرمول

یک مونترال شد



■ لوئیس همیلتون راننده بریتانیایی تیم مرسدس فاتح مسابقه اتومبیلرانی فرمول یک کانادا برای دومین سال پیاپی و نیز برای پنجمین بار شد. وی روز یکشنبه پیروزی خود را به محمد علی قهرمان اسبق مسابقات مشت زنی تقدیم کرد. همیلتون پس از پیروزی در این مسابقه جمله مشهور محمد علی را تکرار کرد که می‌گفت: «هم‌چون پروانه بال بگشا و هم‌چون زنبور نیش بز.»

لوئیس همیلتون پیشتر در سال‌های ۲۰۰۷، ۲۰۱۰، ۲۰۱۲ و ۲۰۱۵ نیز در مونترال به پیروزی رسیده بود.

پس از همیلتون، سباستین فتل آلمانی با هفت ثانیه اختلاف دوم شد و والتری بوتاس فنلاندی از تیم ویلیامز در جایگاه سوم ایستاد.

EXPERTFX

Bureau de Change
Currency Exchange

(514) 844 - 4492

1405 Boul DE Maisonneuve O, info@expertfx.ca
Montréal QC, H3G 1M6 www.expertfx.ca



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

تماس‌های اولیه‌ی کانادا برای تجدید رابطه با ایران



جز برنامه هسته‌ای، مرگ زهرا کاظمی خبرنگار ایرانی - کانادایی در زندان ایران هم موجب تیرگی بیشتر روابط دو کشور شد.

کل روابط تجاری ایران و کانادا در سال ۲۰۱۲ به ۱۳۰ میلیون دلار رسید که ۹۵ میلیون دلار آن را صادرات غلات، روغن‌های گیاهی، میوه، مواد شیمیایی و ماشین آلات به ایران تشکیل می‌داد. ایران هم ۴۰ میلیون دلار میوه، خشکبار و پارچه به کانادا صادر کرد. / منبع بی.بی.سی فارسی

■ وزیر خارجه کانادا تایید کرده است که تماس‌های اولیه برای تجدید رابطه ایران و کانادا صورت گرفته است. با این حال استفان دیون گفته است برای بازگشایی سفارت‌خانه‌ها هنوز زود است.

به گزارش بی.بی.سی فارسی استفان دیون به شبکه تلویزیون سی‌بی‌سی کانادا گفته گفت‌وگوهای این دو کشور در سطح رسمی آغاز شده است.

گزارش بی.بی.سی ادامه می‌دهد: گمان‌زنی‌هایی مطرح شده است درباره این‌که این گفت‌وگوها در نیویورک صورت می‌گیرد؛ جایی که ایران و کانادا هر دو دفتر دیپلماتیک دارند.

آقای دیون حاضر نشده است در این باره اظهارنظری کند اما گفته است برای کشورهایی که در پی احیای روابط هستند، «طبیعی است که این روند گام به گام و در یک قلمرو بی‌طرف» صورت بگیرد.

پروفسور هما هودفر، استاد دانشگاه کنکور دیا در ایران زندانی شد

زنان در انتخابات مجلس ایران به این کشور سفر کرده بود.

براساس این بیانیه ماموران حفاظت اطلاعات سپاه پاسداران روز ۱۹ اسفند، دو روز قبل از تاریخ بازگشت از ایران، به خانه او یورش بردند و وسایل شخصی از جمله لپ‌تاپ، گذرنامه، مدارک شناسایی، کتاب‌ها، جزوه‌های پژوهشی و تلفن او را توقیف کردند.

همان ماموران به او گفتند که ممنوع الخروج شده است. در بیانیه خانواده آمده است که در این فاصله تا پیش از بازداشت بارها مورد بازجویی قرار گرفت و یک بار هم احضار شد و بیش از ۱۰۰ میلیون تومان وثیقه سپرد.

خانم هودفر قبلاً بارها به ایران سفر کرده بود. / منبع بی.بی.سی فارسی

به دادسرای اوین دریافت کرده بود و همانجا بود که دستگیر شد و به اوین انتقال یافت.

گفته می‌شود که خانم هودفر، ۶۵ ساله، به «همکاری با یک دولت خارجی علیه جمهوری اسلامی ایران» متهم شده است. اتهامات او هنوز رسماً اعلام نشده است.

به گزارش شبکه سی‌بی‌سی کانادا استفان دیون وزیر امور خارجه کانادا روز سه‌شنبه گفته که دولت رسیدگی به وضعیت خانم هودفر را «یک اولویت» می‌داند.

او گفت: «ما سرگرم همکاری نزدیک با متحدان همفکر خود هستیم تا بهترین راه کمک به دکتر هودفر را پیدا کنیم.»

خانواده خانم هودفر در بیانیه خود نوشت که او از اوایل اسفند ماه برای دیدار خانواده و پژوهش درباره حضور



■ به گزارش سی‌بی‌سی به نقل از خانواده خانم دکتر هما هودفر او در روز ۱۷ خرداد احضاریه‌ای برای رفتن

Sutton

مینو اسلامی
مشاور املاک در مونترال بزرگ - مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- کمک به کام با شما تا پایان قرارداد
- ارزیابی رایگان

Minoo Eslami
Real estate broker
meslami@sutton.com
Sutton
9515 Lasalle Boul. Lasalle

Cell: 514 967 5743
Office: 514 364 3315



House of Travel
Maison de Voyages
House of Travel

آژانس مسافرتی / فریلاز معتمدی

پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخ‌ها
مناسب‌ترین بسته‌های مسافرتی Last Minute

24 years experience in Montreal
Titulaire d'un permis du Québec

farnaz@hot.ca
www.hot.ca

514-842-8000 Ext. 296
1170 Place du Frère André (Square Phillips)
Montréal, Québec, H3B 3C6

برنامه سرمایه گذاری کبک گشوده شد

سرمایه گذاری کبک از ابتدا با ویزای قطعی اقامت دائم وارد کانادا خواهد شد.

۲. مبلغ ۸۰۰ هزار دلار کانادا سپرده دارای تضمین دولت کبک می باشد و پس از اتمام دوره سپرده مبلغ پرداختی عینا استرداد خواهد شد و در صورتی که متقاضی تمایل به پرداخت به صورت سپرده نداشته باشد، امکان اخذ وام بانکی از طریق یکی از مؤسسات مالی و مورد تایید اداره مهاجرت برای وی مطرح خواهد بود. این برنامه یکی از کم هزینه ترین برنامه های سرمایه گذاری بدون شرط در میان دیگر کشورهای دنیا و حتی در میان دیگر استان های کانادا است.

۳. کلیه افراد خانواده درجه یک (همسر و فرزندان پایین تر از ۱۹ سال) می توانند همانند متقاضی اصلی موفق به اخذ اقامت دائم بدون شرط گردند، در حالی که لزوماً دیگر برنامه های سرمایه گذاری در دنیا از این امتیاز برخوردار نیستند. کلیه افراد خانواده پس از دریافت اقامت دائم از خدمات پزشکی و تحصیلات رایگان و دستیابی به دانشگاه های معتبر بهره مند خواهند شد.

در نهایت سرمایه گذاران واجد شرایط که از طریق این برنامه موفق به اخذ اقامت دائم کانادا می شوند، از امتیازاتی هم چون زندگی در محیطی امن و آرام، زندگی در محیطی چند ملیتی با فرهنگ های مختلف برخوردار می گردند. این فضا امکانات بسیاری را برای سرمایه گذاری بدون حد و مرز برای شان ایجاد می کند. کبک امکانات بسیاری در زمینه فراگیری حرفه و تخصص های مختلف برای این تازه واردین و فرزندان شان مهیا می سازد.

لطفاً سوالات خود را به آدرس ایمیل Q@hafteh.ca ارسال کنید. ما در شماره های آینده مجله هفته به سوالات شما پاسخ خواهیم داد.

سرمایه گذاری:

متقاضی ملزم به امضاء قرارداد سرمایه گذاری است، و در صورت پذیرش آن توسط کبک ملزم به سپرده گذاری ۸۰۰۰۰۰ دلار کانادا بدون بهره با یک موسسه مالی مورد تایید اداره مهاجرت است. سپرده به مدت ۵ سال نزد دولت کبک خواهد بود.



امتیازات کبک:

در میان بسیاری از برنامه های سرمایه گذاری دنیا برنامه سرمایه گذاری کبک از امتیازات بارزی برخوردار است. این امتیازات به قرار زیر است:

۱. دریافت ویزای قطعی اقامت کانادا بدون شرط، این در حالی است که برنامه های سرمایه گذاری مشابه در کشورهای دیگر دارای شرط می باشند به عنوان مثال برنامه سرمایه گذاری ایالات متحده آمریکا تحت نام EB-5. در این برنامه متقاضی پس از انجام سرمایه گذاری، موفق به دریافت کارت سبز اقامت ۲ ساله شرطی خواهد شد. به طوری که وی ملزم به ایجاد حداقل ۱۰ شغل در طی دوره ۲ ساله اقامت شرطی خود می باشد تا بتواند پس از اتمام دوره کارت سبز قطعی را دریافت نماید. با این وجود، متقاضی برنامه

برنامه سرمایه گذاری کبک که یکی از پرطرفدارترین برنامه های سرمایه گذاری کانادا است، هفته گذشته بازگشایی شد. متقاضیان این برنامه مهاجرتی با ارائه سپرده بدون بهره به مبلغ هشتصد هزار دلار کانادا به استان کبک برای مدت پنج سال موفق به اخذ اقامت خود و افراد خانواده از طریق مؤسسات مالی مورد تایید اداره مهاجرت می گردند.

دوره پذیرش از تاریخ ۳۰ ماه می ۲۰۱۶ تا ۲۸ فوریه ۲۰۱۷ تعیین شده است. با توجه به سوابق قبلی سهمیه محدود این برنامه مهاجرتی در سال های گذشته و همچنین محبوبیت آن، باعث تعجب نخواهد بود که متقاضیان علاقمند به درخواست با خبر تکمیل سهمیه قبل از انقضاء دوره درخواست مواجه شوند.

بدیهی است متقاضیانی که دارای مدرک زبان فرانسه در سطح ۲ هستند، نه تنها شامل سهمیه نخواهند شد، بلکه از الویت بررسی نیز برخوردار خواهند شد.

از تعداد ۱۹۰۰ سهمیه تعیین شده این دوره ۱۳۳۰ درخواست از کشورهای چین و هنگ کنگ و ماکائو و ۵۷۰ درخواست از دیگر کشورهای جهان پذیرفته خواهد شد.

نیازمندی های این برنامه مهاجرتی:

اولین شرط واجد شرایط شدن برای این برنامه مهاجرتی این است که متقاضی به تنهایی و یا به همراه همسرش، می بایست حداقل دارایی خالص معادل با ۱۶۰۰۰۰۰ دلار کانادا را داشته باشد. این مبلغ می تواند شامل املاک، حساب های بانکی، سهام، و اوراق قرضه باشد.

سابقه مدیریت ارشد

دارا بودن حداقل ۲ سال سابقه مدیریت ارشد در ۵ سال قبل از درخواست مهاجرت به عنوان کارفرما و یا مدیر ارشد موسسه و یا ارگان خصوصی و یا دولتی

ICP Immigration Inc.
www.icpimmigration.com

معصومه علی محمدی (بهبهانی)

با گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات در زمینه اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت، برنامه های مهاجرتی فدرال و استانی از طرق سرمایه گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشتاوندی، دانشجویی، پناهندگی... و همچنین تهیه دعوتنامه، سوگند نامه و تایید رسمی مدارک در کانادا است.

جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفتر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید. رضایت شما پیشنهاد نام و اعتبار ماست.

Montreal office:
 Cell: (514) 778 9011
 Office: (514) 289 9044
 Toll free from Iran:
 (021) 8531 2878
 info@icpimmigration.com
 1117 Ste. Catherine west # 511
 Montreal Quebec H3B 1H9

Tehran office:
 Tel.: (021) 2289 4567

میراث یک هنرمند:

آفرینش زیبایی در برابر بی‌عدالتی‌ها

به بهانه نمایش آثار علی فرهودی در میک

پریسا کولان

متفاوت از نوع نگاه معمول در جامعه انتخاب کند و دوربینش را در محلی قرار می‌دهد که به او اجازه‌ی خلق ترکیب فرم‌ها و رنگ‌ها را به شیوه‌ی انتزاعی می‌دهد. استفاده از اجزاء داخلی هر تصویری که می‌بینیم و تمرکز بر روی جزئیات و محدود کردن آنها در کادر از عناصری هستند که این شکل ترکیب تجزیه شده را فراهم می‌کنند.

در آوریل ۲۰۱۵ یک سال پس از مرگ این هنرمند، «عزیز معتضدی» از دوستان قدیمی او، در نشریه‌ی شهروند تورنتو اینگونه می‌نویسد: «آثار علی فرهودی را می‌توان نمونه شاخصی از روحیه هنرمندی مسئول، کمال‌گرا و آگاه به مسایل اجتماعی و مشکلات امروز بشری دانست. او که از ستایشگران هنرمندان گرافیتی معروف دنیا و حساس به نابرابری‌ها، بی‌عدالتی‌ها و تخریب محیط زیست بود در آثار خود می‌کوشید به جای سیاست و شعار با مخاطب خود از راه زیبایی‌های

زنده و شفاف و به کار گرفتن نورها و سایه‌ها از عناصر مهم و بارز کارهای اوست. این نوع ترکیب از برش‌های گاهی خشک و تند، مورب و جداکننده و گاهی ظریف، حساس و شکننده، به غیر از ایجاد کنتراستی زیبا در میان سطوح، در تقابل با سایه‌ها و رنگ‌ها کمپوزیسیونی جالب توجه پدید می‌آورد.

نگاه علی فرهودی به محیط زندگی و اطراف نگاهی پر احساس و عمیق است. خود این هنرمند این نگاه را در مجموعه‌ای از آثارش که «دید زودگذر» Ephemeral Vision نام دارد، اینگونه تعبیر می‌کند: «آپارتمان من خیلی کوچک است. بدن احساس محدودیت می‌کند ولی ذهن سریع و چابک است. وقتی که در این میان حرکت می‌کنم، از گوشه‌ی چشم‌هایم دیوارها و اشیاء را می‌بینم که از نظرم با سرعت می‌گذرند. تصاویر میرا و زود گذرند و به نظر در بازه‌ی کوتاهی از زمان پرواز می‌کنند و برای همیشه ناپدید می‌شوند.»



علی فرهودی متولد سال ۱۳۳۰ در تهران است. او در سال ۱۳۹۲ در آمریکا بر اثر عارضه‌ی قلبی چشم از جهان فرو بست. او تحصیلات عالی‌اش را در تهران در زمینه‌ی فیلم‌برداری و عکاسی آغاز می‌کند و پس از آن به آمریکا و به شهر بوستون سفر می‌کند و پس از گذراندن دوره‌ی تخصصی در دانشگاه بوستون به ایران باز می‌گردد. او مدتی کوتاه در ایران می‌ماند ولی مجدداً به شهر بوستون می‌رود و تحصیلاتش را تا مقطع دکترا در همان دانشگاه پیش می‌برد. این هنرمند تا آخر عمر در این شهر زندگی و کار می‌کند و موفق به دریافت جایزه در جشنواره نیویورک New York Festivals و همچنین جایزه‌ی امی Emmy برای تولیدات تلویزیونی می‌شود. علی فرهودی فعالیت حرفه‌ی ایش را در عرصه‌ی تهیه‌کنندگی تلویزیون و تدریس در دانشگاه‌هایی همچون بوستون و ماساچوست ادامه می‌دهد ولی به گفته‌ی دوستان و خانواده‌اش بزرگترین دغدغه‌ی او در هنر، همواره، عکاسی بوده و از سال ۲۰۰۲ به صورت جدی در این زمینه فعالیت می‌کند. او در دوران حیاتش نمایشگاه‌های متعددی در آمریکا و کانادا از جمله بوستون، لس آنجلس و تورنتو برگزار کرده است. اولین نمایشگاه علی فرهودی در مونترال پس از فوت او تا به امروز در گالری میک، به همت دوستان و همسرش لایما، هم اکنون برقرار است. اکثر این کارها در زمان حیات او نمایش داده نشده‌اند و همچون میراثی به جای مانده از این هنرمند هستند.

علی فرهودی تصاویر و سوزه‌هایش را از دل روزمره‌ها خارج می‌کند. عکس‌های او در حالی که به سادگی اجسام در تصویر می‌پردازند، گاهی نوعی حس دوگانگی را در تصویر و در بیننده به وجود می‌آورند. استفاده از المان‌های معماری و شهرسازی، ترکیب آنها با رنگ‌های



گریزنده رنگ و نور و نشان دادن تأثیر شفافیت و خلایق آن بر روح انسان ارتباط برقرار کند.»

مجموعه‌ای از کارهای علی فرهودی تا ۲۹ ژوئن ۲۰۱۶ در گالری میک در مونترال به نمایش در می‌آیند و برای آشنایی بیشتر با کارهای این هنرمند می‌توان به سایت <http://www.alfaphotography.com> نیز مراجعه کرد. تلفن اطلاعات گالری میک: ۵۱۴۳۷۳۵۷۷۷

Mekic, Galerie d'art et librairie, ۴۴۲۸, rue de la Roche

با نگاهی به کلیه آثار علی فرهودی می‌توان گفت که جدای از استفاده‌ی ممتد او از شهر و شهرسازی، ساختمان‌ها، معماری، نقاشی‌های دیواری شهری، گرافیتی‌ها و تابلوهای بزرگ تبلیغاتی، پرداختن به سوزه‌های روزمره و اجتماعی با دیدی متفاوت، ارزش کارهایش را بیشتر می‌کند. این شیوه‌ی کار کردن و انتخاب موضوعات اجتماعی و نگاهش به شهر می‌تواند به پیشینه‌ی حرفه‌ی او در تلویزیون بازگردد. با این حال در خیلی از کارهایش تلاش می‌کند تا زاویه‌ی

Yalli Dance Workshop

AZERI TURKIC GROUP DANCE WORKSHOP

WITH THE PRESENCE OF ARAZ DANCE GROUP
(TORONTO)

3 JULY 2016

6 - 8 PM

CENTRE GREENE, WESTMOUNT
ENTRANCE FEE: 7\$

Let's enjoy another dance evening
all together!

SAVALAN CULTURAL GROUP

خدمات کامپیوتر
و شبکه

NeTran

- ✓ نصب سیستم عامل (ویندوز، لینوکس) ،انتی ویروس و
- ✓ رفع عیوب نرم افزاری و سخت افزاری در محل
- ✓ تعویض قطعات و ارتقا سیستم
- ✓ نصب و راه اندازی شبکه LAN & WAN

لطفا با شهروز تماس بگیرید

514 885 3658

مهاجرین عزیز

✓ آیا می دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسنت ندارند؟

✓ هدیه ما به خریداران: ۱۲۰۰ دلار هزینه محضر

✓ اخذ وام برای مهاجرین با

کمترین پیش پرداخت و بهره



نادر خاکسار
مشاور املاک

هر چهارشنبه مشاوره رایگان حضوری تک نفره و چهار نفره در داون تاون و یا وستایلند

هفت روز هفته مشاوره رایگان تلفنی 514 969 2492

● خانه سه خوابه زیبا (فوری فروشی) \$380,000 in West Island

● دو خوابه ۲۰۱۲ \$230,000 in Downtown

● خانه مجلل پنج خوابه \$980,000

● آپارتمان یک خوابه با منظره آب نمای زیبا \$220,000

● خانه سه خوابه \$400,000

در همدلان با دکتر فرشید سادات شریفی



در این جا و به عنوان مهاجر هستید، می‌کند؟ تعدادی از شرکت‌کنندگان به این پرسش پاسخ گفتند و نتیجه این شد که پرداختن به ادبیات یک ضرورت است؛ زیرا پیوند ما را با گذشته‌مان حفظ می‌کند؛ رابطه پدر و مادر را با فرزندان تنظیم می‌کند؛ و از همه مهم‌تر این که آن‌ها را با مجموعه‌ای از منابع لذت و رنج‌گاه‌ها و معنابخش‌ها در قالب ادبیات فارسی آشنا می‌کند.

بخش کلیپ‌های کوتاه طنز قسمت سوم برنامه با بخش ده دقیقه‌ای چندین کلیپ طنز تصویری بسیار جذاب همراه بود و قرار شد بخشی از نشست ماه آینده نیز درباره این کلیپ‌ها باشد. سپس طبق معمول جشن تولد متولدان ماه برگزار شد که در این ماه دو تن از دوستان بودند. هم چنین مسئولان فرهنگسرا هدیه‌ای را برای ده نفر اولی که به‌موقع و پیش از شروع برنامه در جلسه حضور یافتند در نظر گرفته بودند: کتابی خواندنی به نام «زنان سخنور پارسی‌گوی از رابعه تا سیمین دانشور».

زندگی ۲. فلسفه زیستن و ۳. به‌صرفه‌بودن زندگی و سپس به تطبیق این موضوع با زندگی و آثار سعدی پرداخت. این که سعدی چهار مرحله از زندگی‌اش یعنی چهار مرحله آرامش با ثبات را تجربه می‌کند اما حداقل سه بار آن وضعیت‌ها را به‌هم می‌زند تا به دستاوردهای بزرگ‌تر بعدی برسد: ۱. ترک شیراز با وجود مدارس علمی برجسته؛ ۲. ورود به نظامیه بغداد برای تحصیل و سپس دل‌کندن از آنجا و رفتن به سفرهای بسیار؛ و ۳. دل‌کندن از زندگی سیاحانه و بازگشت به شیراز. و نتیجه این بحث این بود که اگر می‌خواهید به دستاوردهای مهمی در زندگی برسید بایستی این نقطه امن خارج شوید. عبور مرتب از آرامش پیشین و رفتن به نقطه کمال یکی از معانی زندگی در شعر و زیست سعدی است. زبان و ادبیات فارسی در خارج از مرزهای وطن؛ ضرورت یا تفتن؟ قسمت دوم سخنرانی با پرسشی چالشی از حضار ادامه یافت. پرسش این بود که ادبیات چه کمکی به شما که

جلسه ماهانه همدلان فرهنگسرای سینا روز سه‌شنبه ۷ جون ۲۰۱۶ در جایگاه همیشگی‌اش واقع در محل این فرهنگسرا در سن ژاک غربی برگزار شد. بنابراین گزارش، این جلسه متفاوت از جلسات قبلی و با شور و شعف خاصی برگزار شد که یکی از دلایل آن حضور دکتر فرشید سادات شریفی بود که به عنوان سخنران برنامه حضور داشت. وی که به تازگی از ایران آمده است تاکنون جلسات متعددی را درباره ادبیات و تاریخچه آن برگزار کرده است. در ابتدای جلسه طاهره متبسم با دکلمه شعری زیبا از سعدی بیوگرافی دکتر سادات شریفی را قرائت کردند. سپس وی در سه بخش صحبت‌های خود را آغاز کردند. ادامه بحث سعدی و زندگی معنادار بخش نخست، ادامه برنامه اینترنتی ماه قبل بود که به زندگی معنادار از دیدگاه سعدی با تمرکز روی ادبیات کاربردی و زندگی روزمره اختصاص داشت. در مقدمه این بحث، سخنران به بیان سه معنی «معنای زندگی» پرداخت و آن را جمعی از سه مفهوم دانست: ۱. هدف

IMPERIAL
Business School
www.ibs.quebec

Loans & Bursaries
Receive 900 CAD / month + 200 CAD / month per child*

1) French Courses All Levels | 2) Starting a Business

University Credit Courses
15h/week 9h - 15h
Monday-Tuesday-Wednesday
Limited Places

Courses in English: Online 9h/week
Courses in French: In-class 6h/week
Diploma of Vocational Studies
from the Ministry of Education

460 St. Catherine West, Suite 302, Montreal H3B 1A7
514-207-9999 514-699-0689

Support with the Loans & Bursaries Application
*Under certain conditions

سخنرانی الهی قمشه ای به همت دانشجویان ایرانی دانشگاه کنکور دیا

خود را در درون این قصه یافت. الهی قمشه‌ای حضار را به داشتن تفکری جهانی دعوت کرد و گفت زیبایی، نیکویی و دانایی اموری نسبی نیستند و به نظر افلاتون زیبایی مثال خارجی دارد. این ادیب ایرانی زیبایی را دارای معیار خواند و بیان داشت: زیبایی، دانایی و نیکویی اموری هستند فرا زمان و فرا مکان که از مسیر تفکر داروین بیرون هستند. او انسان را شناسنده زیبایی، نیکویی و دانایی دانست و گفت کتاب این سه ارزش را به ما می‌آموزاند. وی افزود: زیبایی عین حقیقت است و حقیقت عین زیبایی است.

الهی قمشه‌ای گفت: انسان و طبیعت کتاب هستند اما انسان باید سعی کند قبل از همه به توصیه سقراط خود را بشناسد، کتاب زندگی خود را بخواند و هر روز تصور کند که این می‌تواند آخرین صفحه کتاب زندگی‌اش باشد. الهی قمشه‌ای گفت: انسان بهتر است حکایت‌نویس نباشد، بلکه طوری زندگی کند که زندگی او را حکایت کنند. هر لحظه زندگی مبارزه است و این مبارزه در بسیاری از کتاب‌ها به مانند شاهنامه فردوسی و اودیسسه هومر به صورت مبارزه با دیوها نشان داده شده است. دیوها سمبل مبارزه با نفس هستند و ادبیات جهان گنجینه و قصه‌ای است که به کمک آن می‌توان جایگاه

حسین محی‌الدین الهی قمشه‌ای، ادیب و سخنور ایرانی یک‌شنبه گذشته ۱۲ ژوئن ۲۰۱۶ میهمان انجمن دانشجویان ایرانی دانشگاه کنکور دیا بود. او که برای سخنرانی در مورد اهمیت کتابخوانی در میان جمع زیادی از دانشجویان و ادب‌دوستان دعوت شده بود، سخنان خود را با اهمیت سلام و معانی متعدد سلام آغاز کرد. الهی قمشه‌ای کتابخوانی را بسیار مهم توصیف کرد و از اهمیت آن در مورد بالا رفتن سطح دانایی انسان گفت. او گفت: دانایی فهم‌هارمونی عالم است و زیبایی حس کردن این‌هارمونی و خلق آن است.

بحث درباره ارتباط مؤثر در جلسه این هفته آی.بی.ان.جی

روز چهارشنبه اول ژوئن جلسه گروه همبستگی ایرانیان مونترال IBNG در ساعت ۸ صبح شروع شد. مدیر جلسه آقای نیما مختارزاده بود. طبق معمول همیشگی جلسه با خوش‌آمدگویی و تبادل اخبار خوب انجام شد. آموزش کوتاه مدت جلسه توسط آقای پاکنژاد با تاکید بر این نکته که ما باید دقیقاً بدانیم شخص ریفرال گیرنده چه سرویس‌هایی را می‌تواند بدهد تا وقت بدون نتیجه به هدر نرود. سخنران جلسه آقای سعید بهی بنیان‌گذار مؤسسه آپتین سخنان خود را تحت عنوان روند ارتباط مؤثر possess of effective communication بیان کرد. او در ایران رشته مدیریت تحصیل و در دانشگاه مک گیل و کنکور دیا ادامه تحصیل داده و نهایتاً در رشته ای که هم اکنون فعالیت دارد بیشترین تجربه‌اش را خارج از مدارج دانشگاه‌ها بدست آورده است. او برای بیان موضوع صحبت خود به نحوه شناخت انسان‌ها اشاره کرد که شخصیت انسان در شش حوزه شکل می‌گیرد. اولین مرتبه آن ژنتیک و آخرین حوزه که محصول شرایط اجتماعی، تربیتی و آموزشی است و آن را مغز احساسی یا دل می‌گویند. این جنبه از انسان تحت کنترل او نیست و در واقع این جاست که باید انسان‌ها را شناخت تا بتوان یک ارتباط موفق برقرار کرد. او به طور مختصر راجع به مغز احساسی صحبت کرد و این که چگونه با شناخت آن می‌توان ارتباط مؤثر را برقرار کرد، در همه ابعاد زندگی از روابط خانوادگی تا کاری و مشاغل می‌تواند ضامن موفقیت باشد. البته در کلاس‌های او تمام مراحل شناخت و جنبه‌های دیگر روانشناختی انسان به طور مفصل بحث می‌شود. پس از پایان سخنرانی شرکت کنندگان خود را معرفی و سپس اعضاء با گزارش ریفرال‌های شان جلسه را در ساعت ۹ صبح خاتمه دادند.

روش‌های تربیتی کودکان در انجمن زنان ایرانی مونترال

در جلسه ۵ ژوئن ۲۰۱۶ انجمن زنان ایرانی مونترال میترا قنبدیلی روان‌شناس در زمینه «روابط دموکراتیک در خانواده، شیوه‌های مختلف تربیتی» سخنرانی کرد. به گزارش ارسالی از انجمن زنان ایرانی مونترال، سخنران در این باره گفت: مجاز دانستن همه چیز، والدین نگاهی آزاد به رشد کودک و انتخابش دارند، همه چیز را توضیح می‌دهند ولی احساس مسئولیت بیشتری نمی‌کنند. در بازی‌ها سعی می‌کنند کودکان برنده باشند. بیشتر جشن گرفته و هدیه می‌دهند، مسائل عاطفی را با آنان مطرح می‌کنند و می‌خواهند محرم اسرار آنان باشند. اما هیچ‌گاه تنبیه نمی‌کنند، این‌گونه والدین خود به دنبال عشقی که دریافت نکرده‌اند، می‌گردند و یا این‌که خود والدینی سخت‌گیر داشته‌اند و نا خودآگاه عکس این شیوه را پیاده می‌کنند. در حالی که این رفتارها در کودک ایجاد دلسردی کرده و فاصله می‌گیرد چرا که او نیاز به امنیت دارد، او کسی را می‌خواهد که نه در کنارش بلکه بالای سرش باشد. این کودکان خودمحمور و خودخواه می‌شوند، احساس رهاشدگی می‌کند و از همه متوقع است. پدر و مادر باید بدانند که آیا آنان به کودک نیاز دارند یا به عکس. آنان همواره باید مانند فانوس نشان‌دهنده راه باشند، قرار نیست که دوست کودک باشند و مرتباً حامی آنان. در کنار او بودن، نظارت کردن بر او، آموختن صبر، تقسیم و شکست به او. جدی بودن نه با بالا بردن صدا، آرام و پیگیر، استقلال، ابتکار عمل و اعتماد به نفس را و عاری از خشم درون رشد کند. روش نظامی‌گری، همین که هست و بحثی نباشد به جای توضیح و حمایت، دستور و تهدید به تنبیه، کمترین همدردی، کنترل کامل، ممنوعیت، هیچ‌گونه اجازه برای ابتکار عمل، اصول اخلاقی، نظم، احترام به همه. این کودکان کمتر تنبیه می‌شوند چرا که پنهان کاری می‌کنند چون جرات ندارند ولی خلاف کاری را در اجتماع انجام می‌دهند. روش دموکراتیک بهترین مدل تربیتی‌ست که در جلسه آینده ادامه خواهند داد.





cortravco
ياسمين
Yasmeen
514 594 0344
Conseillère en voyages
Travel Consultant

آژانس مسافرتی Voyages Cortravco

با خیال آسوده به تهران سفر کنید!
بهترین قیمت‌ها برای سفر
به شهرهای ایران
و تمامی نقاط جهان



7575 Trans Canada Highway Suite 100 Montreal, QC H4T 1V6
yasmeentali@yahoo.ca
Direct line: 514-387-7878 ext. 223 | Toll Free: 1-888-387-7878 | Fax: 514-387-6599

پیک نیک تابستانی مدرسه دهخدا برگزار شد



روز یکشنبه ۱۲ ژوئن ۲۰۱۶ مدرسه دهخدا پیک نیک تابستانی خود را در پارک Benny واقع در منطقه NDG از ساعت ۱۱ صبح تا ۶ عصر برگزار کرد. با توجه به وضعیت آب و هوایی این پیک نیک با استقبال خوبی از سوی هموطنان روبه رو نشد. سردی هوا و باد شدید یکی از این دلایل بود. این جشن که با حضور دانش آموزان و خانواده‌های مدرسه دهخدا به همراه علاقه‌مندان به این جشن‌ها تشکیل گردید همراه با رقص و شادی و دی.جی بود. این پیک نیک تابستانی که تقریباً هر سال از سوی مدرسه دهخدا برنامه‌ریزی می‌شود بهانه‌ای برای جمع شدن خانواده‌های ایرانی و آشنایی با مدرسه دهخدا است. این جشن تا بعدازظهر به طول انجامید.

اطلاعیه انجمن دفاع از حقوق بشر درباره بازداشت دکترهما هودفر

انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران- مونترال روز ۱۲ ژوئن با صدور اطلاعیه‌ای بازداشت خانم دکترهما هودفر را در ایران محکوم کرده است. متن اطلاعیه به شرح زیر است:

«براساس اخبار واصله از منابع موثق داخلی و خارجی، دکترهما هودفر، استاد برجسته مردم‌شناسی دانشگاه کنکوردا مونترال که سه ماه پیش به منظور دیدار از خانواده و کار پژوهشی به ایران سفر کرده بود، زمان بازگشت و به دنبال توقیف کلیه مدارک شخصی و ممنوع خروج شدن در روز دوشنبه ششم جون توسط نیروهای حفاظت اطلاعات سپاه بازداشت و به زندان اوین منتقل شده است.

خانواده هودفر اظهار داشته که ایشان از یک نوع بیماری عصبی-عضلانی به نام میاستنی گراویس (ضعف شدید عضلانی) رنج می‌برد و تاکنون آن‌ها اجازه پیدا نکرده‌اند که با او تماسی داشته و یا داروهایش را در اختیارش قرار دهند.

خانم هودفر متولد ایران و دارای تابعیت ایرانی، کانادایی، و ایرلندی می‌باشد. او از اواسط دهه هشتاد میلادی در مونترال زندگی می‌کرده است. بنابر اظهارات دوستان و آشنایان، خانم هودفر فرد سیاسی نبوده و وابستگی به هیچ جریان سیاسی نداشته است. ایشان یکی از چهره‌های دانشگاهی هستند که پژوهش‌های میدانی متعددی در ارتباط با موقعیت زنان و نقش آن‌ها در تغییرات اجتماعی در کشورهای

تقویم رخدادهای جامعه افغان و ایرانی در مونترال

از پنجشنبه ۲۷ خرداد ۱۳۹۵ / ۱۶ ژوئن ۲۰۱۶

برای درج برنامه‌های خود در «تقویم هفته» اطلاعات مربوطه را به آدرس montreal@hafteh.ca ای میل کنید

<p>سه‌شنبه ۱۲ جولای</p> <p>جلسه کاریابی فرهنگسرای سینا</p> <p>18:00 Tue. Jul. 12. 2016 6528 St-Jacques</p>	<p>یکشنبه ۳ جولای</p> <p>جلسه ماهانه انجمن زنان انجمن زنان ایرانی مونترال</p> <p>11:00 Sun. Jul. 03. 2016 8034 Saint Hubert</p>	<p>چهارشنبه ۲۹ ژوئن</p> <p>اجرای کنسرت گروه «کمان» گروه موسیقی کمان</p> <p>20:00 Wed. Jun. 29. 2016 305 Ave Mont-Royal</p>	<p>پنجشنبه ۱۶ ژوئن</p> <p>کارگاه رسانش بیهیبه کانون فرهنگی آپتین / سعید بپی</p> <p>The Jun. 16. 2016 5180 Queen Mary</p>
<p>سه‌شنبه ۱۹ جولای</p> <p>ارائه دستاوردها و سخنرانی جوانان فرهنگسرای سینا</p> <p>18:00 Tue. Jul. 19. 2016 6528 St-Jacques</p>	<p>سه‌شنبه ۵ جولای</p> <p>جلسه همدلان فرهنگسرای سینا</p> <p>18:00 Tue. Jul. 05. 2016 6528 St-Jacques</p>	<p>جمعه ۱ جولای</p> <p>کارناوال ایرانیان گروه همبستگی ایرانیان مونترال</p> <p>10:30 Fri. Jul. 01. 2016 Street du Fort & Ste-Catherine</p>	<p>دوشنبه ۲۰ ژوئن</p> <p>سخنرانی نیما مشعوف کافه خاطرات</p> <p>18:00 Mon. Jun. 20. 2016 4576 Sherbrooke W</p>
<p>سه‌شنبه ۲۶ جولای</p> <p>نشست‌های تخصصی ادبیات و کتاب فرهنگسرای سینا</p> <p>18:00 Tue. Jul. 26. 2016 6528 St-Jacques</p>	<p>شنبه ۹ جولای</p> <p>بازارچه تابستانی بنیاد نیکو</p> <p>10:00 Sat. Jul. 09. 2016 4862 Boul. St. Charles Pierrefonds</p>	<p>شنبه ۲ جولای</p> <p>سمینار «معجزه آب» ماهرخ فرهنگند</p> <p>15:00 Mon. Jul. 02. 2016 4600 Ave Isabella</p>	<p>دوشنبه ۲۰ ژوئن</p> <p>آموزش مبانی کامپیوتر کانون فرهنگی آپتین</p> <p>15:00 Mon. Jun. 20. 2016 5180 Queen Mary</p>
<p>شنبه ۳۰ جولای</p> <p>بازدید از پارک درخت به درخت انجمن ایرانیان دانشگاه شربروک</p> <p>Sat. Jul. 30. 2016 526 Rang Sainte-Anne, Drummondville</p>	<p>یکشنبه ۱۰ جولای</p> <p>حیدریبا خانوی گروه ساوالان</p> <p>19:00 Sun. Jul. 10. 2016 1090 Ave Greene</p>	<p>شنبه ۲ جولای</p> <p>بازدید از دریاچه Lac Lyster انجمن ایرانیان دانشگاه شربروک</p> <p>Sat. Jul. 02. 2016 385 Chemin Séguin</p>	<p>چهارشنبه ۲۲ ژوئن</p> <p>شروع کمپ تابستانی آکادمی رمی</p> <p>Wed. Jun. 22. 2016 3333 Blov Cavendish</p>
<p>جمعه ۱۲ آگوست</p> <p>دوچرخه سواری انجمن ایرانیان دانشگاه شربروک</p> <p>Fri. Aug. 12. 2016 790 Ave du Park, Sherbrooke</p>	<p>یکشنبه ۱۰ جولای</p> <p>نمایش فیلم «مادر قلب اتمی» البرز فیلم</p> <p>17:00 Sun. Jul. 10. 2016 3575 Ave Park</p>	<p>یکشنبه ۳ جولای</p> <p>آموزش رقص ترکی «یالی» گروه ساوالان</p> <p>18:00 Sun. Jul. 03. 2016 1090 Ave Greene</p>	<p>یکشنبه ۲۶ ژوئن</p> <p>کنسرت «رنگ‌های شب» سینا بطحانی</p> <p>19:30 Sun. Jun. 26. 2016 4237 Henri Julien</p>

کانادا می‌خواهیم با استفاده از امکاناتی که در اختیار دارند دولت ایران را وادار کنند که به تعهدات بین‌المللی خود عمل کرده و خانم هودفر را بدون قید و شرط آزاد نمایند که بتواند به کانادا باز گردد. / انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران - مونترال / ۱۲ ماه جون ۲۰۱۶»

این استاد دانشگاه را بدون ارائه دلایل قانونی و تفهیم جرم، عدم اجازه جهت دسترسی به وکیل مدافع و تماس با خانواده را محکوم و این عمل غیرانسانی را مغایر منشور جهانی حقوق بشر و میثاق بین‌المللی حقوق مدنی و سیاسی که دولت ایران از امضاء کنندگان آن است، می‌داند. ما از نهادهای حقوق بشری و دولت

مختلف خاورمیانه و هم‌چنین در جمعیت‌های مسلمان ساکن کشورهای غربی انجام داده است. خانم هودفر هم‌چنین در آموزش و هدایت دانشجویان بسیاری که علاقمند به پژوهش در زمینه موقعیت و نقش زنان در جوامع اسلامی بوده‌اند نقش برجسته‌ای داشته است. انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران - مونترال، بازداشت

مونترال در هفته‌های آینده از؛ ۱۶ ژوئن ۲۰۱۶

سمینار «معجزه آب» در مونترال

روز شنبه ۲ جولای ۲۰۱۶ سمیناری با عنوان «آب معجزه‌آسا» با همکاری ماهرخ فرمند در دو زمان متفاوت و به انگلیسی و فارسی برگزار خواهد شد. این سمینار در ۴۶۰۰ خیابان ایزابلا خواهد بود. ماهرخ فرمند درباره جزئیات این سمینار و اهمیت آن در زندگی روزمره ما به مجله هفته گفت: آب، سلامتی و تندرستی؛ آب معجزه‌آسا/ آیا تا به حال در مورد چشمه‌های آب شفافش شنیده‌اید. در اغلب کشورهای جهان چشمه‌هایی طبیعی وجود دارند که مردم آن مناطق از آن‌ها باخبرند و هنگام بیماری با نوشیدن آب آن‌ها شفا می‌یابند. که در مکزیک، فرانسه، هندوستان، آلمان و کشورهای دیگر می‌توان آن‌ها را یافت. دانشمندان ژاپنی در سال ۱۹۵۰ به شدت کنجکاو بودند که مشخصه این آب‌ها چیست که بیماران با نوشیدن آب آن‌ها شفا پیدا می‌کنند. آن‌ها آب اغلب این چشمه‌ها را در آزمایشگاه مورد آزمایش قرار دادند و به نتیجه عجیب و جالبی دست یافتند. همه این آب‌ها دارای مشخصات مشترک زیر بودند.

۱. آنتی اکسیدان قوی ۲. قلیایی بالا ۳. خوشه ملکولی کوچک

آنتی اکسیدان قوی: همه می‌دانیم که برای جلوگیری یا درمان بیماری‌ها به خصوص سرطان‌ها باید از آنتی‌اکسیدان استفاده کنیم که این آب‌ها از این حیث قوی‌ترین در بین آنتی‌اکسیدان‌ها هستند. آنتی‌اکسیدان‌ها به عامل ضد پیری و ضد فرسودگی هم شهرت دارند که با مصرف آن‌ها می‌توانیم جوان‌تر بمانیم.

قلیایی بالا: همه متخصصین علوم تغذیه به این نتیجه رسیده‌اند، که بیماری‌ها و به خصوص سرطان‌ها در محیط‌های اسیدی رشد می‌کنند و برای جلوگیری از آن‌ها باید محیط بدن را قلیایی نمود که با خوردن سبزیجات می‌توان این

کنسرت سینا بطحائی در مونترال

عصر روز ۲۶ جون ۲۰۱۶ سینا بطحائی با قطعات جدیدش به نام «رنگ‌های شب» برای علاقه‌مندان در مونترال به اجرای برنامه خواهد پرداخت. به گفته این هنرمند جوان، قطعات جدیدم را با سازهایی یوکوله له، پیانو، سنتور و سه تار اجرا کرده‌ام و قرار است همین قطعات را در کلیسای سنت لوئیس به روی صحنه ببرم. برای شرکت‌کنندگان و علاقه‌مندان بلیط ۲۰ دلار است و برای تهیه آن به وب سایت سینا بطحائی به آدرس www.Sinabathae.com مراجعه کنید. کنسرت در ساعت ۷ و نیم عصر برگزار خواهد شد.



آپارتمان ۱ خوابه واقع در قلب مرکز شهر ساخت ساختمان ۲۰۱۴ قیمت ۴۱۹۰۰۰ دلار
 خانه ۶ خوابه ۲ سرویس بهداشتی ۲۹۰۰ متر زمین واقع در South Shore قیمت ۷۱۹۰۰۰ دلار
 آپارتمان ۳ خوابه ۱۵۰ متر دید رویخانه ساختمان نو قیمت ۷۸۰۰۰۰ دلار
 آپارتمان ۲ خوابه برج نوساز منظره بی نظیر گلف، رویخانه و مرکز شهر قیمت ۸۲۵۰۰۰ دلار
 ساختمان Triplex واقع در Plateau با درآمد ۶۲۴۰۰ در سال قیمت ۸۹۰۰۰۰ دلار
 ساختمان ۹ واحد آپارتمان واقع در Plateau قیمت ۱۲۹۵۰۰۰ دلار
 ساختمان ۱۸ واحد آپارتمان واقع در NDG درآمد ۱۴۷۰۰۰ در سال قیمت ۱۹۹۰۰۰۰ دلار

مسعود نصر
 Courtier Immobilier Agréé
 همگام با قدمهای شما از ابتدای انتها
 (جستجوی ملك، دریافت بهترین وام و محضر)
 Cell : (514) 571-6592
 خدمات ما برای خریداران رایگان میباشد
 info@masoudnasr.com
 www.masoudnasr.com
 38 Place du Commerce #280,
 ile des Soeurs H3E 1T8

دارالترجمه رسمی فرهنگ
 Bureau de Traduction Farhang
 Farhang Translation Office

OTTIAQ

رضا داودی
 مترجم رسمی

- ترجمه رسمی کلیه اسناد و مدارک
- گواهی امضاء و کپی برابر اصل
- ترجمه شفاهی در محاکم و ادارات
- تنظیم دعوت نامه رسمی
- تکمیل فرمهای مختلف

شعبه اول	شعبه دوم	شعبه ایران
1396, Ste Catherine O. #425, Montreal, H3G 1P9 Tel: +1-514 691 4383 Toll Free from iran: (021) 853 128 32 r.davoudi@farhang.ca	3285 Cavendish Boulevard, # 355, Montreal, H4B 2L9 Tel: +1-514 903 9797 khomi@farhang.ca	تهران، کارگرمشمالی، تقاطع بلوار کشاورز، نبش کوچه گیتی، پلاک ۱۱۷۲-واحد ۷ +۹۸ ۲۱ ۶۶۴۲ ۱۵۱۱ +۹۸ ۲۱ ۶۶۹۴ ۸۱۵۴
	دارالترجمه رسمی فرهنگ	h.davoudi@farhang.ca

کار را انجام داد و این آبها نیز این خصوصیت را دارند. خوشه ملکولی کوچک: همه می‌دانیم که بالای ۷۰ درصد بدن ما را آب تشکیل می‌دهد و ما باید دائما با نوشیدن آب رطوبت بدن خود را تامین کنیم که این رطوبت مورد نیاز سلول‌های ماست که با خوشه ملکولی کوچک، آب به راحتی وارد سلول می‌شود و سموم را از سلول‌ها دفع می‌کند و بدین طریق از بیمارشدن ما

جلوگیری می‌کند و یا بیماری‌های ما را مداوم می‌کند. ماهرخ فرهمند در پایان گفت: در این جلسه مهندس امیر نورپور سخنرانی خواهد کرد. این سمینار رایگان است و در دو بخش از ساعت ۳ تا ۶ عصر به صورت انگلیسی و از ساعت ۶ تا ۸ شب فارسی خواهد بود. در این سمینار از حضار پذیرایی و شام خواهد بود. قابل ذکر است که شام ۱۰ دلار است و به خطر محدودیت

جا لطفا با شماره تلفن ۵۱۴۵۱۳۵۷۵۲ تماس حاصل نمایید.

مکان برگزار سمینار :
4600 Isabella 2 floor - buzz door 506 ,
h3w 3h3

از شربوک چه خبر؟

برنامه‌های تابستانی انجمن ایرانیان دانشگاه شربوک

- بازدید از دریاچه آلمر (Lac Aylmer) در تاریخ ۱۱ جون ۲۰۱۶
 - بازدید از دریاچه لیستر (Lac Lyster) در تاریخ ۲ جولای ۲۰۱۶
 - بازدید از پارک درخت‌به‌درخت در درومندویل (L'arbre en arbre à Drummonville) در تاریخ ۳۰ جولای ۲۰۱۶
 - دوچرخه سواری در پارک پلاژ در تاریخ ۱۲ آگوست ۲۰۱۶
- انجمن ایرانیان دانشگاه شربوک برنامه‌های تابستانی خود را به قرار جدول زیر ارائه کرده است. مسئولان این انجمن درباره برنامه‌های تابستانی امسال اعلام کرده‌اند: «امیدواریم که شما دوستان عزیز لحظات خوشی را در کنار یکدیگر در این برنامه‌ها تجربه کنید. برای اطلاعات بیشتر از طریق ایمیل societe.iranienne@usherbrooke.ca با ما در تماس باشید.

Location	Time	Activities	Cost
Lac Aylmer	11/6/2016	picnic, BBQ, swimming pool, kayak	\$7/person
Lac Lyster	2/7/2016	picnic, BBQ, hiking, volleyball, football	free
Tree to Tree (Drummonville)	30/07/2016	Tree to tree climbing, picnic, BBQ	\$33+tax (for groups of 20 : \$27+tax)
Parc de la plage-Municipale	12/8/2016	Biking	free

ادامه در صفحه ۲۶ ◀◀

سازمان‌های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

<p>مدرسه فارسی زبان فرزاتگان 3333 Blvd Cavendish # 250 514-775-6508</p> <p>موسسه Shield of Athena مشاوره رایگان در مشکلات (خسونت) خانوادگی www.shieldofathena.com 514-274-8117</p> <p>همبستگی بازرگانی ایرانیان IBNG گردهمایی صبحانه هر چهارشنبه ساعت ۷:۵۰ www.ibng.ca</p> <p>گروه فیس بوکی «خانه برای ایرانیان مونترال» Home for Iranians of Montreal</p> <p>گروه فیس بوکی «راهنمای کار برای ایرانیان مونترال» www.facebook.com/groups/business.montreal</p> <p>گروه فیسبوکی «همه چیز در مورد مونترال» برای اطلاع رسانی و همیاری ایرانیان Infos pratiques sur Montréal</p> <p>بنیاد آموزشی و فرهنگی آنتین 5180 Queen Mary #400 Montreal (QC) H3W 3E7 4383866111</p>	<p>فرهنگ‌سرای سینا سالن سخنرانی، مراسم و مجالس 514-488-3000 www.Seena.ca</p> <p>ساوالان گروه فرهنگی آذربایجان 514-768-5969</p> <p>کافه ادبی قصه خوانی، نقد و بررسی داستان و معرفی آثار ادبی www.cafelitt.ca 514-632-6261</p> <p>کافه لیت www.Cafelitt.com info@cafelitt.com</p> <p>کانون فرهنگی نور www.noorcenter.com 438-238-6518</p> <p>مدرسه ایرانی دهخدا مدرسه فارسی-هر شنبه 4976 rue Notre Dame (ouest) 514-258-8186 / 438-935-1380</p> <p>مدرسه فردوسی 7085-Cote des neiges 514-502-4378</p>	<p>بنیاد سخن آزاد کنسرت‌های موسیقی اصیل و سخنرانی 514-678-4030</p> <p>بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو 514-624-4579 farzint@hotmail.com</p> <p>خانه بچه‌ها آموزش زبان و فرهنگ فارسی 1510 ch Herron, H9S 1B7 fotohy05@yahoo.ca</p> <p>خانه کتاب ایران - میک کالری - کتاب فروشی - کتابخانه 4438 De la Roche 514-373-5777</p> <p>دوستاناران موسیقی کلاسیک (Dialogue) 514-484-8748 Sheida.g@hotmail.com</p> <p>کتابخانه نیما 5206 Decarie 514-485-3652</p>	<p>آموزشگاه هنری ر - می 3333 Boul. Cavendish, #285, Montreal, QC. H4B 2M5 514-996-1620</p> <p>انجمن دفاع از حقوق بشر ایران info@addhi.net www.addhi.net/farsi</p> <p>انجمن دوستاناران زرتشت با هدف بازشناساندن جشن‌های باستانی 514- 731-1443</p> <p>انجمن زنان ایرانی مونترال اولین یکشنبه ماه : 8043-St. Hubert iwamontreal@gmail.com</p> <p>انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند مدرسه فارسی هر شنبه Lake 2900 514- 626-5520</p> <p>انجمن ادبی ایرانیان مونترال سخنرانی‌های ادبی، اجتماعی و تاریخی www.ilsmontreal.org</p> <p>انجمن زرتشتیان کبک www.zaq.org</p> <p>انجمن مهندسان و معماران ایرانی کبک 514-946-5739 info@aieaq.com</p>
--	--	--	---

SKY LAWN TRAVEL

VOYAGES SKY LAWN TRAVEL
آژانس مسافرتی اسکای لان
 بهترین نرخ های بلیط به ایران و از ایران به سایر نقاط جهان



شادی محمدی
Cell: 514-660-7135
 Shadim.sky@gmail.com

www.skylawn.net 433 Chabanel Ouest,
 Tel: 514-388-1588 Suite 111
 Fax: 514-388-2815 Montreal, QC. H2N 2J3

نغمه سروران **مترجم رسمی**

عضو رسمی انجمن مترجمان کبک و آناریو و شورای مترجمان کانادا
 مترجم شفاهی رسمی اداره مهاجرت و شهروندی،
 هیئت پناهندگان و اداره خدمات مرزی کانادا



● ترجمه و تأیید مدارک
 ● تأیید امضاء و کپی برابر اصل
 ● ترجمه شفاهی
 ● تنظیم دعوتنامه و تکمیل فرمهای رسمی

Tel: 514 285 1637
Cell: 514 889 8765
 nsarvaran@hotmail.com

Metro Place des Arts
 H2X 3R4

<p>1 Dorval</p> 	<p>2 Montreal</p> 	<p>3 House in St Lambert</p> 	<p>4 House in Westland</p> 
<p>House Impressive detached house with water view Intergeneration</p>	<p>Condo for sale 3424 Av. Henri-Julien 840000\$</p> <p>Condo for sale 2 bedroom condo in st.lambert price 169K</p>	<p>House for Rent 2200\$</p> <p>Apt for rent in old montreal 1200\$ Apt for rent in downtown 2 bed-room, 2 garage 3200\$ Apt upper duplex in Lasalle, 3 bed-room 1100\$</p>	<p>Semi-detached</p> <p>House in Kirikland 3 bedroom, Finish basement, Garage 399000\$</p>
<p>5 House in Verdun</p>  <p>House complete rebuild a-z on 2010 Intergenerational suite in 2th floor 3 bathrooms, good quality hardwood floors, large bedrooms</p>	<p>1 Garage in NDG</p>  <p>Garage with all equipment and good will for sale with two lifts</p>	<p>2 Plaza Côte-des-Neiges</p>  <p>Business for Sale on Plaza Cote des Neiges 49000\$</p>	

مشاورین املاک همتیان

مونترال | مسکونی - تجاری | ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

Farsam Hemmatiyan فرسام همتیان Firouz Hemmatiyan فیروز همتیان
 Cell: 514-575-9697 Cell: 514-827-6364

Sutton 9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC H8R 2M9 | fhemmatiyan@sutton.com
 Bur: 514-364-3315 | Fax: 416-364-3649 | hemmatiyanf@sutton.com

For more info or visit call 514-827-6364 514-575-9697

نگاهی به رخدادهای هنری و فرهنگی در مونترال

هنر

در شهر هنر

پریسا کولان



سرایدار کتابخانه / تئاتر
Conciergerie de bibliothèque

ورودی رایگان

یکشنبه ۱۰ ژوئیه ۲۰۱۶ ساعت ۱۴

تئاتر «سرایدار کتابخانه» زندگی «ایسای ترمبلی» سرایدار یک کتابخانه‌ی کوچک را نشان می‌دهد که دائماً در حال گردگیری، جارو زدن، و شستشوی کتابخانه به وسیله‌ی مواد شوینده، پاک کننده، لکه گیر، صابون، و دستمال‌های گردگیری است.

با اینکه کار «ایسای» نظافت کتابخانه است اما علاقه‌ی شدیدی به کتاب خواندن و یادگیری دارد و به محض اینکه کارش تمام می‌شود به سراغ کتاب‌ها می‌رود و غرق داستان‌ها، نوشته‌ها و زندگی شخصیت‌های آنها می‌شود. این روند ادامه دارد تا اینکه ناگهان شخصیت‌های کتاب‌ها برایش حضوری حقیقی پیدا می‌کنند و او را به تجربه‌ی یک ماجرای فوق العاده و متفاوت دعوت می‌کنند. تلفن اطلاعات: ۵۱۴۳۶۷۶۴۳۹

Moulin Fleming, 9675, boul LaSalle, LaSalle



نورمن از شمال / نمایش انیمیشن
Normand du nord

ورودی رایگان

چهارشنبه و پنجشنبه ۶ و ۷ ژوئیه
۲۰۱۶، ساعت ۲۰:۳۰

این انیمیشن زیبا زندگی یک خرس قطبی را نشان می‌دهد که از موهبت فوق العاده‌ی برخوردار است و آن توانایی سخن گفتن به زبان انسان‌هاست.

زمانی که «نورمن» متوجه می‌شود که آمریکایی‌ها تصمیم دارند که در محل زندگی او دست به ساخت و ساز بزنند، تصمیم می‌گیرد که به شهر نیویورک سفر کند تا آنها را متقاعد کند که از این کار دست بکشند و به آنها بفهماند که حمایت از محل زندگی حیوانات و احترام به آنها از ساختن بناهای جدید و تجملی مهم تر است. دوستان «نورمن» و مدیر فروش و تبلیغات شرکت ساختمان سازی به او کمک می‌کنند تا به هدفش دست بیابد. تلفن اطلاعات: ۵۱۴۳۲۸۸۴۰۰

Parc Delorme, 6060 rue Honfleur, H1P 1N1



هم‌نوایی سه نفره / اجرای موسیقی
Les trois accords

ورودی رایگان

جمعه ۲۴ ژوئن ۲۰۱۶، ساعت ۲۰

گروه Les trois accords یک گروه موسیقی راک کبکی است که از سال ۱۹۹۷ فعالیت خود را به همت دو موسیقی‌دان آغاز کرده است. در حال حاضر این هنرمندان چهار نفر هستند و با یک اجرای فضای آزاد آخرین آلبوم‌شان که در نوامبر ۲۰۱۵ به بازار عرضه شد را اجرا می‌کنند.

این گروه مخاطبانش را در میان جوانان و سالمندان با تکیه بر طنزی عمیق و تأثیرگذار پیدا کرده است. سرزنده و پر انرژی، این هنرمندان سعی می‌کنند که برنامه‌شان متفاوت، پر هیجان و سرگرم کننده باشد. این برنامه به صورت رایگان در روز ۲۴ ژوئن به مناسبت جشن ملی کبک برگزار می‌شود. تلفن اطلاعات: ۵۱۴۶۳۴۳۴۷۱

Parc Saint-Louis, Angle de la 32e avenue et du boulevard Saint-Joseph, Lachine



کمانه‌ها / اجرای آواز

Ricochets

ورودی رایگان

پنجشنبه ۲۳ ژوئن ۲۰۱۶، ساعت ۱۹:۳۰

«ژوزف ادگار» هنرمند کانادایی اهل شمال، شهر مونکتون درآکادی است که آوازش را در این برنامه اجرا می‌کند. او از سال ۲۰۱۲ در مونترال به سر می‌برد و این بار به همراهی دو نوازنده پر قدرت که سازهای متفاوتی را می‌نوازند، آلبوم جدیدش را از اول تابستان ۲۰۱۶ به مخاطبانش ارائه می‌کند.

این اجرا بیش از هر چیز به جنبه‌های مختلف موسیقی راک می‌پردازد ولی در کنار این سبک، کارها و تجربیات متفاوت او در زمینه‌ی موسیقی فولکلور و پاپ را هم معرفی می‌کند. این هنرمند به طور ناخود آگاه شنونده اش را به شرکت در اجرا و زمزمه کردن آوازه‌ایش همچون قطعه‌ی مشهور «جاسوس روس» ترغیب می‌کند.

Parc de l'Honorable-George-O'Reilly, 6500, boul LaSalle, Verdun

دفتر ترجمه رسمی نوشاد جمال

مترجم رسمی، عضو کانون مترجمان رسمی کبک

Bureau de traduction juridique et interprétation simultanée
français, anglais et persan(farsi)



(OTTIAQ)

 محمد رضا نوشاد جمال M. Noushad Jamal	شعبه دوم 6630 Sherbrooke Ouest H4B 1N7 Vendôme Tel: (514) 622-8569	شعبه اول 3969 Rue Lanouette # 04 Montréal, QC H4G 1B5 De l'Église Tel: (514) 575-7080	● ترجمه رسمی تمامی مدارک ● مترجم شفاهی و کتبی به زبان‌های پارسی، فرانسه و انگلیسی ● تهیه کپی برابر اصل مدارک تحصیلی به وسیله دفترخانه رسمی در ایران ● تهیه دعوتنامه رسمی، تکمیل فرم‌های مختلف ● گواهی امضاء، تأیید کپی برابر اصل ● مترجم همراه برای امور پناهندگی، جنایی، طلاق و دیگر امور noushadcanada@hotmail.com www.noushadjamal.ca
	تحویل ترجمه در کوتاه‌ترین زمان هفت روز هفته یا تعیین وقت قبلی از ساعت ۹ صبح تا ۹ شب		



پایه‌گذاران بازی‌های المپیک در
مونترال / نمایشگاه ورزشی
**Les bâtisseurs des jeux
olympiques de Montréal**

تا جمعه ۳۰ سپتامبر ۲۰۱۶، از پنج شنبه
تا یکشنبه از ۱۳ تا ۱۷

در اوایل دهه‌ی هفتاد میلادی، مردم کبک آشنایی چندانی با تمام ۲۱ ورزشی که در بازی‌های المپیک انجام می‌شد، نداشتند و این بازی‌ها در این قاره هنوز جایگاه خود را پیدا نکرده بود. برای به انجام رساندن این پروژه، یک کمپانی موظف به برنامه ریزی و اجرای آن در مدت کوتاهی شد. با اینکه اعضای این کمپانی از ده نفر متجاوز نبود، ولی باعث شد که بیست هزار نفر از شهروندان اعم از برنامه ریز، وکیل، روزنامه نگار، گرافیسیت، مهندس، آشپز، پلیس و غیره به کار مشغول شوند.

این نمایشگاه تلاش این افراد را برای احداث این پروژه نمایش می‌دهد و ورودی آن ۱۳ دلار است. تلفن اطلاعات
۵۱۴۸۷۲۲۲۰۰ :

Maison de la culture Maison-
neuve, 4200, rue Ontario Est,
H1V 1K1



آن مری سیروآ و اهمیت اتو
کردن / نمایشگاه هنری
Faut l'fer

ورودی رایگان

تا ۳۱ ژوئن ۲۰۱۶، از دوشنبه تا جمعه ۸
تا ۲۱، شنبه و یکشنبه ۱۲ تا ۱۷

« آن مری سیروآ » هنرمند، طراح، کارگردان و فیلم نامه نویس کانادایی است. او در این نمایشگاه با بازی با کلمات و تلفظ faire به معنای انجام دادن و fer به معنای اتو (و آهن) که به هم شباهت دارند، به شیوه ای خلاقانه به ارائه‌ی مفاهیمی که در سر دارد می‌پردازد.

این نمایشگاه حاصل کارهای متفاوت این هنرمند در عرصه‌ی مجسمه سازی است که در اکثر آنها اتو هسته‌ی اصلی تشکیل دهنده‌ی کار است. ایده این کار در کودکی این هنرمند ریشه دارد و از سال ۱۹۹۵ بر روی آن کار کرده است. او تا کنون چندین بار در نیویورکزویک و مونترال کارهایش را نمایش داده است. تلفن اطلاعات : ۵۱۴۳۲۸۴۰۰۰

Maison culturelle et commu-
nautaire de Montréal-Nord,
12004, boul Rolland, H1G 3W1



برش وحشیانه / نمایشگاه هنری
Découpage sauvage

ورودی رایگان

تا جمعه ۱۵ ژوئیه ۲۰۱۶، از دوشنبه
تا پنج شنبه ۱۳ تا ۲۱، جمعه ۱۳ تا ۱۷،
شنبه ۱۲ تا ۱۷

نمایشگاه «برش وحشیانه» مجموعه‌ای از آثار «آندره دوبوا» را جهت بررسی و تفکر در فضایی که ما را در زندگی امروزی احاطه کرده است، نمایش می‌دهد. این هنرمند به بازیافت و تغییر شکل اشیاء و مواد مصرفی در زندگی روزمره روی آورده است و با استفاده از تکنیک کلاژ و موادی چون کاغذ، چوب، فلز و ایجاد برش‌های خلاقانه بر روی آنها، با بازی نور و سایه، کارهایش را اجرا می‌کند.

خلاقیت و دیدی متفاوت به طبیعت و زندگی انسان و حیوانات و استفاده از نور پردازی از عناصر مهم در کارهای این هنرمند هستند که روح خاصی به مفاهیمی که به آن مشغول است می‌بخشد. تلفن اطلاعات : ۵۱۴۷۶۵۷۱۷۰

Centre culturel de Verdun,
5955, rue Bannantyne,
H4H 1H6



ووکس آ / آواز

VoxA4

ورودی رایگان

چهارشنبه ۱۳ ژوئیه ۲۰۱۶، ساعت ۱۷:۴۵

چهار رنگ، چهار دختر جوان و چهار صدای متفاوت که هر کدام شیفته‌ی زندگی و موسیقی هستند در فضای باز برنامه‌ی آواز خود را اجرا می‌کنند. با صدای زیبا و دل‌فریبشان، این هنرمندان جوان و سرزنده مخاطبانشان را به دنیای پر از رنگ و شادشان دعوت می‌کنند. با شنیدن آواز دلنواز این چهار دختر جوان گویی به دنیای شخصی هر کدام راه پیدا می‌کنیم. نگاه شوخ طبع، طنز در کلام و تلفیق آن با هنر آواز، استفاده از لباس‌های رنگی و میزانشن، کودکان و بزرگسالان را سر شوق می‌آورد.

این گروه به طور مداوم به صورت رایگان در مناسبت‌های مختلف برای عموم برنامه اجرا می‌کنند. تلفن اطلاعات :
۵۱۴۴۹۳۸۲۳۱

Parc de Talcly, 8151, avenue
Talcly

LOADEX TRANSPORT INC.
شرکت حمل و نقل بین‌المللی

خدمات حمل و نقل هوایی، دریایی و زمینی
ایران، سراسر کانادا، آمریکا و سایر نقاط جهان
سرویس کامل حمل برای واردات و صادرات کالاها
نرخهای ویژه برای اضافه بار هوایی مسافران

www.loadextranport.com | info@loadextranport.com

Tel: 514-234-3399

Fax: 514-685-3168

سرویس هوایی به شیراز، تبریز، تهران، اصفهان، کرمانشاه و مشهد



گفت‌وگو با مهران تاجیک خواننده، نوازنده، تنظیم‌کننده و دی.جی



مهران تاجیک، متولد شهرپور ۱۳۶۰ خواننده، نوازنده پیانو، کیبورد و گیتار است. علاقه به موسیقی و آهنگ‌سازی باعث شد تا او پس از آشنایی با سازهای گوناگون، دستگاه‌های مهندسی صدا و نرم‌افزارهای موسیقی تجربه تنظیم و ضبط در استودیو را بصورت حرفه‌ای دنبال کند. دیرتر او دنیای جدیدی را در بخش ارائه موسیقی برای خود ایجاد کرد. مهران در ابتدا در استودیو شخصی خود موسیقی، آهنگ و تولیدهای مختلف را با هم در می‌آمیخت و بصورت میکس‌هایی جدید در بازار موسیقی پخش می‌کرد. در ادامه مسیر مهران تاجیک به عنوان دی.جی به اجرای برنامه پرداخت.

مهران تاجیک عزیز کدام ساز یا نوع موسیقی شما را به دنیای موسیقی کشاند؟

آخرین سال‌های تحصیلی دوران دبیرستان بود که یک کیبورد یاماها PSA 512 تهیه کردم و با علاقه و کنجکاوی که داشتم به‌صورت گوشی شروع به نواختن این ساز کردم بعد از دبیرستان به خدمت سربازی رفتم که این امر باعث شد تا از موسیقی کمی فاصله بگیرم. بعد از سربازی در رشته روانشناسی دانشگاه قبول شدم اما علاقه شدید من به موسیقی باعث شد تا در همان سال‌های اول دانشگاه با استاد کامران خداوردیان که اولین استاد پیانوی من بودند، آشنا شده و سازم را بصورت جدی‌تر

Zagros Renovation
514 830 9675

بابتش از ۱۵ سال تجربه در فرانسه و کبک
تخصص ما در نوسازی آشپزخانه، حمام و زیرزمین است



امور ساختمانی زاگرس

نمایندگی فروش محصولات TZ اتریش، تولید کننده کابینت آشپزخانه و حمام

- نقاشی
- لوله کشی
- نجاری
- نصب کابینت
- سقف کاذب و دیوارهای جداکننده
- تغییرات در سیم کشی منازل
- کاشی کاری

با دوست خوبم بابک ارجمند راه‌اندازی کردیم. این دوران یکی از پرکارترین دوران‌های هنری من بود. در کارنامه فعالیت‌هایمان با بابک ارجمند دو آلبوم موسیقی پاپ با خوانندگی مجید شاه‌گردون و یک آلبوم با خوانندگی حامد محمدی به‌صورت کامل ضبط کرده



و در مرحله اخذ مجوزهای مربوطه و پخش در ایران قرار دارد البته آهنگ‌های بسیاری را هم ساخته بودیم که بصورت تک آهنگ با صدای خوانندگان گوناگونی در شبکه‌های اینترنتی پخش شد.

و با قبولی در آزمون‌های مربوطه به عضویت کانون خوانندگان پاپ درآمد. پس از آن دوره‌های حرفه‌ای صداپردازی که شامل آکوستیک کردن استودیو، شناخت صدا، نرم‌افزارهای صداپردازی و ... را در خانه موسیقی طی کرده و موفق

دنبال کنم. همزمان با یادگیری پیانو و نوازندگی، علاقه زیادی به آهنگ‌سازی پیدا کردم و با کمک نرم‌افزارهای آن دوران شروع به ساختن و تنظیم آهنگ‌هایی کردم که می‌نوشتیم. البته در آن زمان بیشتر با **arranger** تنظیم می‌کردم و سپس با برنامه‌هایی مثل **sonar** و **soundforge**

ضبط و میکس انجام می‌دادم. گرچه به روشی بسیار مبتدی! در دوران دانشجویی با راه‌اندازی یک مغازه‌ی فروش ادوات موسیقی بیشتر از همیشه به سمت موزیک کشیده شدم و با سازهای بیشتری آشنا شدم. از آنجایی که مغازه موسیقی محل رفت و آمد هنرمندان و هنردوستان است، بعد از مدتی با یکی از دوستان خوبم به نام تورج یوسفی آشنا شدم که استودیو ضبط موسیقی داشت و نرم‌افزار **Cubase** را به من معرفی کرد. به همین ترتیب امکانات و تجربیات من نسبت به کار با نرم‌افزارهای موسیقی و صداپردازی پیشرفت چشم‌گیری کرد.

اما در مقطعی این استودیو هم دیگر کافی نبود و...

پس از حدود چهار سال همکاری با آقای یوسفی، استودیوی دیگری

و در همین دوران اولین استودیو موسیقی‌تان را راه‌اندازی





فروشگاه بزرگ مواد غذایی اکسوفروت

علاوه بر مرغوب‌ترین پنیرها و تازه‌ترین میوه‌ها و سبزی‌های روز، زعفران، زرشک، کشک، انواع باسماطی و... انواع نان تازه: بربری، لواش و پیتا و هر پنجشنبه: سنگک تازه شاطر عباس مواد غذایی ارگانیک موجود است

5192 Cote des neiges (Corner Queen-Mary) Montreal, QC., H3T 1X8
Tel: 514 738 1384 | Fax: 514 738 3682 | www.exofruits.ca



پیش می‌برم. امیدوارم بتوانم برای سلیقه موسیقی آنها و رضایت طرفداران‌شان موسیقی خوبی را ساخته و ضبط کنم.

در زمینه دی جی هم اولین برنامه من در چهارشنبه سوری پارسال در مونترال بود و کار دی جی برای من خیلی سخت نیست و با تجربه‌ای که دارم بخوبی از کار بر خواهم آمد و این رضایتمندی را در این چند برنامه اخیر خودم در مونترال از برنامه‌هایم بخوبی دیدم.

و برای روز ملی کبک ۲۴ ژوئن هم یک برنامه خوب برای ایرانی‌ها و کسانی که به موسیقی شاد ایرانی علاقه دارند در سالن رویال الکساندر به نام پارتی شب آبی خواهم داشت و برنامه بعدی هم در روز ملی کانادا خواهد بود، که امیدوارم برای تمامی شما عزیزانی که تشریف می‌آورید شبی شاد و خاطره انگیز رقم بخورد.

مهران تاجیک عزیز از شما سپاسگزاریم.

موزیک را پله به پله، به مرحله اوج خودش برسانم.

آرشیو آهنگ‌های شما بیشتر قدیمی هستند یا جدید؟

خیلی مهم است که موزیک‌هایتان بروز باشد و با آهنگ‌هایی که مردم دوست دارند همراه باشید ولی در رابطه با آهنگ‌های قدیمی فقط سلیقه و انتخاب صحیح برای هر شب بسیار اهمیت دارد.

از کی به مونترال آمدید و از فعالیت‌هایتان در مونترال برایمان بگویید؟

من ژانویه ۲۰۱۶ به مونترال مهاجرت کردم و شروع کارهایم را با آموزشگاه موسیقی ر-می، انجام دادم و از اولین دوستان و همکارانم در مونترال می‌توانم از شما و آقای علیرضا فخاریان نام ببرم که ایشان در بسیاری از موارد حامی و کمک من بودند و خیلی دوست داشتم تا با ایشان یک استودیوی موسیقی در مونترال داشته باشم ولی به دلیل مشغله‌هایشان در حال حاضر اولین کاری را که شروع کردم راه‌اندازی یک استودیوی خانگی با تجهیزات اولیه مناسب که بتوانم در آهنگ‌سازی و تنظیم شروع به فعالیت بپردازم و برای یک خانم خواننده با نام آتوسا آلبومی را کار کردم که با صدای فوق‌العاده‌ای که از ایشان شنیده‌ام امیدوارم پس از تکمیل آلبوم و ارائه به بازار مورد توجه شما هم واقع شود. همچنین برای یک خواننده فرانسوی در حال تهیه آلبوم موسیقی هستم.

همینطور دارم برای یک جوان با استعداد به نام مهرداد که خواننده ایرانی در مونترال است کاری را

کسانی است که برای برنامه دعوت شده‌اند.

چی شد که تصمیم گرفتید دی جی بشوید؟

دوستانی در ایران داشتم که کار دی جی می‌کردند و برای برنامه‌هایشان از سلیقه موسیقی و امکانات من بهره می‌گرفتند به این شکل که در حدود بیست تا چهل دقیقه هر ماه آهنگ‌های شاد را با هم ترکیب و رمیکس (remix) کرده و در اصل به مشتریانشان می‌دادم تا آنها را در برنامه‌هایشان پخش کنند. بعد از مدتی کار کردن با دستگاه‌های دی جی بیشتر آشنا شده و خودم هم به برنامه‌ها می‌رفتم. توی برنامه‌ها که می‌رفتم بجای اینکه آهنگ‌های رمیکس شده از قبل فقط پخش بشود، با دستگاه دی جی شروع به پخش و رمیکس‌هایی متفاوت از آهنگها می‌کردم. برای من این کار خیلی ساده‌ای بود، چرا که این که ریتم‌ها و نوع موسیقی را می‌شناختم و همین امر کار را برای من ساده‌تر می‌کرد. کارم نسبت به کارهای دیگر جلب توجه می‌کرد و به این ترتیب آهسته آهسته به سمت کار دی جی کشیده شدم.

اگر در حین برنامه متوجه بشوید آهنگ‌هایی که از قبل انتخاب کردید باب سلیقه مهمان‌ها نیست چه کار می‌کنید؟

اتفاقا این مورد شاید پیش بیاید ولی باید بگویم هیچ زمانی من با ذهنیت خاصی پشت دستگاه نمی‌روم و از قبل آهنگ‌هایم را آماده نمی‌کنم. به جای اینکه آهنگ‌هایی را به ترتیب پخش و یا دی جی کنم سعی می‌کنم با حال هوای مهمان‌ها

به اخذ گواهینامه پایان دوره شدم. البته بصورت تجربی با اکثر موارد آشنایی داشتم ولی برای تکمیل اطلاعات دوره‌های مفیدی بودند.

اصلا کار یک دی جی چیست؟ آیا دی جی هم انواع گوناگون دارد؟

از لحاظ تکنیکی دو دسته دی جی داریم. دسته اول کسانی هستند که برای برنامه فقط مسولیت پخش موزیک را دارند. آهنگ‌هایی را که برای یک برنامه مشخص انتخاب کرده‌اند و منظم کرده‌اند، پخش می‌کنند. به این گروه دی جی پلی‌ر **DJ-Player** می‌گویند. دسته دوم موسیقی را به صورت سلیقه‌ای انتخاب و ترکیب می‌کنند. به نوعی یک کار جدید خلق می‌کنند. اینها با استفاده از قابلیت‌های دستگاه دی جی از لوپ، افکت و تکنیک‌ها، میکس جدیدی از آهنگ ساخته و پخش می‌کنند. در فستیوال‌های معروف و بزرگ دی جی‌ها سرعت عمل، سلیقه، تکنیک و علم خودشان را به رخ می‌کشند. با صداهای جدیدی که می‌سازند به نوعی آهنگ‌سازی و بداهه‌سازی بر روی صحنه انجام می‌دهند که این هنر را با ساخت بخشی از یک آهنگ و یا ترکیب آن انجام می‌دهند.

در حال حاضر اکثر دی جی‌ها در دسته اول هستند و گاهی اوقات از بخشی از امکانات دستگاه هم استفاده می‌کنند.

به نظر شما کار اصلی دی جی چیست؟

در برنامه‌ها و مهمانی‌ها مهمترین قسمت کار یک دی جی ارتباط با

همزمان با روز ملی کبک



پارتی شنبه

سالن رویال الکساندر
دعا بی تهنیکا

MEHRAN

18+

FRIDAY JUNE 24

DOORS OPEN : 21:00

ENTRY : 10\$

FREE PARKING

TEL : 514 586 3367

ADDRESS : 875 , RUE NORTE DAME LACHINE H8S 2B8

بھصہ ۷:۰۰ ژوئن
شروع بھشن ساعت : ۰۰ : ۱۱
ورودی : ۱۰\$

تلاشی جدید برای گسترش فرهنگ: هر سه‌شنبه در فرهنگسرای سینا

فرهنگسرای سینا در نظر دارد با توجه به تجربه خود در برگزاری نشست‌های همدلان، برنامه‌های خود را به شکل هفتگی درآورد. بنا به این گزارش، از این پس، هر یک از سه‌شنبه‌های ماه، به موضوعی ویژه اختصاص خواهد داشت و به صورت سلسه‌وار ادامه خواهد یافت تا مجموعه برنامه‌های همدلانها را شکل دهد. ترتیب زمانی و موضوعی این جلسات به قرار زیر است:

نخستین سه‌شنبه ماه: برنامه همدلان سینا

دومین سه‌شنبه ماه: برنامه networking (فنون کاریابی و مصاحبه شغلی)

سومین سه‌شنبه ماه: برنامه ارائه دستاوردها و سخنرانی جوانان در سینا

چهارمین سه‌شنبه ماه: برنامه ادبی (نشست‌های تخصصی ادبیات و کتاب)

اولین نشست از این مجموعه برنامه‌ها، در سومین سه‌شنبه از ماه جاری (برابر با ۲۱ جون ۲۰۱۶) از ساعت شش بعدازظهر با موضوع «طنز و شوخ‌طبعی» در محل همیشگی به‌نشانی ۶۵۲۸ سن‌ژاک غربی برگزار خواهد شد و در آن سعید عطایی و دکتر فرشید سادات شریفی به ارایه مطلب می‌پردازند.

کافه خاطرات میزبان نیما مشعوف

روز دوشنبه ۲۰ ژوئن ۲۰۱۶ کافه خاطرات که هر ماه میزبان یک هنرمند یا فعال اجتماعی در جامعه ایرانی است، این بار کافه خاطرات میزبان نیما مشعوف یکی از اعضای فعال جامعه ایرانی مونترال در ساعت ۶ عصر در کتابخانه وست مونت خواهد بود.

کافه خاطرات در معرفی میهمانش آورده است: «نیما مشعوف متولد فرانسه و بزرگ شده مونترال و تهران است. تحصیلات خود را با دوره فوق دکتري در رشته اپیدمیولوژی کلینیک در زمینه ایدز در دانشگاه مک گیل به پایان رساند و از سال ۱۹۹۹ مشغول کار تحقیقاتی در زمینه ایدز و بیماری‌های مقاربتی است. او در زمینه‌های سیاسی، فرهنگی و اجتماعی نیز هم در جامعه ایرانی و در جامعه میزبان فعال است. نیما مشعوف به عنوان یکی از مدیران مدرسه دهخدا چند دوره فعال بوده است.

فعالیت‌های تابستانی کانون فرهنگی آپتین در تابستان

کانون فرهنگی «آپتین» با اعلام برنامه‌های تابستانی‌اش از علاقه‌مندان خواست تا در این فعالیت‌های تابستانی شرکت کنند. برنامه‌های این مرکز به شرح زیر است:

۱. آشنایی با مبانی کامپیوتر (برای افرادی که هیچ‌گونه آشنایی با این وسیله ندارند). شروع ۲۰ ژوئن، جلسه‌های یک‌ساعت و نیم، ۳ تا ۴:۳۰ عصر، یک‌بار در هفته، کلاس با ۵ نفر شروع خواهد شد.

۲. کلاسهای آرف (موسیقی کودکان). دوره‌های ۳ ماهه، گروه سنی ۳ تا ۷ سال، یک‌ساعت در هفته، مدرس بهناز سهرابی کارشناسی ارشد پژوهش هنر از دانشگاه هنر تهران هستند. با تجربه ۱۳ سال کار آموزش موسیقی کودک و مسلط به روش‌های مختلف آموزش موسیقی و روانشناسی کودک، دارای مدرک مربی‌گری موسیقی کودک.

در این کلاس‌ها کودکان:

- پیش از شروع دوره با توجه به شرایط سنی و توانایی‌های‌شان، مورد سنجش قرار گرفته و گروه‌بندی می‌شوند.

- با بازی‌های ویژه این دوره، با مبانی موسیقی آشنا می‌شوند.

- آواز می‌خوانند و شعرهای کودکانه می‌آموزند.

- با ریتم‌خوانی و نت‌خوانی آشنا می‌شوند.

- نواختن بلز و فلوت را فرا می‌گیرند.

- در پایان هر ترم کنسرت کلاسی اجرا می‌کنند.

۳. دوره‌های جدید کارگاه آموزشی «رسانش (ارتباط) بهینه» به آموزگاری سعید بهی (شناخت شخصیت‌های گوناگون و فهم نیازهای روانی خود و دیگران، راه‌های مدیریت دلهره (استرس) و ارتقای اعتماد به نفس، راه‌های برقراری و حفظ رابطه سالم، مدیریت ناسازگاری و تنش‌های شخصی و خانوادگی و ...)

هشت نشست دو ساعته در گروه‌های ۶ تا ۱۲ هنرجو

شروع سه‌شنبه ۱۴ جون و پنج‌شنبه ۱۶ جون

هزینه کارگاه و جزوه آموزشی: ۲۰۰ دلار (به اضافه مالیات)، تخفیف ۵۰ درصد برای دانشجویان، همسران و زوج‌های جوان

شماره‌های تماس: ۴۳۸۳۸۶۶۱۱۱ و ۴۳۸۸۷۰۷۰۵۳

۴. کلاس‌های عکاسی، علاقه‌مندان می‌توانند در (۹ جلسه). (یک‌ساعت در هفته) با رمز و رموز این حرفه آشنایی پیدا کنند، شهریه کلاس‌های عکاسی ۱۵۰\$ برای عموم و ۱۰۰\$ برای دانشجویان. شروع کلاس‌ها با ۴ نفر علاقه‌مندان از کلاس‌های خصوصی نیز می‌توانند بهره‌مند شوند.

برای نام‌نویسی و آگاهی بیشتر با شماره: ۴۳۸۳۸۶۶۱۱۱

برگزاری کارگاه‌های خلاقیت کودکان در بنیاد آپتین

برگزاری کارگاه‌های خلاقیت کودکان، در دو مجموعه‌ی فارسی و فرانسه، در بنیاد فرهنگی- آموزشی آپتین برگزار خواهد شد. این کارگاه‌ها عبارتند از:

- قصه‌خوانی و شعر و ...

- آشنایی و آموزش زبان فارسی (خواندن و نوشتن)

- نقاشی و کاردستی

- بازی و آموزش‌های خلاق

- گروه سنی ۴ تا ۱۲ سال (با رعایت ترکیب گروه سنی)

- در گروه‌های ۱۰ نفره

- یک ساعت در هفته: شب‌ها یا جمع‌ها (در صورت درخواست، در طول هفته)

- جلسه‌ی ۷ \$

جهت آگاهی بیشتر با شماره‌های: ۵۱۴۸۰۳۴۳۷۳ - ۴۳۸۳۸۶۶۱۱۱ و هم‌چنین به منظور بهره‌مندی از سایر مزایا و دیگر فعالیت‌های بنیاد با شماره‌ی ۴۳۸۳۸۶۶۱۱۱ تماس بگیرید. محل برگزاری این کارگاه‌ها ۵۱۸۰ خیابان Chemin Queen Mary, suite 400 مقابل مترو Snow-don قرار دارد.

جلسه ماهانه انجمن زنان ایرانی مونترال

روز ۳ جولای از ساعت ۱۱ صبح تا ۲ بعدازظهر جلسه ماهانه انجمن زنان ایرانی مونترال در مکان همیشگی‌اش واقع در ۸۰۳۴ خیابان Saint Hubert واقع است. در این جلسات علاوه بر بررسی اخبار روز دنیا به مسائل مربوط به زنان در ایران و کشورهای دیگر پرداخته می‌شود.

مشاوره رایگان وام مسکن



بهروز باباخانی

Behrooz Babakhani
imeris agence hypothécaire
(514)-606-5626
www.babakhani.ca
behrooz@babakhani.ca

Why
pay
more ?

با سالها تجربه در
اخذ وام مسکن در مونتreal بزرگ:

برای افراد خود اشتغال
برای سابقه بانکی کم یا نامطلوب
برای خانه اول یا خانه به عنوان سرمایه گذاری

Couleurs of The Night

Sina Bathaie

live in

Montreal

Playing Piano, Ukulele, Oud & Santur

Sunday June 26th 2016 7:30 Pm

Chapelle St Louise

4237 Henri Julien Ave, Montreal

Admission: 20\$

Info & Ticket:

www.SinaBathaie.com



اعتراض شدید صدها استاد دانشگاه به بازداشت پروفسور هما هودفر

مخالفت با اسلام‌هراسی تنها کار «سیاسی» او بوده

استاد کنکور دیا و پژوهش‌گر ایرانی‌کانادایی در اوین

FREE HOMA NOW

Professor Homa Hoodfar is innocent of the allegations being made against her and is being held in an Iranian prison unjustly. We stand with her and are outraged by these developments. We consider her arrest to be a grievous assault on her academic freedom.

صفحه ورودی سایت اتحادیه استادان دانشگاه کنکور دیا

«هما هودفر»، استاد بازنشسته‌ی دانشکده مردم‌شناسی دانشگاه «کنکور دیا» روز شش ژوئن ۲۰۱۶ در تهران بازداشت و در زندان اوین حبس شد.

سایت «خبرگزاری دانشجویان ایران» متعلق به حلقه‌های امنیتی/نظامی در ایران در مقاله‌ای با عنوان «قطار نفوذی‌ها در ایستگاه هودفر»/ جاسوسان در ایران چه می‌کنند؟ نوشته است: «هما هودفر سومین شخصیت خیرساز مرتبط با سرویس‌های بیگانه است که تحت پوشش فعالیت‌های فرهنگی و غیر دولتی به ایران می‌آیند. پیش از او سفر طولانی آلن گودمن و بازدید از دانشگاه‌های مختلف کشور و حضور جفری ساکس در دانشگاه امیرکبیر حاشیه‌ساز شده بود.»

گرچه هنوز هیچ منبع رسمی اتهامات این استاد دانشگاه را اعلام نکرده است اما منابع مختلف اتهام دکتر هودفر ۶۵ ساله را «همکاری با یک دولت خارجی علیه جمهوری اسلامی ایران» عنوان کرده‌اند.

خانم پروفسور لیندا کلارک از استادان دانشکده ادیان دانشگاه کنکور دیا است و سابقه‌ی آشنایی بیست ساله با خانم هما هودفر دارد. او به هفته می‌گوید: «هما یک محقق و دانشگاهی است نه بیش و نه کم. طی بیست سالی که او را می‌شناسم هرگز ندیدم خودش را وارد فعالیت‌های سیاسی کند، به غیر از زمانی که بحث محدودیت برای زنان با حجاب بالا گرفت و او به جدیت از حقوق زنان با حجاب در کبک دفاع می‌کرد.»

پروفسور کلارک که ایران را از نزدیک می‌شناسد ادامه می‌دهد: «دلیل هما برای دفاع از حقوق زنان با حجاب این بود که با ترویج اسلام‌هراسی مخالف بود و تلاش خودش را می‌کرد تا به سهم خود در این زمینه نقش بازی کند.» این استاد دانشگاه کنکور دیا در برابر این سوال که فکر می‌کند چرا در ایران با هما هودفر چنین برخورد شده



گردآوری و تنظیم: هفته

اعتراض شدید صدها استاد دانشگاه به بازداشت پروفیسور هما هودفر

شدت نگرانیم. نه خانواده اجازه ملاقات با هما را دارد و نه وکیلش می‌تواند او را ببیند. او قبلا سخته مغزی کرده، تمام اعصاب و عضلات چشم‌اش به خاطر بیماری تحت تاثیر گرفته. سردردهای مزمن دارد و همین الان نمی‌دانیم اگر در ماه رمضان به او آب ندهند، چه می‌شود. هما باید مرتب آب بنوشد.»

این گزارش ادامه می‌دهد: «پس از بازداشت، دادسرای امنیت پس از چندین جلسه بازپرسی، برای هودفر ۱۰۰ میلیون تومان وثیقه تعیین می‌کند. خانواده‌اش وثیقه را تامین می‌کنند و او آزاد می‌شود. پس از آزادی، سازمان اطلاعات سپاه طی سه ماه گذشته بیش از ۱۰ بار او را احضار و بازجویی کرده است.»

می‌گوید: «من اصلا نمی‌توانم بفهمم که چرا چنین فردی بازداشت می‌شود. بدون اینکه بخواهم بگویم فعالیت سیاسی خوب است یا بد است می‌خواهم تاکید کنم که هما کاری با سیاست نداشت. برای همین هم دلیل دستگیری او را نمی‌توانم بفهمم»
به گفته نزدیکان دکتر هودفر، اسفند سال گذشته او



نوآم چامسکی خواهان آزادی هما هودفر شد

ایران وایر در ادامه می‌نویسد: با وجود آن که به اعضای خانواده هودفر گفته شده با اجازه رسمی می‌توانند با وی ملاقات داشته باشند اما به گفته کتابون، این امر عملی نشده و با وجود گرفتن مجوز، به آن‌ها گفته اند: «این خانم زندانی امنیتی است.»

کتابون هودفر اتهامات عنوان شده در خبرگزاری‌ها را به شدت تکذیب می‌کند. ایران‌وایر از قول او نوشته است: «هما در بازجویی‌ها گفته است برای تحقیق نیامده و می‌خواسته خانواده‌اش را ببیند. قرار بود با خواهرش به مسافرت بروند. اگر پژوهش‌گری برای تحقیق به ایران می‌رود، باید مجوز داشته باشد و یک سال زمان بگذارد. مگر می‌شود در دو هفته، آن‌هم بدون مجوز، کار تحقیقاتی انجام داد؟»

کتابون هودفر تاکید دارد خواهرش فردی دانشگاهی و آکادمیک است و اصلا سیاسی نیست. او همچنین یادآور می‌شود: «برای کسی که ۴۰ سال کار آکادمیک کرده، هر اتفاقی درباره زنان می‌تواند جالب باشد اما به این معنا نیست که حتما این فرد برای کار تحقیقاتی به آن محل یا کشور رفته است.»

ایران وایر در ادامه گزارش خود آورده است: «روز ۱۲ خرداد طی یک تماس تلفنی از او می‌خواهند دوشنبه ۱۷ خرداد ماه به دادسرای اوین مراجعه کند. او می‌رود ولی بازداشت و به زندان اوین منتقل می‌شود. زندانی شدن هودفر بدون اطلاع و اعلام قبلی انجام شده و به گفته اعضای خانواده‌اش، آن‌ها دسترسی به او ندارند.»
خانم کتابون هودفر، خواهر هما، در گفت‌وگو با «ایران‌وایر»، مهم‌ترین مساله را در شرایط فعلی، سلامت جسمانی او می‌داند و می‌گوید: «ما الان به

برای دیدار با خانواده به ایران سفر کرد. اما ظاهرا چند روز پس از ورود بازداشت و بازجویی می‌شود.
ایران‌وایر گزارش کرده است: روز ۲۱ اسفند سال گذشته قصد داشت از ایران خارج شود ولی دو روز پیش از این اتفاق، ماموران سازمان اطلاعات سپاه پاسداران خانه‌ای که در آن بوده را مورد تفتیش قرار دادند، کلیه وسایلش، از جمله لپ‌تاپ، مدارک شناسایی، اوراق تحقیق، گوشی تلفن و تعدادی از کتاب‌های او را توقیف کردند و گفتند که ممنوع‌الخروج است.»

پروفیسور لیندا کلارک: طی بیست سالی که او را می‌شناسم هرگز ندیدم خودش را وارد فعالیت‌های سیاسی کند، به غیر از زمانی که بحث محدودیت برای زنان با حجاب بالا گرفت و او به جدیت از حقوق زنان با حجاب در کبک دفاع می‌کرد

اعتراض شدید صدها استاد دانشگاه به بازداشت پروفیسور هما هودفر

خود را «شبکه همبستگی بین‌المللی» معرفی می‌کند: «برای زنانی که زندگی آن‌ها به وسیله قوانین و آداب و رسوم برگرفته از اسلام شکل داده و یا اداره شده، اطلاعات تهیه و از آن‌ها حمایت می‌کند و برای آن‌ها فضای مشترک می‌سازد.» روابط دیپلماتیک ایران و کانادا از اواخر تابستان ۱۳۹۱ قطع شده و اوایل ماه می سال جاری اولین دور مذاکرات نمایندگان دو کشور در چارچوب روابط

فرهنگ کنند. این اولین بار نیست که هودفر برای پژوهش یا دیدار با خانواده راهی ایران شده است. او بارها به ایران سفر کرده بود و آن‌طور که کتابیون می‌گوید: «هما همیشه کسی بوده که به جمهوری اسلامی نگاهی کاملاً منفی نداشت و حتی نکات مثبت رژیم را در نظر می‌گرفت. او به عنوان یک مردم‌شناس به مسایل نگاه می‌کرد نه یک کنش‌گر سیاسی.»

بدون اینکه بخواهم بگویم
فعالیت سیاسی خوب است یا بد
است می‌خواهم تاکید کنم که
هما کاری با سیاست نداشت.



دولت کانادا برای آزادی این استاد دانشگاه تلاش می‌کند. استفان دیون: این برای ما الویت است

دوجانبه در نیویورک برگزار شد. بازداشت یک شهروند کانادایی تبار می‌تواند گره تازه‌ای در مسیر عادی سازی روابط ایران و کانادا باشد. به گزارش هفته به نقل از «گلوب‌اند‌میل» خانم قهرمانی، خواهرزاده‌ی هما هودفر گفته است که خانم هودفر بیش از سی سال است که در مونترال زندگی می‌کند و بارها به ایران سفر کرده است. خانم قهرمانی گفته است که این محقق زندانی در اوین حق ملاقات با وکیل و خانواده‌اش را نداشته است.» خانم قهرمانی، که ساکن مونترال است، ادامه می‌دهد:

در گزارش ایران‌وایر حوزه اصلی تالیف و پژوهش‌های هودفر، وضعیت زنان، به ویژه در کشورهای اسلامی عنوان شده است. بنا به‌همین گزارش او سال‌ها در مصر زندگی و روی جامعه این جغرافیا مطالعه کرده است. اندونزی، افغانستان، پاکستان و دیگر کشورها نیز محور مطالعات او بوده‌اند. یکی از مهم‌ترین مطالعات و فعالیت‌های هودفر در خصوص سیاست کنترل جمعیت بوده که طی آن، به‌ورزان در روستاها به زنان آموزش جلوگیری از بارداری می‌دادند؛ سیاستی که طبق تحقیقات او بسیار موفق بود و تأثیر مهمی روی وضعیت زنان داشت. بررسی قوانین متفاوت در کشورهای اسلامی، حجاب و مشکلات پناهجویان افغانستانی در ایران و دور از دسترس بودن اشتغال برای زنان از جمله سرفصل‌های پژوهش‌ها و تالیفات هما هودفر بوده است. او از جمله پایه‌گذاران سازمان «زنان و قوانین در جوامع مسلمان» است که ۲۰ سال از فعالیت آن می‌گذرد؛ سازمانی که

خانم نسرين افصلي، محقق و کنش‌گر حوزه زنان از جمله شاگردان هما هودفر است. او در گفت‌وگو با «ایران‌وایر»، فعالیت‌ها و دلایل سفر هما هودفر به ایران را چنین برشمرد: «مردم‌شناسی و اتنوگرافی با مشاهده سر و کار دارد و برای تحقیق و پژوهش باید فعالیت میدانی داشت. رفتن به جوامع مختلف برای مطالعه رفتارهای گوناگون امری رایج و بسیار بدیهی برای یک مردم‌شناس است اما حکومت ایران سال‌ها است نه تنها این عرصه را بر پژوهش‌گران داخلی تنگ کرده بلکه تلاش دارد پای محققان، روزنامه‌نگاران و کنش‌گران خارج از ایران را هم از ایران قطع کند. این هدف را هم با بازداشت و آزار آن‌ها و هرکس با این گروه در ارتباط است، به پیش می‌برد.»

به گزارش رادیو فردا خانواده هما هودفر در بیانیه‌ای که روز چهارشنبه ۱۹ خرداد منتشر کردند، گفته‌اند که در ۱۹ اسفند ۱۳۹۴ و دو روز قبل از خروج وی از ایران، نیروهای حفاظت اطلاعات سپاه پاسداران به خانه او یورش برده و کلیه وسایل شخصی‌اش از جمله لپ‌تاپ، مدارک شناسایی، اوراق تحقیق، گوشی تلفن، پاسپورت‌ها و برخی از کتاب‌های شخصی این استاد دانشگاه را توقیف و به وی اعلام کردند که ممنوع الخروج است.

رادیو فردا در ادامه گزارش خود آورده است: به گفته خانواده خانم هودفر، این استاد دانشگاه پس از مدتی به قید وثیقه آزاد شد اما جلسات بازجویی از او ادامه داشت تا اینکه روز دوشنبه ۱۷ خرداد پس از احضار به دادسرای امنیت و بدون اعلام قبلی، بازداشت شد. این بیانیه می‌گوید که وکیل و اعضای خانواده هودفر اجازه ملاقات با او را نداشته‌اند و دلیل بازداشت این استاد دانشگاه نیز به آنها اعلام نشده است.

خانواده خانم هودفر در این بیانیه به تاکید گفته‌اند که او به گونه خطرناکی از یک نوع بیماری عصبی - عضلانی به نام میاستنی گراویس (ضعف شدید عضلانی) رنج می‌برد اما اجازه پیدا نکرده‌اند که داروهای او را در اختیارش قرار دهند.

خانواده هما هودفر تاکید دارند که به شدت نگرانی سلامت این استاد دانشگاه هستند. خانواده هما هودفر در پایان با اشاره به اینکه این استاد دانشگاه دارای ملیت‌های ایرانی، کانادایی و ایرلندی است، از هر سه دولت خواسته‌اند تا وضعیت او را به طور جدی پیگیری کرده و زمینه را برای آزادی وی

خانواده هما هودفر تاکید دارند
که به شدت نگرانی سلامت این
استاد دانشگاه هستند.



زهرا کاظمی، روزنامه‌نگار کانادایی ایرانی در اوین به قتل رسد

خاطره زهرا کاظمی و نگرانی‌ها برای یک شهروند ایرانی تبار دیگر

یکی از دلائل نگرانی استادان و دیگر فعالان و آشنایان به صحنه سیاست در ایران خاطره‌ی تلخی است که از قتل زهرا کاظمی در ذهن دارند.

زهرا کاظمی روز ۱۱ ژوئیه ۲۰۰۳ در زندان اوین در تهران به قتل رسید. او خبرنگار کانادایی - ایرانی تبار بود که در مسافرتی حرفه‌ای به قصد تهیه گزارش در ایران، هنگام ناآرامی‌ها و اعتراضات دانشجویی، به جرم عکس‌برداری حین تجمع برخی از خانواده‌های زندانیان در مقابل زندان اوین، بازداشت و در زندان کشته شد. به گفته منابع دولتی ایران وی در زندان درگذشته است. بازداشت وی تحت نظارت سعید مرتضوی دادستان نام‌آشنای تهران که در موارد متعددی در نقض حقوق بشر نقش داشته است انجام گرفت.

پرونده وی پس از گذشت سال‌ها در دستگاه قضایی جمهوری اسلامی به سرانجامی نرسید و تنها متهم پرونده نیز که یکی از کارمندان رده پایین وزارت اطلاعات بود، تبرئه شد.

برخی از تحلیلگران معتقدند دستگیری هما هودفر که همزمان با تلاش‌های ایران و کانادا برای بهبود روابط دیپلماتیک و از سرگیری این روابط صورت می‌گیرد از سوی گروهی برنامه‌ریزی و هدایت می‌شود که از تنش میان ایران و دیگر کشورها سود می‌برند.

یک تحلیلگر ساکن ایران به هفته‌گفت: «رفقای سعید مرتضوی دست از فعالیت نمی‌کشند. آنها فعال هستند و نمی‌خواهند این کشور روز آرام به خود ببیند. به نظر من دستگیری خانم هودفر بی‌تردید حساب شده است و برای خرابکاری در روند مذاکرات ایران و کانادا صورت گرفته است.»

سازمان عفو بین‌الملل برای آزادی هما هودفر فعال شده است

سازمان عفو بین‌الملل فرمی آماده کرده تا افراد با استفاده از درخواست خود را مبنی بر آزادی هما هودفر رو به وزیر خارجه کانادا اعلام کنند

مجمع ملی کبک بازداشت هما هودفر را محکوم کرد

امیر خدیر، نماینده مجلس کبک (مجمع ملی کبک) به هفته‌گفت مجمع ملی کبک طی یک قطعنامه بازداشت دکتر هما هودفر را محکوم کرده است. در متن این قطعنامه از جمله آمده است: «مجلس ملی کبک شدیداً نگران دستگیری خانم هما هودفر شهروند کبک و استاد مردم‌شناس دانشگاه کنکوردیا است.»



سعید مرتضوی دادستان مخوف تهران که گفته می‌شود در قتل زهرا کاظمی دست داشته است

بیانیه انجمن زنان ایرانی مونترال برای آزادی هما هودفر

انجمن زنان ایرانی مونترال نیز بیانیه‌ای خطاب به جاستین ترودو نخست وزیر و آقای اسفان دیون وزیر امور خارجه کانادا منتشر کرده که در آن آمده است:

«انجمن زنان ایرانی در مونترال دستگیری خانم هما هودفر مردم‌شناس و استاد دانشگاه کنکوردیا در مونترال را محکوم کرده و خواستار آزادی سریع و بدون قید و شرط او است. خانم هودفر تحقیقات میدانی خود را در ایران در رابطه با شرایط زنان تحت قوانین اسلامی از دیرباز و اخیراً نقش زنان در سیاست را پی می‌گیرد. او در پایان اقامت خود در ایران دستگیر و به زندان اوین منتقل شده است و کلیه وسایل و مدارک ایشان را هم ضبط کرده‌اند.»

«برای ما روشن نیست اتهامات او چیست اما این روشن است که خانم هودفر نه یک فعال سیاسی است و نه هرگز سیاسی بوده است. او هرگز در هیچ فعالیتی که بتوان آن را فعالیت سیاسی نامید داخل نشده است.»

درباره فعالیت‌های آکادمیک هما هودفر خانم قهرمانی می‌گوید: «او همواره با نگاهی کاملاً آکادمیک تلاش می‌کرد بر زمینه‌ای پذیرفته شده در کشورهای اسلامی و خاور میانه به بهبود وضعیت زنان کمک کند.»

تلاش‌ها برای کمک به آزادی هما هودفر

به گزارش هفته به نقل از سی.بی.سی استغاف دیون، وزیر خارجه دولت لیبرال، رسماً اعلام کرده که این پرونده برای دولت وی از اولویت برخوردار است و وزارت خارجه از هیچ تلاشی برای آزادی استاد و محقق دانشگاهی فروگذار نخواهد کرد.

استغاف دیون در همین رابطه گفته است: «اگر ما در ایران سفارت‌خانه داشتیم حتماً کار پیگیری آسانتر می‌بود اما به این دلیل که فعلاً چنین نیست آنچه مقدور باشد با کشورهایی که با ما هم‌نظر هستند و در ایران حضور دارند انجام خواهیم داد.»

در کنار تلاش‌های دیپلماتیک دانشگاهیان بویژه در دانشگاه کنکوردیا در زمینه تلاش برای آزادی هما هودفر فعال هستند.

تمامی صفحه ورودی سایت cufa.net که سایت رسمی استادان دانشگاه کنکوردیا است به بنر «هما را همین الان آزاد کنید» اختصاص یافته است. زیر این بنر که توسط صدها استاد دانشگاه حمایت می‌شود آمده است: «ما باور داریم که پروفیسور هما هودفر از همه اتهامات وارد شده مبرا است و بازداشت او در یکی از زندان‌های ایران غیرعادلانه است. ما در کنار او هستیم و از آنچه رخ داده خشمگین هستیم.»

ما در کنار انجمن استادان دانشگاه‌های کانادا CAUT، فدراسیون استادان دانشگاه‌های کبک FQPPU، و سازمان‌های خواهر در دانشکده‌های کبک و کانادا و تمامی جهان از عالیجنابان وزیر خارجه استغاف دیون و نخست وزیر ترودو درخواست می‌کنیم در حرکتی هم‌آهنگ و سریع آزادی بی‌قید و شرط دکتر هما هودفر را مهیا کنند.

این نوشته همچنین در قالب یک آگهی در روزنامه‌ی سراسری «گلوب اند میل» منتشر شده است.

نوآم چامسکی خواهان آزادی هما هودفر شد

اتحادیه استادان دانشگاه کنکوردیا همچنین یک تومار آماده کرده است که تا کنون نزدیک به ۱۴۰۰ استاد دانشگاه آن را امضا کرده‌اند. یکی از اولین امضاکنندگان این تومار نوام چامسکی است که در ایران طرفداران بسیار دارد.

کمپ تابستانی

مدرسه موسیقی
ریمی

27 June — 19 August

3333 Cavendish Blvd., suite 285,
Montreal, QC., H4B 2M5

ورزش
آزمایشهای علمی
فعالیت‌های داخلی
هوای آزاد
بازی در موسیقی
کلاس رقص
هنرهای تجسمی

برای تابستانی خاطره انگیز، مفرح و هیجان انگیز به کمپ تابستانی ما بپیوندید

ثبت نام آنلاین www.remiacademy.com

جهت هرگونه سوال لطفاً با 514.996.1620 تماس بگیرید



لذت با هم بودن در تابستانی زیبا



مجموعه فرهنگی آموزشی در وست آیلند

Le monde de la langue française

در کمیته جدید زیر نظر اساتید مجرب و با مدیریت **مینا طیرانی** دارای مجازیه **Mérites en francisation** آماده ارائه خدمات زیر میباشد

کلاسهای تقویتی و کمک آموزشی فرانسه در تمام سطوح

مکالمه، دیکته، گرامر، نوشتن متون، درک و فهم مطلب

آماده سازی دانش آموزان برای ورود به مدارس خصوصی، بین المللی و . . .

کمک به دانش آموزان دبستانی برای ورود به مقطع دبیرستان

دوره های مخصوص برای دانش آموزان مقطع **accueil** و ورود آنها به کلاسهای عادی

کلاس های خصوصی و نیمه خصوصی ریاضی، فرانسه، انگلیسی



سرویس **orthopedagogie** توسط متخصص مجرب

ارائه تمام دروس به صورت سمعی و بصری در لابراتوار مجهز بر اساس شیوه آموزشی استان کبک

Day camp (camp de jour) با برنامه های آموزشی - تفریحی در طی تعطیلات

سرویس های رایگان این مرکز، مشاوره انتخاب مدارس و مشکلات درسی

شب فیلم - پاپ کورن در کافه **Le monde** هفته ای یک بار

Pierrefonds, 4862 Boulevard Saint-Charles

Montréal, QC H9H 3E2 Tel : 514-961-4579

lemonde_fr@yahoo.ca

N. Zanjani

سنوگلیلم عشق اولماسا، وارلیق بوتون افسانه دیر
عشق دن محروم اولان، اینسانلیغا بیگانه دیر
من اسیری عشقی یم اؤز خالقیمین، اؤز یوردومون
سنومه یین اؤز خالقینی، اؤز یوردونو دیوانه دیر

«علی آقا واحد»

■ لیلی خاقانی Aydin.shafaq@hafteh.ca

ایتیب باتان، گیزلی قالان دوغولاریم «آیدین شافاق» دان گوج آلدی

یازار: ترانه ناظری، مونترال

بیر رمان، و سؤنمزین حیات بویو وطن و دیلیمیزله ایلگی لی، چکدیگی قایغی لار و دواملی چالیشلارلاردان قازاندیغی تجربه لرین حاصلی و ایران تورکلرینین دیلیرینی نئجه یازماغا یول گوستریجی «ساغلام املا بیرلیگی اوغروندا» ادلی بیر جزوه.

انسانی دوغولاندیرماق، شعرین خاصیتی اولسادا، جدی موضوعلار یاشاماق و دوشونجه لری درینلشدیریپ یئتیرمک، نثرین ایشی دیر. دئمک اولار بیزیم اورتامیزدا یاشایان آخساقلیقلار و نثریمیزین ضعیف قالماسی، انا دیلیمیزده یازماق اوخوماق باشارانلارین آرنیغلیغا باغلانتی سیز دئیبیل.

کتابلاری اوخودوقجا تجربه ائتدیمک حس-دن دانیشماق آسان دییلدیر. ساده جه دئمک ایسته سم، گؤزو گؤرمه یین بیرآدامین بیردن بیره گؤزونون اچیلیب گؤرمه سینه بنزه بیردی.

بوتجربه نی هامی دیلداشلاریمیزا آرزوی ائده رک، بیر اؤیرنجی کیمی انسانیت و کولتور یولونون باشدا گندلرینین دالیسیندا گئتمه یه چالیشارکن، اوخودوغوم کتابلاردان قیسا بیر پارچالاری سنجیب «آیدین شافاق» صفحه سینده نقل ائتمگه قرار وئردیم. گوجلو ادبیاتدان بهره آپاران، عموم بشریتین فلسفی، اجتماعی، تاریخی هم ده احساسلی دوشونجه لرین داشیمان متن لر، هر اوخوجونو اوخوماغا داها آرتیق هوسلندیره بیلر. گئتدیگجه داها چوخ یولجولارین بو کروانا قوشولماسین آرزویلا بیزام.

یازارین بیوگرافی سی:

ترانه ناظری، ۱۹۵۹ نجو ایله تبریز شهرینده بیر وطنینی سئون عائله ده آنادان اولدو. تبریزین پروین مدرسه سیندن دیپلم آلیب الزهرا و تبریز دانشگاهیندا انگلیزجه نین «دیل و ادبیات» بؤلومونده تحصیلاتینا دوام ائتدی. سونرا ترجمه ایشینه مشغول اولدو. موسیقی ساحه سینده زامانین بؤیوک اوستادی «علی سلیمی» دن تعلیمات آلیب و تبریزین فرهنگی ادبی و هنری شخصیت لرله یاخیندان تانیش اولدو. اؤز دئدیگینه گوره کیملیگینین بؤیوک حصه سین، دؤوره سینده یاشایان ده یرلی یئتکین انسانلارا بورجلودور. ۲۰۱۲ نجی ایله عایله سی له بیرلیکده کانادایا کۆچوب و مونترال شهرینده ساکن اولدو.

سنوگلیلم عشق اولماسا وارلیق بوتون افسانه دیر / عشقیدن محروم اولان انسانلیغا بیگانه دیر / من اسیر عشقی یم اؤز خالقیمین، اؤز یوردومون / سنومه یین اؤز خالقینی، اؤز یوردونو دیوانه دیر



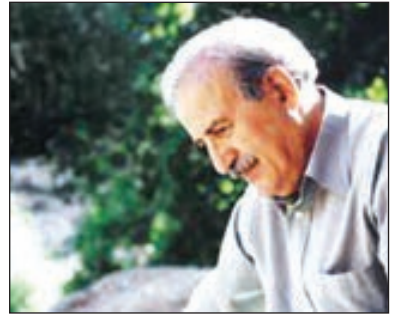
اؤزومو یوخودان اویانان کیمی حس ائتدیم، ایران سفريمده سؤنمز عمیم له گؤرشمه لی ایدیم. «او منیم الیمدن توتار» دئدیم. نئجه کی توتدو! گؤروشونه گئندنه نئجه محبت و سئوینجه منی قارشیلادی هله قالسین؛ اما حیرتده قالدیغیم و هر بیرکیمسه یه آنلاتماغینی ایسته دیگیم سؤز بو کی بیر ساعاتین ایچینده اوتوز قیرخ ایل گنجه گوندوز چالیشماسی نین عصاره سیننی منه ائله آنلادی کی منیم کیمی بیر سطریر سؤزو یازا بیلمه یین آدم، ایکی آیین ایچینده یوزده الی آتمیش فایز عاغلیندان گنچن فیکیرلری کاغیز اوستونه گتیره بیلدی.

سؤنمز عمیمدن هدیه آلدیغیم نئرده یازیلیمیش کتابلاری سرعتیله اوخوماغا باشلادیم. «حسرت چلنگی»، سؤنمزین ۱۹۸۷ ایلینده باکی یه گئتدیگی سفردن سئویمی اوغلو «فرهود» یازدیغی خاطیره لر، «جاویدلر»، سؤنمزین توستیله بیزیم رسم الخطه کۆچورولموش ۱۹۳۰ ایللرینده باکی دا یاشایان بیر شاعیر و ادبیاتچی عائله نین فاجعه لی یاشایشیندن دانیشان

تورکجه نین شعر گنجینه سی له تانیشمایم، منیم گنچ یاشلاریم بلکه ده اوشاقلیغیم قایدیر. هئچ اولماسا آتامین اؤز بؤردن اوخودوغو شعرلرینی عمور بؤیو دینله میشدیم. اوشاقلیغیمدا ایلک تاثیرلندیگیم انسانلاردان بیر ی صمد بهرنگی اولدو. اونو یئدی سگگیز یاشلاریمدا گیزلی ساتیلان کتابلارینان تانیدیم. جمعه آخشاملاری، شهناز چهارراهی، آتامین ایش یئرله اوز به اوز بیر کور قوجا کیشی نین درگی دوکانی و درگی لرین آلتیندا صمدین اوشاقلار یازدیغی هر کیمسه یه ساتیلما یان کتابلاری. «اولدوز و کلاغها»، «اولدوز و عروسک سخن گو»، «یک هلو هزار هلو» «بیست و چهار ساعت خواب و بیداری»... و سونوندا تام قاچاق اولان، دونیا شهرتی قازانان و اله دوشمه یین «ماهی سیاه کوچولو». هله ده دئییه بیلیمیم کی او وورغونلوق، صمدین اورکلره ایشله یین، محرومیت طعمی وئرن، اومود آختاران قلمیندن اولدو، یا ناغیلار کیمی یاشادیغی قیسا حیاتیندان!

سونرا حیدر بابایلا تانیشمیشدیم. «سؤنمز» کیمی بؤیوک شاعیر و فیکر صاحبی نین کتابلاریندان علاوه، اؤز محضرینده زمانلار گنچیرمیشدیم، شهریارین تورک دیوانینی دفعه لرحه اوخوموشدوم، حتی فضولی، علی آقا واحد، بختیار وهابزاده، معجز و صمد وورغونون اثرلرین تانیش اولموشدوم... اما ندن اوز دیلیمین یازماق قابلیتینه نائل اولماغا چالیشمایمیشدیم؟ هئچ بیر جوابیم یوخودو!

او گونلردن چوخ زمان اوزاقلشمیش کن سون دورد ایله مونترال شهرینده یاشادیغیمدا، همن دوغولار یئنی دن تکرارلاندی. دوغولاریمین یئنی دن گوجلنمه سببی، ائتگیلندیگیم بیرسی، انسانلیغا اینانان، عموم بشر کولتورونه بیر سویه ده دیر وئرن یازار دوستوم و هابئله «وزاق دوشموش ائلین» اتصال نقطه سی اولان، انا دیلیمیزده یازیلان هفته مجله سینین «آیدین شافاق» صفحه سی اولدو. نه بیلیم بلکه ده وارلیغین معناسینی عشق وانسانیتین اورتاسیندا گورن شاعرین سؤزو، آغیر ایلرین آلتیندا ایتیب باتان، گیزلی قالان آرزولاری غربتده ایکن گوجلندیردی.



من بئله «من» سیز له میشم!

سۆنمز

بیر گویرچین کیمی دنسیز له میشم
بولبولم یازدا چمن سیز له میشم
اسکی دن شانلی - شرفلی ائل ایدیم
ظالمه قارشى آمانسیز سئل ایدیم
زبروه سی چنلی - دومانلی بئل ایدیم
ایندی مدتدی کی چن سیز له میشم
منده اردملی ارن لر یاشامیش
ستارا، بابکه تنلر یاشامیش
او قدر ائلجه بیلن لر یاشامیش
ایندی من ارسیز، ارنسیز له میشم
دردیمن یوخ آدی عنوانی دئسم
حیرته دالدیرار* انسانى دئسم
باشقا بیر سؤزله بو معنای دئسم
اوز دیاریمدا وطن سیزله میشم
درد منی یاندریرر آما اودو یوخ
اودور آغزیمدا حایاتین دادی یوخ
دئمیرم درد لر ایچینده آدی یوخ
دئییرم من بئله «من» سیز له میشم
آی منیم منلیگیم، امدادیمایت
بیرجه گل من له قوووش دادیمایت
منی باس باغرینا فریادیمایت
بیلیمسن کی، نئجه سنسیز له میشم!
*دالدیرماق = غرق ائتمک

قاراقوشون گوزوندن (۲۱) مذهب داعواسی: کوهنه قاپی، کوهنه دابان

کۆچری

ایران و سعودی عربیستانین آراسینداکی داعوالار دونن سیراگونون حیکایتی دئییل. ایسلامدان قاباق عربلر همیشه گوجلوقوشولاری اولان ایراندان قورخوب اوزاق گزرمیشلر و البته هر واخت ایرانین وضعی قاریشاندا اونون سرحد بؤلگه لرینه حمله اندرمیشلر. ایران شاهلاری عرب یاریم آداسی (شبه جزیره سی) و اونون قومساللیق لارینی فتح ائتمه یه چوخ هوسلی گورونمه میس اولسالار دا، همیشه بین النهرین بؤلگه سینى و یا فارس کورفرزى نین گونئیینده کی (جنوبونداکی) استراتژیک اهمیته مالیک اولان تورپاقلار اوسته عربیستانداکی عربلرله توقوشمالاری اولارمیش و بو منطقه لرین حاکیمیتینی اوز اللرینه کنچیرمه یه چوخ مثیللری وار ایمیش. اونودمالی بیق کی ایسلام اوردوسو ایرانا حمله ائتدییینده ساسانی لرین پایتختی و زامانیندا دونیانین ان بؤیوک شهرلریندن ساییلان تیسفون شهری بوگونکو باغداد شهری نین لاپ یاخینلیغیندا یئرلشمیش ایمیش. ایران ایمپراتورلوغو بیر زمان دا اوز سرحدلرینی یاریم آداداکی عربلرین حمله لریندن قورویوب دینچ ساخلاماق هدفی ایله، ایران حؤکومتینه باغلی اولان «حیره» پادشاهلیغی نین قورولماسینا کؤمک ائدیپ و بو ایشله اوزونه بوگونکو ایصطیلاخلا بیر «حائیل بؤلگه» یارادمیشدی. بعضاً ده سرحدلر ال اوزادان عرب طایفالارینی بو گونکو یمن اولکه سینه قدر قووالارمیش. بو قووالارلارین بیر دفعه سینده ایران شاهى ایکینجی شاپورون امری ایله، عربلرله گؤز داغی اولسون دئییه، یاخالانان عربلرین چی یینلری دئیینیر. ائله اونا گوره ده ایکینجی شاپور تاریخده «ذوالاکتاف» (چی یینلرین صاحبی) آدی ایله تانیلیر.

آنجاق ایسلامین اورتایا چیخماسی، ائله دوز ایران ایمپراتورلوغونون سارسیمیش دؤرونه راست گلیر و بوتون دنگه لر و قاباکی دوزنلری آلتاوست ائدیر. منطقه نین یئنی گوجو، یعنی یئنی موسلمان عربلر، آرتیق دین صاحبی اولان و اولارلا چوخ زامان آشاغی گؤزله باخیب و اولارین مدنیتدن اوزاق قالمیش اولدوقلاری اوچون اولارلی تحقیر ائدیپ سایمایان رقیبلرینه قارشى ساواشماغا باشلایب و ائله باشدا ایران ایمپراتورلوغونو دیزه چؤکدوردولر. ایش بونا محدود قالمادی و یئنی دین ایرانین کؤکلؤ زردوشتی دینینین یئرینی آلدی. اوندان اؤنجه سینه قدر فارس لارین تحقیرینه معروض قالان عربلر، دای آرتیق اؤزلرینی فارس لاردان و عمومیتله فتح ائتدیکلری یئرلرین اهالی سیندن اوستون بیلیب و یایدیقلاری ایسلامین اساس اؤیرتدیکلرینه ترس اولان بیر شکیلده اولار ایله ایکینجی درجه لی وطنداش موامله سی ائدیردیلر. آرتیق قوجامان بیر پادشاهلیق اللرینه دوشموشدو. لاکین، ایرانیلار دا الی قولو باغلی اتوروب باشلارینا گلنی تاماشا ائتمه یه راضی اولمادیلار و گورونوشده یئنی دینه اوز قویموش دین آداملاری یاواش یاواش قدیم زردوشتیلییین عونصورلاریندان ایستیفاده ائده رک همین ایسلامیتدن و موسلمان عربلرین آرارلارینداکی ایختیلاف لاردان بهره لنیب شیعه لیبی اورتایا چیخارتماق ایله یئدیکلری ضربه دن بیر جوره قورتولماغا جان آتدیلار. سؤزون قیساسی، ایسلامیتدن قاباکی داعوالار بالا بالا مذهب قیلیغیندا اوزون گؤستمه یه باشلادی.

بئله لیکله، شیعه و سؤتی داعواسنین بینوره سی قویلموش اولدو و عرب ایستیلارینا قارشى چیخان ایرانیلار خؤرمیلیک و زردوشتیلیک آدینا باشلانان حرکتلرین آرتیق بیر یئره یئتیشمه یه جه یینی باشا دوشدوکن سونرا، اوز مؤستقیللیک حرکتلرینی شیعه لیک بایراغی آلتیندا یئریتدیلر. سونرالار، عوئمانلی ایمپراتورلوغو اوزونو سؤتی خلافت واریشی، و صفویلر اؤزلرینی بللی دئییل هاردان شیعه لیبیین واریشی اولاراق گورمه لرلی، یاخین شرقین بو ایکی بؤیوک دؤولتینی ایلرجه بیر بیرینین جانینا سالدی و البته کی بو آرادا ان بؤیوک زیانی تورک وارلیغی گوردو و او زیانلارین اثرلری هله ده دوام ائدیر.

ایندی بوگونوموزده، بیر چوخ اهمیتلی دؤره یه شاهیدیک. نفت پولو، آتم پروژه سی و بؤیوک بیر جمعیت گوجونه آرخالانان ایران، اوزونون ایسلامدان اؤنجه کی ایقتیداری و ساسانی ایمپراتورلوغونون سرحدلرینین یئنیندن برپا ائدیلمه سینین خیالینی بسله ییر. بو آرتیق گیزلی بیر مؤوضوع دا دئییل. ۲۰۱۵ مئی آییندا ایران جومهور رئیسین نین موشاوبر و یاردیمچیسى (یونسى) آچیقجا دئدی کی عراق ایرانین بیر پارچاسی دیر و اونا گوره ده یا گرک ایرانا قوووشون یا دا گرک ایکی اولکهنین آراسیندا ساواش چیخسین. او همین ایذعانى دیل دوداق آراسیندا ایندی موسقتیل دؤولتلر اولان لاکین قدیم ایراندان ساییلان اولکهلر حاقیندا دا دئدی.

عربیستان دا ائله نفت پولونون ورتدیسی جسارتله قدیم خلافتی دیریلتمه یه جان آتیر و منطقه ده گؤتوردویو هر آددیم بونو ایشاتلابیر.

مین دؤردبوز ایلدن سونرا، عربیستان و ایرانین ساواش مئیدانلاری گئنده بین النهرین (عراق)، یمن و شام دیر (سوریه). قدیم دین و سوی (نژاد) داعواسی ایدی؛ ایندی ایسه مذهب و سوی داعواسی دیر. بو آرادا، ایکی اولکهنین باغلیلی لاری، یعنی آیدین فیکیرلری لری، بلکی بو ایکی اولکهنین یاخینلاشماسینا کؤمک ائیله یه بیلریدیلر. لاکین نه حیثیف کی عربیستان طرفینده آیدین فیکیرلری لرین سایی سی یوخ دئییه بیلجک قدر آزدیر، و ایران طرفینده ایسه آیدین فیکیرلری لر یازدیقلاری و سؤیله دیکلری ایله بو مذهب و عیرق داعواسینا سو یئرینه اؤدون داشی ییرلار. گورون او کی، کوهنه قاپی، کوهنه دابان یئرینده دیر و ساواش طیبیلرینه دؤولتلرین سسی باریش یالواران سسلری بوغور و بو آرادا اولان سوریه ده، عراقدا و یمن ده کی طالع سیز خالقا اولور. / گلن گوروشه دک!

16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22
Juin/June

2016



MARCHÉ
ADONIS

Un univers de fraîcheur
www.groupeadonis.ca

<p>Miel Mangos Gr. 10 Size Mexique/Mexico</p> <p>79¢ ch. ea.</p>	<p>Coriandre Coriander Canada</p> <p>99¢ ch. ea.</p>	<p>Botte d'épinards Spinach bunch Canada</p> <p>99¢ ch. ea.</p>	<p>Laitue Kale Lettuce E.U./USA</p> <p>99¢ ch. ea.</p>	<p>Champignons Mushrooms Boîte 227 g Box Canada</p> <p>99¢ ch. ea.</p>
--	--	---	--	--

UNIVERSELLE

UNIVERSAL GROCERY

<p>Mama Rosa Huile de grignons Pomace oil 3 L</p> <p>Wow! 10.99 ch. ea.</p>	<p>Oasis Jus de fruit juice 960 ml Choix varié/Assorted</p> <p>Wow! 99¢ ch. ea.</p>	<p>Eska Eau de source naturelle Natural spring water 24 x 500 ml</p> <p>Wow! 3.99 ch. ea.</p>
<p>Reese Tartinade chocolat et beurre d'arachides Peanut butter chocolate spread 650 g</p> <p>3.99 ch. ea.</p>	<p>Alpella Gâteaux cakes 260 g Choix varié/Assorted</p> <p>99¢ ch. ea.</p>	<p>General Mills Réserve Puffis / ou / or / Cheerios Céréales / Cereals 365 / 460 g</p> <p>3.59 ch. ea.</p>
<p>Cedar Cafrotel Riz/Rice 4 kg</p> <p>6.49 ch. ea.</p>	<p>Cedar Pois jaunes cassés ou haricots roses Yellow split beans or pink beans 540 ml</p> <p>69¢ ch. ea.</p>	<p>Cedar Tahini 907 g</p> <p>4.99 ch. ea.</p>
<p>Kraft Vinaigrette Salad dressing 414-475 ml Choix varié/ Assorted</p> <p>2.49 ch. ea.</p>	<p>Al Madinah Dattes saoudiennes avec pépins Saudi date with seeds 1 kg</p> <p>3.49 ch. ea.</p>	<p>Vimto Sirop de fruits non alcoolisé Non-Alcoholic fruit syrup 710 ml</p> <p>3.99 ch. ea.</p>
<p>Cedar Halal Viande à lunch poulet et boeuf Chicken and beef luncheon meat 837 g</p> <p>6.99 ch. ea.</p>	<p>Hazer Baba Loukoum ou délice pistache, amande et noisette Loukoum / or / pistachio, almond and hazelnut delight 454 g</p> <p>5.49 ch. ea.</p>	<p>Ulker Gaufrettes au chocolat Chocolaté wafers 5 x 40 g</p> <p>99¢ ch. ea.</p>

<p>Beurre Beurre / Assorted</p> <p>99¢ ch. ea.</p>	<p>Sol 1899 Bière en bouteille / Beer in bottle 24 x 330 ml</p> <p>Dos Equis Bière mexicaine Lager en bouteille Lager mexican beer in bottle 24 x 355 ml</p> <p>26.99 ch. ea.</p>
--	--

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités *ou jusqu'à épuisement de la marchandise.
Le texte prévaut sur la photo.
We reserve the right to limit quantities. While quantities last, images are for illustration purposes only. The text prevails over images.

rb reebec

**SANDWICH
CHAUD
SHISH TAOUK
OU/OR
SHAWARMA**
HOT SANDWICH



4.49
ch.
ea.

ADD ON THIS

Cerises rouges
Red cherries
Gr. 10 Size
É.U./USA



2.99
lb
6,58 kg

Nectarines
Gr. 2 1/4 Size
É.U./USA



99¢
lb
2,18 kg

Melon au r
Honeydew
Gr. 5-6 Size
Honduras



2/5.00

POISSONNERIE FISH SHOP

Filet de truite arc-en-ciel
Rainbow trout fillet



7.99
lb
1,7,61 kg

Tilapia noir entier
Whole black tilapia



2.99
lb
6,58 kg

Huitres géantes
Jumbo oysters



1.49
ch.
ea.

VIANDES FRAÎCHES FRESH MEAT

Cuisses de poulet avec dos
Chicken leg with back attached



99¢
lb
2,18 kg

Côtelettes de veau de lait
Veal chops
Régulières ou marinées
Regular or marinated



7.69
lb
16,05 kg

Jarret d'agneau Halal
Lamb shanks décongelés/désoyés
Defrosted boneless



4.49
lb
9,08 kg

Soujouk
Saucisses/Saugages



5.49
lb
12,10 kg

Cubes d'agneau marinés
Marinated lamb cubes



7.99
lb
17,61 kg

CHARCUTERIE DE QUALITE QUALITY DELICATESSEN

Mastro
Salami Genoa
Doux ou fort
Mild or hot



6.79
lb
14,97 kg

Charcuterie Parisienne
Jambon blanc
White ham



Saputo
Provolone
Fromage/Cheese



7.25
lb
15,98 kg

Vera
Mortadelle aux olives
Olive mortadella



5.89
lb
12,89 kg

Havarti
Fromage/Cheese
Rég./req. ou/or jalapeno



6.79
lb
14,97 kg

Frico
Maasdam
Fromage/Cheese



8.99
lb
18,81 kg

FRAIS DU JOUR FRESH DAILY

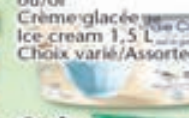
Gadoua
Pain/Bread
Moelleux,
Club ou/or
Ménage/Moist
675 g
Choix varié/Assorted



1.00
Rabais
Rebate

LES SURGELES FROZEN FOODS

Nestlé
La Vraie Crème
The Real Ice cream
ou/or
Crème glacée
Ice cream 1,5 L
Choix varié/Assorted



3.99
ch.
ea.

Alfa
Mini rouleaux
fromage feta
Mini rolls
feta/Cheese
800 g



Cedar
Okra zero
Zero Okra
375 g



1.99
ch.
ea.

Blue Tide
Filet de sole
Sole fillet
400 g



3.29
ch.
ea.

DE NOS RÉFRIGÉRATEURS FROM OUR FRIDGES

Mapleodge
Halal
Saucisses au poulet
Chicken sausages
450 g



1.29
ch.
ea.

Yoplait
Miniyo
Yogourt à boire
Drinkable yogurt
6 x 93 ml
ou/or Yop
1 L



2.99
ch.
ea.

Béatrice
Fromage/Cheese
Cottage 1%, 2%
500 g ou/or



2/5.99

Saputo
Provolone
Fromage/Cheese
300 g



4.49
ch.
ea.

Astro
Yogourt aromatisé
Flavoured yogurt 650 g
Choix varié/Assorted
ou/or



1.99
ch.
ea.

Tour Eiffel
Pâte
150 g
Produits sélectionnés
Selected products



Silani
Mozzarella
Fromage boule
Cheese ball
260 g



1.99
ch.
ea.

Lesters
Bacon fumé
Smoked bacon
375 g



3.99
ch.
ea.

Le Connaisseur
Brie
Fromage/Cheese
MULTIPLE CRÈME



5.89
lb
12,89 kg

Cedar ou/or Phoenicia
Akawie
Rég. ou/or Halal
Fromage/Cheese



6.79
lb
14,97 kg

فلسفه و مسیحیت

نظرات دو قدیس قرون وسطی

بخش ۲ از دو بخش

از کتاب فلسفه‌های بزرگ
نوشته: دومینیک فولشید
ترجمه: رضا داودی

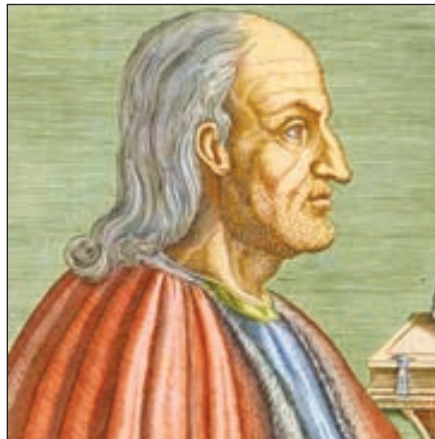


قدیس توماس آکویناس

عقل و طبیعت را به خوبی درک کرده بود و جایگاهی برای عقل فلسفی قائل بود.

البته، مسئله خدا در آثار او متناقض نیست، و خدای ایمان همان خدای عقل است. اما آفرینش باید به طور مستقل مورد بررسی قرار گیرد. خدا انسان را به مانند خویش آفرید، و این همانندی از نظر معقول بودن و آزادی است. خدا طبیعت را به ملک انسان تبدیل کرد - طبیعی که با قوانینی ضروری اداره می‌شود و عقل طبیعی، که بر اساس اصول و قوانین خود کار می‌کند، می‌تواند با تجربه و استدلال به شناخت برسد. بنابراین، فلسفه حوزه مخصوص به خود را دارد و می‌تواند در خارج از ایمان تکمیل شود. در نتیجه، می‌تواند به مفاد درسی تبدیل شود، تدریس شود و به موضوعی برای بحث‌ها تبدیل شود. زندگی عقلانی در جهان غرب در دوران قرون وسطی تحت تاثیر این تفکر بود.

دو وجود و ذات: پرسش ما از واقعیت با شهودی اولیه و فطری از هستی آغاز می‌شود. این هستی چیست؟ همه آنچه که وجود دارد و می‌تواند وجود داشته باشد، چونکه هر چه که واقعی یا ممکن است، به تفکر در می‌آید. اما هر چه که هست مساوی با هستی نیست: وجود نوع نیست. موجوداتی که طبیعتا متفاوت هستند می‌توانند فهمیده شوند، به واسطه تمثیل یعنی شباهتی در نسبت‌ها به شناخت درآید (به عنوان مثال همانطور فهم سگ با ماهیت آن متفاوت است که فهم انسان با ماهیت انسان، و فهم خدا با ماهیت خدا). اما برای اینکه وجودی حقیقی وجود داشته باشد، باید که ذات وجود داشته باشد. وجود یک ذات بیشتر یا یک ذات بالاتر نیست، بلکه یک فعل است. فعل وجود داشتن چیزی است که باعث می‌شود موجودی به واقعیت بپیوندد. با این حال، وجود داشتن خارج از ذات نیز ممکن نیست: «فعل وجود داشتن با آنچه که در او کم هست، یعنی ذات مشخص می‌شود.» تمامی موجودات در رابطهای خاص با وجود خود هستند، وجودی که فعلیت ذات آنهاست. / پایان



قدیس آنسلم کانتربری

فراوش نکنیم که ماجرای اصلاح دینی (رُفرم) و مسئله یسوعی‌ها بسیار مدیون سنت آگوستین قدیس هستند.

قدیس توماس آکویناس

قدیس توماس آکویناس (۱۲۲۵-۱۲۷۴)، کشیشی دومینیکی، شاگرد آلبرت بزرگ (کسی که تفکر ارسطویی را در سنت تفکری مسیحی وارد کرد)، منشا سنت بزرگ دیگری است که رقیب سنت آگوستینی است و در ابتدا رسوایی به بار آورد. مشکلی کوچک نبود: ارسطو مشرک تر از افلاتون به نظر می‌رسید و «غسل تعمید دادن» آن بسیار دشوارتر بود. به علاوه، ارسطو به واسطه فیلسوفانی خارجی و غیر مسیحی به غرب منتقل شده بود (این سینا و ابن رشد از جهان اسلام و ابن میمون از جهان یهودی). باید همه چیز را با توجه به داده‌های جدید مسیحیت بازخوانی می‌کردند. روش و نظریات توماس آکویناس قدیس، عامیانه شده و تغییر یافته و حتی گاهی مورد خیانت واقع شده تاثیر بسزایی در تشکیل زمینی حاصلخیز برای فلسفه کلاسیک داشت.

یک فلسفه به مثابه خدمتکار اصلی: اثر بزرگ توماس آکویناس به شک جامع الهیات است که در آن به نظر می‌رسد فلسفه در خدمت تاملی در باب ایمان است (فلسفه از خدا شروع می‌شود، از انسان و اخلاق انسانی گذر می‌کند و با مسیح و رستگاری به پایان می‌رسد). و با این حال، می‌توان گفت که توماس آکویناس قدیس اولین فیلسوف مدرن است.

در نزد آگوستین قدیس، که سنت افلاتونی تاثیر بی‌سزا در او داشته است، جهان خلق شده در سلسله مراتب درجات وجود در بر گرفته شده است، جهانی که فقط نور الاهی آن را روشن می‌سازد. به همین جهت، جایی برای جولان عقل فلسفی باقی نمی‌ماند. برعکس، توماس آکویناس قدیس که درس‌های ارسطو در باب شناخت

قدیس آنسلم کانتربری

قدیس آنسلم کانتربری (۱۰۳۴-۱۱۰۹) به طور درخشانی موضوع ادراک ایمان را با ارائه برهان هستی‌شناختی (کانت آن را اینگونه نامیده بود)، که آزمایش بنیادین تفکری در جستجوی امر مطلق است، مطرح کرد. در کتاب پرسولوگیون (خطابه‌ای در باب اثبات وجود خدا)، آنسلم مورد انسان بی‌فکری را (مزامیر چهاردهم) بررسی می‌کند که به خود می‌گوید: خدا وجود ندارد. فراتر از تمام ارجاعات به ایمان، اینجا بحثی عقلانی وجود دارد.

آنسلم به سادگی از خود می‌پرسد آیا آنچه که بزرگتر از آن را نمی‌شود در ذهن تصور کرد فقط در ذهن دارد یا در واقعیت نیز وجود دارد. اگر فقط در ذهن وجود دارد می‌توان چیزی بزرگتر را نیز تصور کرد، چونکه همزمان هم در ذهن و هم در واقعیت خواهد بود. بنابراین، بزرگترین باید ضرورتا هم در ذهن و هم در واقعیت تصور شود.

این استدلال به این معنی است که تا زمانی که تفکر به وجود ضروری، همانند با تفکر واقعیتی بزرگتر دست نیافته است، همیشه می‌توان «بزرگتر» از آنچه که تصور می‌کنیم را تصور کنیم. به عبارت دیگر در این صورت تفکر با وجود بی‌ارتباط خواهد بود، و در حقیقت تفکر نخواهد بود.

استدلال دقیقا بر این پایه استوار است: برای تفکر گفتن اینکه خدا وجود ندارد به بهانه اینکه تفکر خدا را موجود نمی‌داند، غیر ممکن است. می‌توان گفت خدا وجود ندارد، اما اگر درست فکر کنیم، نمی‌توان این را به تفکر آورد. عدم امکان جدا کردن وجود موجود از تفکر، «استدلال هستی‌شناختی» را به آزمایش هستی‌شناختی بزرگ تفکر تبدیل می‌کند (همانطور که من فکر می‌کنم دکارت به موضوعی مهم تبدیل شد). ایده بزرگترین محدوده‌ای است که در آن امر معقول و غیر معقول، ذات و وجود آرمان ایده و ایده، وجود و تفکر تلاقی می‌کنند. به همین خاطر بعدها هگل خواهد گفت که فلسفه نهایتا فقط استدلالی هستی‌شناختی است که به طور کامل بسط داده شده است.

سنت آگوستینی سنتی غنی و در عین حال پربار است. قدیس بوناواتور (۱۲۱۷-۱۲۷۴) اصل وحدت دانش را که در نوشته‌های مختلف و آموزه‌های بسیاری می‌توان آن را یافت بسط داد (دکارت، لایبنیتز، هگل و غیره). در بسیاری از آثار فلسفی یا غیر فلسفی به موضوع وحدت تفکر، عمل و درونیت سوژه پرداخته شده است. نظرات دانس اسکوتوس (۱۲۷۴-۱۳۰۸) در باب صورت خاص هر فردی، آزادی به مثابه اختیار نامحدود به رضایت دادن یا نگفتن آری یا نه، حتی به خدا، تاثیری قابل توجه خواهند گذاشت و موضوعیت خود را حفظ کردند.

خدمات امور حقوقی در ایران

Legal Services in Iran

خدمات حقوقی توسط وکلای رسمی دادگستری در ایران شامل:

- خانواده و ارث
- ازدواج و طلاق
- سرپرستی فرزند
- دریافت خسارت و مطالبات
- بازنشستگی و دعاوی به سازمان ها
- تخلیه واحدهای مسکونی و تجاری
- ثبت (اسناد، شرکت ها، حق اختراع و علامت تجاری)
- تنفیذ و اجرای آرای دادگاه ها و مراجع رسمی کبک و کانادا
- ممنوع الخروج کردن بدهکار و رفع ممنوع الخروجی



- legaliranGroup
- legaliranGroup
- legaliranConsulting Group

www.legalirangroup.com
Canada Office:
 1242 Stanley St., Suite 208, Montreal (QC) H3B 2S7
 T: +1 (514) 903 5646
 PEEL C: +1 (514) 880 5648



Javad Jalali ILM, RCC

خدمات امور مهاجرت به کانادا در چارچوب برنامه های استانی و فدرال، مخصوص:

- متخصصین با مدرک دانشگاهی و مهارت فنی و حرفه ای
- سرمایه داران
- دانشجویان
- اقامت دائم همسر
- سرپرستی والدین
- ویزا (توریستی، تحصیلی، کار، والدین)
- اخذ پذیرش تحصیلی از مقطع کالج به بالا

دفتر ایران:
 مدیر دفتر: پویا تقدسی
 خیابان ملل صدر، پلاک ۲۰۷ ساختمان سحر - طبقه اول
 تلفن: +۹۸۲۱۸۸-۵۱۸۵۶
 موبایل: +۹۸۲۱۳۲-۱۶۸۵
 info@legalirangroup.com

خدمات امور مهاجرت و تحصیلی

Immigration Services in Canada & Iran



معرفی کتاب

مجموعه شعر علیرضا شمس

«چند دقیقه قبل از ندیدنت!»

تازه‌ترین مجموعه شعر علیرضا شمس توسط نشر «اچ. اند اس. مدیا» منتشر شد. مجموعه «چند دقیقه قبل از ندیدنت!» شامل ۲۶ شعر سپید است که در دو بخش با نام‌های «ما خانه ساختیم، آن‌ها بمب» و «من عشق آفریدم، تو دلتنگی» ارائه شده‌اند. نسخه چاپی این کتاب را می‌توان از فروشگاه‌های آمازون و مراکز مجهز به دستگاه چاپ اسپرسو تهیه نمود و نسخه الکترونیک کتاب نیز از طریق فروشگاه «گوگل بوکز» قابل دسترسی است. علیرضا شمس فارغ‌التحصیل دانشگاه «مک‌گیل» و محقق در دانشگاه «پیل» است. او که به گفته‌ی خود فعالیت ادبی خود را به صورت جدی از سال ۱۳۸۱ با سردبیری نشریه دانشجویی کاکتوس دانشگاه شریف آغاز کرده است و نوشته‌هایش را به صورت پراکنده در چند نشریه دیگر نیز به چاپ رسانده بعد از از مهاجرت به کانادا و از سال ۱۳۹۱ تا ۱۳۹۳ دبیر بخش ادبی نشریه هفته بوده و انجمن شعر فارسی مونترال را نیز در سال ۱۳۹۲ بنا نهاده است. او همچنین معاون امور فرهنگی و آموزشی موسسه «امید برای کودکان مبتلا به سرطان» است که پروژه شعر برای امید را به مدیریت می‌کرده است. از علیرضا شمس تا کنون ۷ مجموعه شعر منتشر شده است. در ادامه نمونه‌ای از مجموعه‌ی «چند دقیقه قبل از ندیدنت!» را می‌خوانید.



مظنون همیشگی

این شعر ضد هیچ‌کس نیست
مظنون به زنگارزدایی بی‌وقفه
از زنجیرهای طلایی روزهای تکراری
و تحت تعقیب به جرم خودکشی
از زایش بی‌دلیل کودکان فقر...

این شعر یک ترانه‌ی وامانده است
که در خمیره‌های بزرگ خاکستری
از یک شراب ناب
انگورهای جان‌دار می‌سازد
و از شیرهای خشک شده بر حاشیه‌ی لب
هزار هزار پستان نقاشی می‌کند...

این شعر یک آتش سرد است
مثل بدسوزی هر عشق
بر طحال یک کنده‌ی ریشه‌کن شده
مثل سوزِ ممتد یک آه پر سوز
در سینه‌ی مهاجری بی‌چمدان...

این شعر اشک‌زاست و اشک‌زدا
دردزاست و دردزدا
آتش‌زنه است و هیزم
و مظنونی همیشگی!

این شعر با پای خودش به دادگاه می‌رود
با دستِ خودش حکم می‌گیرد
با قلبِ خودش حبس می‌کشد
و با امیدش رهایی می‌یابد.

..این شعر مدام تکرار می‌شود!



شعر امروز

خاور کاظمی (مهتاب)

مهدی نظری

آسمان نفس می‌کشد.

تو همانی آیا؟

چارچوب خیال ابر

گاه‌گاهی که تو را می‌بینم

ترک بر می‌دارد.

باخودم می‌گویم

ثانیه‌های عبور ممنوع

تو همانی آیا؟

در بی‌همنفسی جاده

که به اندازه‌ی اعماق نگاهت آخر

کوچ چلچله را پیچ می‌کند.

صبح یک روز بهار

و باران چنگ در خلوت خاک

که درختان همه سیراب بودند

می‌اندازد.

منو امید به فردای وصال دادی

بلوغ،

شاید آنروز نمی‌دانستی

از سرانگشتان درخت

که دلم سخت اسیر چشم زیبای تو

خماری هیزم شکن را

بود

سیب هدیه می‌دهد!

نفسم در گرو گرمی دستان تو بود

و نور،

و نمی‌دانستم

از لای انبوه افاقیا

که به یکباره فرو می‌ریزی

قلنج دیوار را به

خانه عاشق بی‌دل که به دستت

لیخند می‌گیرد.

دادم

تو،

و هنوزم که ترا می‌بینم

طرحم را چند می‌خری؟!

با خودم می‌گویم

تو همانی آیا؟

برگ‌ها سکوت می‌کند

شعله رضازاده

از ذهنم را ساکت می‌کرد؛ یک جوری انگار جدایم می‌کرد از دنیایی که در آن بودم و من را سوار آن قطار می‌کرد و با خودش می‌برد. فقط گاهی وقت‌ها انگار که چرخ‌های این قطار گیر می‌کردند لای ریل‌ها و به جای آن آهنگ ریتیمیک صداهای خشدار و بی‌معنایی را ایجاد می‌کردند. آن موقع بود که از جایم بلند می‌شدم و آرام آرام خودم را به پنجره‌ی بزرگ رو به حیاط می‌رساندم.

صدای ناله‌هایش را از سنگینی طنابی که دور دست‌هایش پیچیده بود می‌شنیدم. می‌دیدم که هنوز لبخند به لب دارد و به رویش نمی‌آورد که پیرتر از آنی شده است که بشود ساعت‌ها از او کار کشید. لبخند بچه‌ها را می‌دیدم که با چه ذوقی دوره‌اش کرده‌اند، بخصوص گلاره که بر خلاف برادرش همیشه صورتش پر از خنده‌های بزرگ بود. مردد می‌ماندم بین برهم زدن خنده‌ی بچه‌ها و پایان دادن به دردهای او. اما صدای ناله‌اش آن قدر در گوشم بلند می‌شد که طاقت نمی‌آوردم و سر بچه‌ها داد می‌زدم که بروند خانه‌هایشان و اگر به حرفم گوش نمی‌دادند، وارد حیاط می‌شدم و یکی یکی می‌فرستادم خانه‌هایشان. بچه‌ها که می‌رفتند، دست می‌کشیدم بر تنه‌اش و به صدای زخم‌هایش گوش می‌دادم.

پدر بزرگم می‌گفت درخت گردو همه چیز را یادش می‌ماند و اگر خوب به صدایش گوش کنی، می‌توانی تمام وقایع گذشته را از زبانش بشنوی. می‌گفت نباید بگذارم آدم‌های بد دور و برش زیاد شوند، چون اگر اتفاقات بد زیادی دور و برش بیافتد از خجالتش خیلی‌ها را نمی‌تواند بگوید و حرف‌ها می‌مانند در دلش. آن موقع است که شروع می‌کند به ترک خوردن. ضعیف می‌شود. حشرات و قارچ‌ها به جانش می‌افتند. شاید به این خاطر بود که جز بچه‌ها، به کسی اجازه نمی‌دادم زیاد اطراف درخت باشد.

می‌ترسیدم او هم مثل من پر شود از حرف‌هایی که رویش نشود پیش دیگران بگوید و هم‌هانش بترسد که نکند یکهو از دهانش در برونند. درخت بیچاره که نمی‌توانست مثل من یک چرخ خیاطی بگیرد و برای فراموش کردن هی تندتند بدوزد. پا هم که نداشت بگذارد برود. درخت بود. آن هم درخت گردو که همه انتظار داشتند پابرجا و محکم باشد و هر سال میوه بدهد.

از مادرم شنیده بودم پدر بزرگ وصیت کرده بود کنار درخت دفنش کنند. طوری دفنش کنند که انگار وسط ظهر تابستان، با لذت زیر سایه‌ی درخت خوابیده‌است. من که بچه بودم و هیچ‌وقت نفهمیدم پدر بزرگم را آن طوری که خواسته بود دفن کردند یا نه؛ اما ته دل همیشه فکر می‌کردم پدر بزرگم زیر سایه‌ی درخت دراز کشیده است و به بچه‌ها نگاه می‌کند که دارند از درختش تاب می‌روند. شاید من هم وصیت کنم بعد از مرگم، زیر همین درخت دفنم کنند. طوری که انگار در آغوش پدر بزرگم دراز کشیده‌ام و برگ‌های درخت را می‌بینم که چطور زیر نور آفتاب می‌درخشند و به آهنگ باد، همان ترانه‌ای را می‌خوانند که من سال‌ها در گوششان خوانده بوده‌ام.

بعضی از آدم‌ها هستند که به اندازه‌ی سال‌ها برای‌شان حرف داری، اما چشمت که به چشمان‌شان می‌افتد، لال می‌شوی. تمام کلمه‌ها از ذهنت می‌پزند و با خودت خیال می‌کنی که شاید دفعه‌ی بعد که دیدی‌شان، حرف‌هایت را بزنی. دفعه‌ی بعدی که خودت هم می‌دانی هیچ‌وقت از راه نخواهد رسید. از این آدم‌ها دوروبرم زیاد بود. آن قدر حرف نگفته داشتم که گاهی حس می‌کردم ممکن است همه‌شان، یکهو از دهانم بریزند بیرون. شاید به این خاطر بود که دندان‌هایم را همیشه، محکم به هم فشار می‌دادم. به‌خصوص وقتی که اطرافیانم ساکت بودند و هر آن امکان داشت که صدای من را بشنوند. می‌ترسیدم از این که حرف‌ها و آدم‌ها را با هم قاطی کنم و چیزهایی را به کسانی بگویم که هیچ ارتباطی به آن حرف‌ها نداشتند. این بود که تا می‌خواستم چیزی بگویم، چندین بار در ذهنم مرور می‌کردم و موقعیت را می‌سنجیدم. به خاطر همین کندی در حرف زدنم بود که دل خیلی‌ها را می‌زدم. کم‌کم خودم هم عادت کرده بودم به این تناقض بزرگی که در من بود. کرور کرور حرف در ذهنم و سکوت‌های طولانی که فووش با چند جمله‌ی کوتاه می‌شکستند.

از وقتی که ترسم از شنیده شدن صدایم توسط دیگران بیشتر شد، این چرخ خیاطی را خریدم و نشستم پشتش. آن قدر تندتند می‌دوختم که صدایش مثل صدای قطاری می‌شد که می‌توانست من را تا هر کجا که دوست داشتم ببرد. نه تنها می‌توانست من را به شهرهای مختلفی ببرد، بلکه در زمان هم حرکت می‌داد.

این چرخ خیاطی، با دندان‌های بهم فقل شده‌ام، من را از شر تمام آن ترس‌ها راحت می‌کرد. وقتی صداهای داخل سرم بلند و بلندتر می‌شدند، دسته‌ی چرخ خیاطی را بیشتر و بیشتر می‌چرخاندم و نگاهم که به پارچه‌های اطرافش می‌افتاد، غرق می‌شدم در بی‌حجمی زمانی و مکانی و می‌رفتم تا آنجا که دلم می‌خواست. فقط گاهی که «منصوره» برایم جای می‌آورد، دست از کار می‌کشیدم و همین‌طور که فند در دهانم آب می‌شد، چشمم روی تکه پارچه‌هایی حرکت می‌کرد که شکل و جان گرفته بودند. آن قدر می‌دوختم تا از نفس بیافتم. حتی وقتی سفارشی نداشتیم، برای هر چیزی که بشود، روکش یا لباس می‌دوختم. از باقیمانده‌ی پارچه‌ی مشتری‌ها، برای عروسک‌های دخترم دامن می‌دوختم و ذوقی که از دیدنشان می‌کرد، بیشتر از ذوق تازه‌عروس‌ها به جانم می‌چسبید. تازه‌عروس‌هایی که هفته‌ها و ماه‌ها قبل از عروسی، سفارش لباس‌شان را می‌دادند.

خیاطی شده بود شغل، سرگرمی و دلخوشیم. بوی روغن چرخ و نخ‌های تازه که می‌آمد حس می‌کردم هنوز زنده‌ام. هرچند که نخ‌سوزن کردن‌ها و بازی در آوردن‌های چرخ گاهی کفری‌ام می‌کرد؛ اما دوختن و لبخندی را که پشت پوشیدن لباس‌های نودوخت بود دوست داشتم.

معمولاً صدای چرخ خیاطی آن قدر بلند بود که تمام صداهای داخل و بیرون

این هفته با الینا نریمان

فاطمه اختصاری



الینا نریمان فارغ‌التحصیل رشته ادبیات فارسی است. او کتاب اول خود را به نام «هیچ کس مراقب سایه‌ها نیست» با نشر نیماژ منتشر کرده و کتاب دومش با نام «دارم کم کم چروک‌ها ی صورتم را می شمارم» در دست چاپ است. با هم چند شعر از او را می‌خوانیم:

شعر اول:

هیچ کس مراقب تنهایی سایه‌ها نیست
که صورتشان روی زمین کشیده می‌شود
تو نیستی

و کسی نیست تا از نیمه‌ی گمشده‌ام در شب مراقبت
کند

و با دستمالی خیس بر پیشانی‌ام

تب خانه را پایین بیاورد

یک جای کار لنگ می‌زند

تو در قاب عکس بر دیوار غریبه‌تر می‌شوی

و شناختنت از پشت این همه پیری سخت است

چراغ را روشن می‌کنم

دنبال سایه‌ات می‌گردم

دنبال سایه‌ی میز

سایه‌ی تخت‌خواب

سایه‌ی نور مهتابی

در را باز می‌کنم

سایه‌ای با صورتی زخمی

خودش را از پاگرد

به خانه می‌کشد

شعر دوم:

چرا تنهایی

از درخت آویزان شده این مرد

به خانه بر می‌گردم

آشپزخانه برای حال بدم سوپ می‌پزد

ضمیر ناخودآگاهم درد می‌کند

و سرش را به دیوار می‌کوبد

و گریه می‌کند با صدای بلند

اتاق به اندازه‌ی من پایش را دراز کرده

و من به اندازه‌ی حس مادری‌ام عروسکم را بزرگ
می‌کنم

همه چیز غمگین است

حتی همین حس مادرانه که وادارم می‌کند دخترم را
بیوسم

همه چیز مصنوعی‌ست

حتی لیخندهای ما در عکس‌های آلبوم،

تاب می‌خورد تنهایی بر درخت

تاب می‌خورد مردی که آویزان شده در خاطره‌ام.

شعر سوم:

به آنها گفتم اما

باور نکردند که تنهایی‌ام

بیشتر و بزرگتر از آدمهاست

آنها به غار برگشتند

من به شهر ...

شعر پنجم:

آموزش آشپزی

شعله را زیاد کردید

خوب داغ شدیم

همه‌مان را هم می‌زنید

آنقدر محکم

که مغز پخت می‌شویم

فریاد نمی‌زنیم

/ نسل سوخته را انحصاری نکنید /

ما فقط ته گرفته‌ایم.

شعر ششم:

تنم که تیر می‌کشد

دهانم را می‌بندم

خاموشی

پروانه‌های تنم را

تیر باران می‌کند

شعر هفتم:

از ترس عاشق شدن

تنهایی‌مان را در خانه جا گذاشتیم

و به خیابان زدیم

تنهایی

عاشق جای خالی ما شد

بازگشت

قسمت ۹

اریک امانوئل اشمیت

ترجمه: شراره شاکری



ترس جاماندن از کشتی، مدتی طولانی در بندر نمی‌ماند. هر چند میلیون‌ها کیلومتر را طی کرده بود ولی شهرها، ملت‌ها و روستاهای خارجی را از داخل کشتی یا کافه‌ی باراندازها دیده بود. آنها کیلومترها با او فاصله داشتند.

دخترانش هم همین‌طور. آنها برایش بیگانه و مبهم بودند. نه بیشتر. از دختر کوچکش بتی چه چیزی می‌توانست به خاطر بیاورد؟ او نه ساله بود، شاگرد خوبی بود، در اتاقی زندگی می‌کرد که قبلاً انباری بود. دیگر چه؟ وقتی به او فکر می‌کرد بیشتر ناراحت می‌شد. او نگران علاقه‌ها، نیازها، نفرت‌ها و جاه‌طلبی‌هاشان نبود. چرا وقت بیشتری را با دخترانش نگذرانده بود؟ او در واقع زندگی خشنی را در پیش گرفته بود، او چیزی جز حیوانی بارکش نبود، گاوی که دریا را شخم می‌زد.

برای آخرین بار به این بدن ماهیچه‌ای که قبلاً به آن می‌بالید نگاهی انداخت. خودش را شست و دوباره لباس پوشید.

همچنان تا شب از صحبت با مردان دیگر امتناع می‌کرد و آنها هم به غمش احترام می‌گذاشتند و هرگز اصراری برای صحبت با او نداشتند و گمان می‌کردند که گرگ دوره سختی را سپری می‌کند، ولی آنچه تصور نمی‌کردند این بود که به غم پدر، غم پدری بد بودن هم اضافه شده بود.

ادامه در شماره بعد...

هنگام استراحت چون می‌خواست تنها باشد، به بهانه دوش گرفتن خودش را در کنج حمام حبس کرد.

به خودش در آینه نگاه کرد. قوی هیكل بود و شانه‌های قوی و ماهیچه‌ای داشت. بدنش دروغ نمی‌گفت. پیشانی‌اش پهن و کوتاه بود و به نظر می‌رسید که جای چندانی برای فکر و عقل نداشت. بالا تنه‌اش تا شانه‌ها پهن می‌شد و داستان مردی را بازگو می‌کرد که خودش را وقف فعالیت‌های بدنی کرده است. از سال‌ها پیش تا کنون هر شب به خستگی‌اش افتخار می‌کرد، چون با خستگی‌اش احساس می‌کرد که وظیفه‌اش را خوب انجام داده است. زندگی بسیار ساده‌ای که حتی یکنواختی تهدیدش هم نمی‌کرد، چون برای خسته شدن از چیزی باید چیز دیگری را تصور کرد...

با دیدن تصویرش شروع به کنکاش در خود کرد. همیشه برای فرار از زمین به دریا پناه می‌برد. برای فرار از اولین خانواده‌اش، پدر معتاد و مادر معصومش. و همچنین برای فرار از دومین خانواده‌اش، خانواده‌ای که بنا کرده بود «بنا کرده بود» اصطلاحی که به نظرش خودپسندانه می‌آمد، چون گرگ تنها به داشتن یک همسر قانونی اکتفا کرده بود و به تصور خودش ازدواج موفقی داشته، این طور نیست؟ گرگ کل دنیا را با کشتی پیموده بود، ولی انگار از آن چیزی ندیده بود. با اینکه کشتی باری‌اش در شهرهای متعددی پهلو گرفته بود، ولی گرگ بیشتر از همه در کشتی بود و هرگز اسکله را ترک نکرده بود. به خاطر بدگمانی و ترس از افراد ناشناس و همچنین از

معرفی کتاب



کلاب ساندویچ

اثر: سیلوی آن منار

«کلاب ساندویچ» جدیدترین اثر طراح و تصویرگر مونترالی سیلوی آن منار، ملقب به زویان،

بعد از دو اثر دیگرش

«دومین‌ها» و «پینگ پونگ» است. این کتاب دربرگیرنده رقابت‌های مربوط به طراحی و تصویرگری کتاب است که بین سال‌های ۲۰۱۲ تا ۲۰۱۶ برگزار شده. ۲۴ ساعت طراحی و تصویرگری در رقابت‌های آنگولم، تا حدی به المپیک هنر نهم شبیه است. در این رقابت، طراح باید یک داستان ۲۴ صفحه‌ای را در ۲۴ ساعت به تصویر بکشد. زمان چندانی برای غذا خوردن، نفس کشیدن یا حتی داشتن دغدغه سلامت روانی وجود ندارد.

پس از چنین ماراتونی که به مدت پنج سال و هر سال به مدت یک روز طول کشید، «کلاب ساندویچ» موفق شد جایزه نخست را در زمینه تصویرگری و طراحی به‌دست بیاورد.



خوانندگان

بخش «خوانندگان» هفته متعلق به خوانندگان است. تنها محدودیت انتشار مطالب در این صفحه قوانین کاناداست. سلیقه سردبیر و دست‌اندرکاران هفته در انتشار مطالب در این بخش تاثیری ندارد. با پوزش که دو بخشی بودن این متن در شماره‌ی قبل ذکر نگردیده است.

پدر روزت مبارک روح آرام

رهام نارنجی‌ها

سومین یکشنبه ژوئن که امسال می‌شود ۱۹ ماه برابر است با روز پدر. شعری نوشتم در وصف حال کسانی چون خودم که پدر را از دست دادند و در این روز مبارک به یاد عزیزان از دست رفته هستند. خوشحال میشوم به مناسبت روز پدر در مجله وزین هفته چاپ شود.

پدر روزت مبارک روح آرام
به نامت میبرم این کوزه بر کام
شرابی در خور آن نام نامی
برم بر لب زخم جامی به جامی
کز افسون شراب کهنه شاید
به دل بینم تو را بوی تو آید
ببین دورم ز تو چون رستی از خاک
کنون در آسمانی و بر افلاک
مزارت بس مرا دور است نالم
از این جبر زمان زین ظلم عالم
ببستم چشم و بر سوگت نشستم
زخم گریبان و تصویرت به دستم!

جلسه ماهانه همدلان در فرهنگسرای سینا

جلسه ماهانه همدلان مثل همیشه اولین سه‌شنبه یعنی ۵ ماه جولای برگزار خواهد شد. این جلسه با حضور علاقه‌مندان فرهنگ و ادب و جمعی از ایرانیان مونترال در فرهنگسرای سینا تشکیل می‌گردد. این جلسه ساعت ۶ عصر آغاز می‌شود. فرهنگسرای سینا در ۶۵۲۸ خیابان سنت ژاک غربی قرار دارد.

نمایش فیلم «مادر قلب اتمی» در مونترال

روز یکشنبه ۱۰ جولای ۲۰۱۶ فیلم «مادر قلب اتمی» ساخته علی احمدزاده در سینما پارک مونترال از سوی البرز فیلم تنها برای یک بار به نمایش درخواهد آمد. ساعت نمایش فیلم ۵ عصر است. بازیگران این فیلم: محمدرضا گلزار، ترانه علیدوستی، پگاه آهنگرانی، مهرداد صدیقیان هستند.

به نوشته کارگردان، در این فیلم نمادهای ملی و غیر ملی، مسائل بحران خیز و مسائل عادی‌تر و ... به گونه‌ای جا شده‌اند که توجه مخاطب را به هزار و یک موضوع روزمره جلب می‌کنند، اما این بار از یک زاویه نگاه متفاوت که شاید قبلاً هرگز با این رویکرد در مورد آن فکر نکرده بودند. این فیلم در واقع نه زمان خاصی دارد و نه مکان مشخصی. می‌توان گفت یک فضای سوررئال دارد و با استفاده صحیح از دیالوگ و اتفاقاتی که پشت سر هم رخ می‌دهند، از ریزترین ماجراها تا یک مسئله مهم مثل انرژی هسته‌ای را مورد بررسی قرار می‌دهد.



بنیاد آموزشی و فرهنگی آپتین
آموزش موسیقی
 زیر نظر دانش‌آموختگان موسیقی و استادان دانشگاه
سازهای ایرانی، کلاسیک و پاپ

آموزش موسیقی کودک: ارف، سوزوکی ...
 آموزش علوم موسیقی: سلفژ، هارمونی ...
 تست‌های استعدادیابی و مشاوره
 جهت انتخاب ساز مناسب

ایرانی: تار، سه تار، سنتور، تنبک ...
کلاسیک: پیانو، ویولن، گیتار ...
پاپ: گیتار، ساز دهنی، کیبورد ...

Tel: (438) 386 6111, Facebook, Telegram
 www.uptin.org
 uptinfoundation@gmail.com

Snowdon
 Suite 400, 5180 Queen Mary, Montreal, QC, H3W 3E7

بنیاد آموزشی و فرهنگی آپتین
 آموزش به هدف استقرار سریع تر مهاجران در کانادا

خدمات مشاوره و آموزشی: به منظور شکوفاسازی قابلیت‌های درونی، مدیریت استرس و ناسازگاری‌ها و برنامه ریزی درسی و کاری، برگزاری کارگاه‌های آموزشی تخصصی در زمینه ارتباط موثر، مدیریت روابط (شخصی و کاری)، روانشناسی خانواده، مهارت‌های زندگی، کسب و کار، شناخت بازارهای مالی و سرمایه گذاری مشاوره‌ی انفرادی با وقت قبلی

کلینیک حقوقی:
 اطلاعات حقوقی در زمینه حقوق خانواده، مهاجرت و پناهندگی، مسوولیت مدنی، قراردادهای اجاره نامه‌های مسکونی و تجاری، ثبت بنگاه‌های تجاری کوچک و متوسط، برگزاری کارگاه‌های آموزشی، مشاوره‌ی انفرادی با وقت قبلی

آموزش موسیقی:
 زیر نظر دانش‌آموختگان موسیقی و استادان دانشگاه
آموزش نقاشی و خوشنویسی

کمک درسی:
 دبیرستان، کالج و دانشگاه (ریاضی، فیزیک، شیمی، بیولوژی و ...)، آموزش زبان‌های فرانسه، انگلیسی و فارسی، کمک درسی ویژه کودکان و نوجوانان

مشاوره و آموزشی
کلینیک حقوقی
آموزش هنر
کمک درسی

Tel: (438) 386 6111, Facebook, Telegram
 www.uptin.org
 uptinfoundation@gmail.com

Snowdon
 Suite 400, 5180 Queen Mary, Montreal, QC, H3W 3E7

De Bampour à Sinjar

Ensemble Kaman

& Artiste invitée,
Behnaz Sohrabi



29
juin
2016

بازسازی ساختمان ایرکا

بهترین قیمت

دارای مجوز رسمی کبک
با بیش از ۲۰ سال تجربه در کانادا



برای همه گونه تعمیرات در خدمت شماست:

- تکمیل زیرزمین
- ساخت و تعمیر حمام
- امور برقی
- لوله کشی
- رنگ کاری
- آشپزخانه
- طراحی داخلی
- اضافه کردن اتاق و گاراژ

www.ircarenovation.com
Facebook: IrcaRenovation
irca.renovation@gmail.com
4C-4410 St.Catherine
West Westmount, QC H3Z 1R2

Farhad 514-573-8118



انجام امور ساختمانی

BEN RENOVATION



- کاشیکاری و سنگ کاری
- بازسازی حمام و آشپزخانه
- کابینت و تجهیزات آشپزخانه
- نصب در و پنجره
- نصب کفپوش و پارکت
- ترمیم و تعویض دیوارهای داخلی
- نقلی

(514) 441 4295 بهنام رفیعی

benrenovation4295@gmail.com

facebook: نوسازی در مونترال

بازسازی و تعمیرات ساختمان یونیک

RÉNOVATION GÉNÉRAL
UNIQUE
INC.

RBQ 5598-1187-01

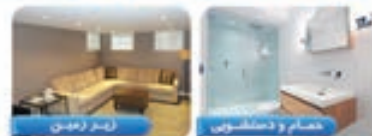
هر آنچه که شما نیاز داشته باشید

- ◀ کفپوش و موزاییک
- ◀ نقاشی ساختمان
- ◀ تکمیل زیر زمین
- ◀ کابینت آشپزخانه
- ◀ سائنت حمام و دستشویی
- ◀ بازسازی و فاساسازی

در خدمت شما هموطنان عزیز در سرتاسر مونترال

بهترین قیمت

بهترین کیفیت



هم اکنون برای ارزیابی

رایگان تماس بگیرید

www.renogu.ca

info@renogu.ca

(514) 887 8006

(514) 574 1354
MAHYAR



مشاوره و خدمات حقوقی در ایران

ارائه خدمات وکالت و داوری در دعوی:

- خانواده‌ای (طلاق، مهریه و...)
- ارث و وصیت
- خسارات و دیون مالی
- قراردادهای و اسناد تجاری
- تخلیه اماکن تجاری و مسکونی

در مراجع قضایی، ثبتی، دیوان عدالت
اداری، تجدیدنظر، دیوان عالی کشور



الهام رضوی

وکیل پایه یک دادگستری

فارغ التحصیل دانشگاه تهران و عضو کانون وکلای
مرکز با بیش از ۱۰ سال سابقه کاری موفق

ساعات تماس تلفنی: روزهای یکشنبه و چهارشنبه از ساعت ۹:۳۰ صبح الی ۱۲:۳۰ ظهر به وقت کانادا

Email: elhamrazavi.attorney@law@gmail.com
Phone: (+98) 9122705696

آدرس: تهران، خیابان شریعتی، نرسیده به میدان قدس، ایستگاه اسدی،
پلاک ۱۸۸۹، طبقه دوم

عدم آگاهی از نکات حقوقی باعث اتلاف وقت و سرمایه شما می‌گردد.

پژمان نجات: تیم ما در کبک دوم و در کانادا چهارم شد

هفته

در هر مسابقه، تیم‌ها براساس عملکرد در مسابقه و ارائه‌ی توضیحات تکمیلی در مورد چگونگی طراحی و ساخت قضاوت می‌شوند.»

پژمان در پایان می‌گوید: «دوستانی که تمایل دارند حامی این تیم تحقیقاتی باشند می‌توانند مبلغی دلخواه را به حساب concordia sae و رسید مالیاتی دریافت کنند. بعلاوه نام موسسات حامی می‌تواند روی اتومبیل مسابقه‌ای ما قرار بگیرد. اگر اطلاعات بیشتری نیاز دارید می‌توانید با ای میل pnejat@concordiasae.ca تماس بگیرید.»



Baja

در بخش Baja دانشجویان باید خودرویی بسازند که قابلیت چهار ساعت رقابت در جاده‌های کوهستانی و ناهموار را داشته باشد.

می‌گوید: «ما امیدواریم هستیم سال آینده با تلاش و حمایت‌های بیشتر بتوانیم جزو ۲۰ تیم برتر باشیم.»

او در باره انجمن Concordia SAE دانشگاه کنکوردیا می‌گوید: «عضوی از سازمان SAE International است که کاملاً توسط دانشجویان اداره می‌شود. ما ماشین را طراحی می‌کنیم، می‌سازیم، تست می‌کنیم و هر سال به مسابقات بین‌المللی می‌رویم. همه ساله با بیش از ۴۵۰۰ دانشجو از ۵۰۰ دانشگاه از سراسر دنیا رقابت می‌کنیم و از این راه تئوری‌هایی را که در دانشگاه آموخته‌ایم، با دیگران مقایسه می‌کنیم.»

او درباره آینده ادامه می‌دهد: «ما نسبت به سال ۲۰۱۷ بسیار خوشبین هستیم چرا که توانسته‌ایم طراحی ماشین‌های خود را بهبود بخشیم. البته سال گذشته هم Concordia sae موفق شد در همه‌ی تیم‌ها رکورد جدیدی برای دانشگاه به ارمغان بیاورد.»

با توجه به این‌که این یک انجمن تحقیقی دانشجویی است پژمان نجات به هفته می‌گوید: «با کمک حامیان ما می‌توانیم به هدف خود، اول شدن در مسابقات، برسیم. در واقع شما با کمک خود به بیش از ۱۰۰ دانشجوی مهندسی یاری می‌رسانید که خود را وقف بهبود مهندسی می‌کنند.»

او ادامه می‌دهد: «با چهار تیم قدرتمند، ما تلاش می‌کنیم که بیشترین تجربه در طراحی و ساخت خودروهای مدل را به دست آوریم و مهارت‌های عملی مهندسی خود را ارتقا بخشیم و کار گروهی را بیاموزیم.»

ماه گذشته، یا دقیق‌تر، روز یازدهم ماه مه رقابت‌های سالانه SAE یا همان Society of Automotive Engineers در شهر میشیگان برپا بود. در میان ۱۲۰ تیم شرکت کننده چندین تیم هم از کبک شرکت کرده بودند که یکی از آنها تیم SAE دانشگاه کنکوردیا بود.

پژمان نجات، یکی از اعضای تیم کنکوردیا است و همراه با اعضای دیگر تیم در میشیگان بود.

پژمان نجات به هفته می‌گوید: «گرچه SAE در چهار کاتگوری مسابقات سالانه برگزار می‌کند اما این رقابت‌ها در زمان‌ها و شهرهای مختلف برگزار می‌شوند و مسابقه‌ای که تیم ما در آن شرکت کرد رقابت‌های فورمولا Formula نام دارد که موضوع کار آن اتومبیل‌های مسابقه‌ای است که توسط دانشجویان پردازش شده است.»

او ادامه می‌دهد: «ما با بهتر کردن طراحی‌های اولیه‌ی خود و انجام آنالیزهای بیشتر در مورد قطعات ماشین، موفق شدیم تا عملکرد آن را بهبود بخشیم و وزن خودرو را کمتر کنیم. با توجه به شرایطی که داشتیم (از لحاظ مالی، امکانات، نیروی انسانی و...) بهترین استفاده را کردیم و توانستیم رتبه‌ی ۳۴ از ۱۲۰ را در کل کسب کنیم. که البته رتبه دوم در کبک و چهارم در کانادا شدیم.»

پژمان حدود ۲۰ ماه است که در کانادا زندگی می‌کند و دانشجوی سال دوم مکانیک در کنکوردیا است. او که برای اولین بار در این مسابقات شرکت کرده است



آکادمی موسیقی ر - می

آموزش تار، سه تار، دف و تنبک

کتاب برای اطلاعات بیشتر و ثبت نام با ما تماس بگیرید:



Tel: 514-996-1620
www.remiacademy.com

Address: 3333 Cavendish Blvd., Suite 285, Montreal (Quebec) H4B 2M5



تیم شرکت کننده در رقابت‌های SAE - 2016 در میشیگان

Left to right: Mohamed El-Sawah, Alex Grant, Anthony Ciufo, Kevin Bujold, Kevin Goggans, Dwade Noel, Eric Del Balso, Brandon Freitas Pereira, Patrizia Di Nezza, Pejman Nejat, Ryan Hanif, Patrick Hadlock, Pierre-Marc Soucy, Kristian Karpinski, Michael Prioriello, Shivam Gupta, Tony Badea, Jordan Costenaro, Avi Rijer, Andrea Cartile / Driver: Frankie Sparapani



Formula

در این کاتگوری دانشجویان باید یک اتومبیل مسابقه‌ای را طراحی کرده و توانایی‌های ماشین را بررسی کنند. در عین حال باید به قوانین سخت‌گیرانه‌ی ایمنی راننده نیز توجه داشته باشیم.



Aero Design

هواپیمای مدل که توسط امواج رادیویی کنترل می‌شود و هدف جابجایی بیشترین وزن ممکن در چهارچوب قوانین است.



Supermileage

در راستای آگاه‌سازی در مورد تکنولوژی سبز، دانشجویان باید بهینه‌ترین خودروی ممکن از لحاظ مصرف سوخت را طراحی کنند

صرافی آپادانا

با مدیریت حمیدرضا خلیفی

BUREAU DE CHANGE APADANA

1970 RUE STE-CATHERINE OUEST
MONTREAL, QC H3H 1M4
TÉL: 514-933-1719
CELL: 514-839-7318

انجام خدمات ارزی:
کلیه مبادلات ارزی به ایران و برعکس
با دستگاه کارتخوان ایران
کلیه مبادلات با سریعترین راه‌های موجود با اعتبار و اطمینان بخشی بالا



مرد تنهای شب به مادر پیوست... صدای گیتار دوازده سیم حبیب در گوش و بغض در گلو

ارسام انوری

آهنگ‌های «مادر» و «خرس کوکی» را به یاد مادرش، «شهلا من» و «خواب سرخ بوسه‌ها» را به یاد همسرش و «نگاهم» را به یاد هر دوی آنها خواند. همسر دوم حبیب ناهید نام دارد که «محمد» ثمره ازدواج با اوست. وی از معدود خوانندگانی است که در اجرای آهنگ‌ها از گیتار دوازده سیم استفاده می‌کند.

ترک ایران و بازگشت دوباره

حبیب در سال ۱۳۶۰ به دلیل ممنوعیت ارائه موسیقی و هنرش و انجام کارش که خواندن بود، ایران را ترک کرد و در سال ۱۳۶۴ در لس‌آنجلس در ایالات متحده آمریکا ساکن شد.

حبیب در سال ۱۳۸۹ درخواست خود برای دریافت مجوز انتشار آلبوم را ارائه و اعلام کرد که می‌خواهد در ورزشگاه آزادی تهران کنسرت برگزار کند؛ و ادعا کرد که این کنسرت اگر ۱۰ شب هم برگزار شود، ۱۰۰ هزار نفری آزادی خالی نمی‌شود.

محبیان از سال ۱۳۸۹ درخواست مجوز برای نخستین آلبوم رسمی‌اش در ایران را کرده بود اما حواشی که رخ داد باعث شد او نه در دولت پیشین و نه در دولت کنونی، نتواند مجوز فعالیت بگیرد و در شرایطی که همچنان امیدوار به فعالیت مجدد در ایران بود و آرزوی برگزاری کنسرتی در ایران را در واپسین سال‌های عمرش داشت، به دیار باقی شتافت. البته در این مدت کتاب ترانه‌های حبیب منتشر و در بازار ایران عرضه شد. مرگ مادر و همسر اولش حوادثی بودند که به گفته‌ی محمد، باعث شدند تا این خواننده به خواندن آهنگ‌های

احمدی نژاد به ایران برگشت. حبیب در ۴ مهر ۱۳۳۱ در شهرستان تهران به دنیا آمد. در خانواده او، برادرانش نیز به موسیقی علاقه داشتند اما تنها خود حبیب به موسیقی حرفه‌ای روی آورد. برادران او منوچهر، منصور و محمود، و خواهران او مریم و آفت هستند.

براساس نوشته‌های دانشنامه آزاد ویکی‌پدیا، علی‌رغم تمایل سایر برادرانش به ویولن، علاقه وی از ابتدا به گیتار بود. نوجوانی حبیب مصادف بود با پیدایش گروه بیتلز در دهه ۶۰ میلادی و این باعث علاقه بیشتر وی به موسیقی گردید. با پذیرفته شدن در آزمون صداوسیما، زیر نظر مرتضی حنانه به فراگیری اصول و تدابیر آهنگ‌سازی روی آورد.

بعدها حبیب توانست به‌عنوان خواننده در تلویزیون استخدام شود. بعد از ۲ سال کار در رادیو و تلویزیون به خدمت سربازی رفت و در آنجا نیز خواننده باشگاه افسران بود.

همسر اول حبیب، شادی نام داشت. احمدرضا تنها فرزند حبیب از وی است که در ایران زندگی می‌کند. روزی شادی در خیابان پایش پیچ می‌خورد و به علت آنکه احمدرضا را در آغوش داشته به زمین می‌افتد و در بیمارستان به دلیل حساسیت به آمپول پنی‌سیلین در عرض چند دقیقه فوت می‌کند. تقریباً همزمان با فوت همسر حبیب، مادر او نیز، به علت حمله قلبی فوت می‌کند و این حوادث باعث می‌گردد که در اولین آلبومش یعنی «مرد تنهای شب» که در سال ۱۳۵۶ انتشار یافت بیشتر آهنگ‌ها را به یاد آنها بخواند.

حبیب محببان معروف به «حبیب» خواننده قدیمی صبح روز جمعه دهم ژوئن در یکی از روستاهای رامسر درگذشت. علت مرگ این هنرمند خواننده، آهنگساز، نوازنده و ترانه سرای ایرانی ایست قلبی اعلام شده است. حبیب به دلیل ایست قلبی در روستای نیاسته کتالم رامسر درگذشت.

به گفته مسولان صبح جمعه در ساعت ۹ و ۱۷ دقیقه طی تماس با مرکز پیام اورژانس غرب استان مازندران درخواست آمبولانس شد. مورد ماموریت در روستای نیاسته در کتالم رامسر بود... و به این ترتیب پرونده زندگی ۶۳ساله‌ی «مرد تنهای شب» بسته شد.

سالها پیش که جوان تر بودیم، خرید و فروش نوار کاست‌هایی با صدای حبیب تفاوت چندانی با معامله هروئین نداشت. هر لحظه ممکن بود عده‌ای (در هر لباسی) حمله کنند و باقی ماجرا که همگی خوب یادمان است...

امروز خبر فوت حبیب از اخبار صدا و سیمای ایران پخش می‌شود. اجازه دفن در قطعه هنرمندان وجود ندارد. وزیر ارشاد سیاست یکی به نعل و یکی به میخ پیش می‌گیرد و لابد پس فردا هم چند ترانه از او در «سانه محترم وزین ملی» پخش می‌شود... همانطور که «فرهاد» پخش می‌شود، همانطور که «اسفندیار منفردزاده» پخش می‌شود!

حبیب محببان از خواننده‌های قدیمی بود که در سال ۱۳۶۰ به دلیل ممنوعیت ارائه هنر و انجام حرفه‌اش، مجبور به ترک ایران و اقامت در لس‌آنجلس آمریکا شد. اما در سال ۱۳۸۸ با درخواست او و دخالت دولت



کالج الیت
www.elitecollege.ca

کمپ تابستانی ۲۰۱۶

از ۲۷ جون تا ۲۶ اوت گروه سنی ۵ سال تا ۱۶ سال

برنامه آموزشی

- ✓ از ۹ صبح تا ۱۲ ظهر فرانسه، ریاضی و انگلیسی
- ✓ ۱۲ ظهر تا ۱ بعد از ظهر ساعت نهار
- ✓ از ۱ بعد از ظهر تا ۴ بعد از ظهر فعالیت هنری، ورزشی
- ✓ از ۱ بعد از ظهر تا ۲:۳۰ تست ریاضی و فرانسه (ویژه کمپ آمادگی امتحانات ورودی دبیرستان)

کمپ ویژه برای آمادگی دانش آموزان برای امتحانات ورودی دبیرستان

- ✓ کمپ آموزش انگلیسی (فشرده)
- ✓ کمپ آموزش دروس دبیرستان (فشرده)
- ✓ برنامه ویژه دانش آموزان پیش دبستانی و دبستانی



Downtown: 2565 Centre, #105, H3K 1J9
St-Laurent: 625 Ste-Croix, #A213, H4L 3X7
Southshore: 3875 Grande-Allee, St-Hubert, J4T 2V8

Charlevoix: از ۲۷ جون تا ۲۶ اوت
Du Collège: از ۲۷ جون تا ۱۹ اوت
از ۲۷ جون تا ۱۹ اوت

برگزاری در:

514-303-8237 , 514-582-1068 , 514-812-6555 , 514-862-1982

آموزش حرفه‌ای
بزرگسالان با
بورس ماهانه

Sales Representation

شروع دوره:

از ۱۳ اوت
شنبه‌ها و یکشنبه‌ها

مشاور فارسی زبان برای
تکمیل فرم‌های مخصوص
وام و بورس

Starting a Business

شروع دوره:

از شنبه ۱۱ جون
از یکشنبه ۱۲ جون
از شنبه ۱۸ جون
از شنبه ۶ اوت
از یکشنبه ۷ اوت

Professional Sales

شروع دوره:

از ۱۱ جون
شنبه‌ها و یکشنبه‌ها

Travel Sales

شروع دوره:

از ۹ اوت

سه شنبه‌ها، چهارشنبه‌ها و پنج شنبه‌ها

Downtown: 2565 Centre, #105, H3K 1J9
St-Laurent: 625 Ste-Croix, #A213, H4L 3X7
Southshore: 3875 Grande-Allee, St-Hubert, J4T 2V8

Charlevoix
Du Collège

514-303-8237
514-862-1982



در ایران بر حبیب گذشت می‌گوید: «خبر مثل همیشه کوتاه و صاعقه وار رسید: حبیب خواننده درگذشت. حبیب سبک خاص خود را در خواندن و آهنگ‌سازی داشت. همکاری با بزرگی مثل واروژان را تجربه کرد و از شعر شاعرانی مثل نادر ابراهیمی، شفیعی کدکنی و محمد علی بهمنی در آثارش استفاده کرده و بسیاری از آهنگ‌هایش در حافظه‌ی شنیداری مردم ماندگار شده بودند. هفت سال پیش با وعده‌هایی به وطن بازگشته بود و از آنجایی که آهنگ مبتذلی هم در کارنامه خود نداشت گمان می‌کرد مشکلی برای فعالیت در ایران نداشته باشد. اما آنقدر از این نهاد به آن نهاد سنگ فلاش کردند که پشیمان و سرخورده به روستایی در شمال کوچید برای زندگی و تنها نقش مهمان جشن‌ها و مراسم‌های مختلف نصیبش شد بدون اینکه اجازه اجرای آهنگ‌هایش را داشته باشد. آنچه حالا خبر در گذشت‌اش را تلخ‌تر می‌کند تلاش هفت

ساله‌ی بی‌فایده‌اش برای گرفتن مجوز انتشار آلبوم و برگزاری کنسرت بود. او هم مثل بسیاری هنرمندان مغضوب دیگر دق مرگ شد و حالا لابد دفتر موسیقی مانند مغضوبان دیگر که مجوز انتشار به آثارشان نداد، اما بعد به مناسبت درگذشت‌شان پیام تسلیت منتشر کرد، چنین خواهد کرد. این سرنوشت تمام کسانی است که بی‌اعتنایی متولیان نابلد فرهنگی به موسیقی و هنر را باور نداشته باشند. حبیب اولین قربانی این خوشبختی نبود و آخرین هم نخواهد بود. خواننده‌ی خلاق و صاحب سبکی که جای خالی‌اش تا همیشه در موسیقی ما احساس خواهد شد گویی در محبوبترین ترانه‌اش سرنوشت محتوم خود را فریاد می‌زند: من مرد تنهای شبم / مهر خاموشی بر لبم ...»

پیکر حبیب محبیبان، آهنگساز، خواننده و ترانه‌سرا روز شنبه پس از تشییع، در مزار مسجد قدس روستای نیاسته منطقه کتالم رامسر به خاک سپرده شد. با تمام محدودیت‌های موجود عکس‌های برنامه و گزارش‌ها حاکی از شرکت هزاران نفر در مراسم اوست. حبیب ایست قلبی نکرد، حبیب کشته شد با همان دشمنی‌ای که فرهاد را ...

اما شاید این ترانه را درباره خودش می‌خواند که: هنوزم زنده‌ام و زنده بودم خاریست / به تنگ‌چشمی نامردم زوال پرست
حبیب نمرده. چیزی عوض نشده. فقط از این به بعد وقتی صدای گیتار دوازده سیم‌ش در گوشمان می‌پیچد گلوله‌ی بغضی فروخورده راه گلوبمان را می‌بندد، شاید، برای لحظه‌ای...

غمگین‌گرایش پیدا کند و در میان فارسی‌زبانان نیز با این آهنگ‌های غمگین شهرت یابد.

حجت جمشیدپور، مدیربرنامه‌ها و مشاور رسانه‌ای حبیب، با اشاره به اینکه فرزند محبیبان ترکیه است و برای مراسم پدرش به ایران می‌آید، از تلاش‌های گسترده برای برگزاری مراسم ختم حبیب از مقابل تالار وحدت خبر داده و گفته است: «منتظر پاسخ آقای مرادخانی برای برگزاری مراسم تشییع حبیب از مقابل تالار وحدت هستیم. در صورتی که ایشان بتوانند مقدمات را فراهم کنند، در ساعات آینده جزئیات این مراسم منتشر خواهد شد... قطعه هنرمندان برای این موضوع در نظر گرفته شده که این موضوع هم در حال رایزنی است.»

پس از این اظهارنظر در پاسخ به درخواست خانواده حبیب محبیبان برای تشییع این خواننده از مقابل تالار وحدت، معاونت هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی با مسئولیت علی مرادخانی تأکید کرد که دخالتی در مراسم تشییع این خواننده نخواهد داشت و این خواننده از مقابل تالار وحدت تشییع نخواهد شد. هنوز خانواده حبیب درباره ترتیب و زمان تشییع او، موضع‌گیری قطعی نداشته‌اند.

محبیبان در دوران حضورش در ایران چند آهنگ قابل توجه منتشر کرد که یکی از آنها که تحت عنوان «الله اکبر» و برای مردم غزه بود، را همان زمان «تابناک» منتشر و از حرکت او تقدیر کرد. آهنگ دیگری که حبیب پیش از «الله اکبر» منتشر کرده بود، «عشق‌های خدایی» برای رزمندگان جنگ هشت ساله با عراق بود. یغما گلرویی شاعر و ترانه‌سرا در مورد حبیب و آنچه

مجموعه آثار حبیب

آلبوم‌ها

۱. مرد تنهای شب (۱۳۵۶) - ۱۹۷۷
۲. سلام همسایه (۱۳۵۷) - ۱۹۷۸
۳. آفتاب‌مهتاب (۱۳۶۳) - ۱۹۸۴
۴. همراز (۱۳۶۷) - ۱۹۸۸
۵. خورشیدخانوم (۱۳۶۹) - ۱۹۹۰
۶. آخه عزیزم چی میشه (۱۳۷۱) - ۱۹۹۲
۷. صفر (۱۳۷۳) - ۱۹۹۴
۸. بزن باران (۱۳۷۵) - ۱۹۹۶
۹. کویر باور (۱۳۷۸) - ۱۹۹۹
۱۰. خداوندا (۱۳۸۰) - ۲۰۰۱
۱۱. خانه کوچک (۱۳۸۱) - ۲۰۰۲
۱۲. جوونی (همراه محمد) (۱۳۸۳) - ۲۰۰۴
۱۳. خودشه (همراه محمد) (۱۳۸۵) - ۲۰۰۶
۱۴. ایران بانو (۱۳۸۷) - ۲۰۰۸

آهنگسازی برای دیگران

- ستار آهنگ: تموم دنیای بابا
- لیلا فروهر آهنگ: هرچی بخوای
- نوش‌آفرین آهنگ‌های: زنگ در و دروغ نیست
- هلن آهنگ: فراموش نکنی
- کامبیز آهنگ: هرکس بیشتر دوست داری



فروشگاه مواد غذایی میزان (المیزان سابق)

در محل جدید در خدمت شما عزیزان

محصولات ایرانی

زرشک و زعفران،
رشته آشی، کشک، غوره، دوغ،
انواع سبزی خشک مخصوص غذاهای ایرانی،
و دیگر مایحتاج شما در قلب داون تاون در یک قدمی شما!
نان بربری و سنگک و گوشت و مرغ حلال موجود است.

هر روز تازه، هر روز در خدمت شما!

1490 Boulevard de Maisonneuve O,
Montréal, QC H3H 1J6

514-938-4142



نظرات، تجربه‌ها و گفت‌وگوها...

نقش و اهمیت خانواده در تربیت فرزندان

بخش اول از دو بخش
حبیب عثمان

در طول تاریخ بشر ایفا کرده است. اما قسمی که دیده می‌شود وظایف خانواده به دلایل گوناگون تنزیل شده و بسیاری از وظایف خود را به سایر مؤسسات و نهادها واگذار کرده است. از همان ماه‌های نخست کودک را به شیرخوارگاه، مهد کودک و بلاخره مدرسه حتی در مدرسه دو سه ساعت خارج از وقت رسمی اطفال خود را تحویل می‌دهند. این امر سبب دوری، بیگانگی و بی‌علاقه‌گی اطفال با والدین می‌گردد. علت آن مصروفیت کار بیش از حد والدین است که عواقب ناگوار دارد.

گروه هم سالان، نقش بزرگی در اجتماعی کردن کودکان و نوجوانان بازی می‌کند. گروه هم سن و سال بنابر موقعیت زیست در یک محل یا همسایگی و یا به دلیل تحصیل در یک مدرسه صورت می‌پذیرد.

ورزش، سرگرمی و بازی‌های دسته جمعی، اهمیت و نقش بزرگی در رشد بدنی انسان دارد و از جانبی تمرین تدریجی برای کسب مهارت‌های طبیعی و اجتماعی بوده از جانبی کودک و نوجوان را بیشتر اجتماعی ساخته آنها را از گوشه‌گیری و انزوا می‌کشد. متأسفانه زندگی امروز شهر نشینی، سکونت در ساختمان‌های بلند یا مناطق دور از شهر فقدان امکانات تفریحی، مصروفیت بیش از حد والدین مشکلات زیادی

کند، فعالیت آزاد کودک در تماس و بازی با اشیاء و امور این پرورش را تأمین می‌کند یعنی وقتی کودک وارد اجتماع می‌شود بسا چیزها برایش آشناست. وقتی کودک به گروه اجتماعی که عضو آن است می‌پیوندد، تنها کفایت نمی‌کند که مفهوم و واقعیت آن گروه برایش محسوس شود باید با تمام وجودش به آن علاقه و دل‌بستگی داشته باشد. جامعه باید در وجودش حیات پیدا کند، رشد کند و جزء وجودش گردد.

عوامل اجتماعی موثر برای آموزش و پرورش
انتقال دانش‌ها، ارزش‌ها و مهارت‌ها از یک نسل به نسل دیگر، تنها در درون نظام رسمی آموزش و پرورش صورت نمی‌گیرد، بلکه دیگر نهادها و مؤسسات اجتماعی نیز در این امر تأثیر گذارند و چنین بر می‌آید که با تحول سریع جوامع و حرکت به طرف جامعه صنعتی بر اهمیت این آموزش‌ها هر روز افزوده می‌شود. خانواده، گروه‌های هم سن و سال، نهادهای ورزشی، سرگرمی و فرهنگی از عمده ترین عوامل بوده است.

خانواده، به عنوان اساس جامعه انسانی و به عنوان نخستین محل اجتماعی شدن انسان نقش خاصی را

آموزش و پرورش کودکان و نوجوانان یکی از مسایل عمده هر کشور است و می‌توان آن را اساسی‌ترین امر جهانی دانست. زیرا اثرات داشتن آموزش و پرورش خوب یا نداشتن آن در سایر ساحت‌های توسعه اجتماعی و فرهنگی هویداست. بیسوادی و نقایص نظام آموزشی و پیروی از روش‌های منسوخ، بی‌تردید روی رشد جامعه تأثیر می‌گذارد و مانع پیشرفت اجتماعی شده، سبب کند ساختن حرکت چرخ‌های اقتصادی می‌گردد. به نظر بسیار متخصصان عامل عقب‌مانی کشورهای رشدنیافته در آن است که در واقع آموزش و پرورش در این کشورها توسعه کافی نیافته است.

آموزش و پرورش یک امر مهم اجتماعی است و از جانبی وسیله ارتباط، انتقال افکار، هنرها، فنون و صنایع و اندیشیدن، زندگی کردن و رفتار کردن در جامعه است.

به گفته متخصصان تربیت و پرورش کودک قبل از مکتب در خانواده شروع می‌شود. اطفال از طریق بازی با اشیاء به درک آن نایل آمده در ضمن آن رشد و پرورش پیدا می‌کنند. کودک فعالیت آزاد داشته و هر گونه فشار و سخت‌گیری از وی دور باشد. هدف این است که کودک را برای زندگی آینده آماده



آموزش گیتار
پاپ، کلاسیک، فلامنکو

◀ آموزش تخصصی آواز پاپ همراه سلفژ و تئوری موسیقی
◀ آموزش سازدهنی کروماتیک

ارسام انوری با ۱۵ سال سابقه تدریس
(514) 677 7818

سلامتی طفل ارتباط داشت از قبیل صحت، آموزش و پرورش و سرگرمی انجام دهد. امروز این وظایف بر عهده ارگان دیگر است و همین وظایف اولیه خانواده سبک شده و گاهی گفته می‌شود که خانواده در حال کم شدن و از دست دادن وظایف خود به عنوان عامل تعلیم و تربیت است. تلاش‌های زیاد به عمل می‌آید که از طریق انجمن اولیا و مربیان سهمی از تربیت و

در دوره بعد دنبال می‌شود و در سراسر زندگی او ریشه می‌دواند. ساده ترین مهارت‌های بدنی از قبیل چیزی را در دست گرفتن، قدم زدن، لباس پوشیدن، آداب سکوت و سخن گفتن در خانواده آموخته می‌شود و کودک به یک شخص اجتماعی تبدیل می‌شود. (ب) تأثیر خانواده در ساختار اجتماعی تأثیر خانواده تنها به دایره ی محدود خانه یا سال‌های

را در این مورد برای نسل جوان ببار آورده ارتباطات کلیه شئون تعلیم و تربیت را تحت تأثیر قرار داده است. سر انجام فرهنگ به عنوان مجموعه دانش‌ها، اعتقادات، مهارت‌ها، ارزش‌ها و روش‌های نهادی شده رفتار اجتماعی بر کلیه شئون آموزش تأثیر گذار است. در انتقال دانش، ارزش‌ها و مهارت‌ها از یک نسل به نسل دیگر علاوه بر نظام رسمی آموزش و پرورش بسیاری عوامل موثرند و این انتقال نیز در طول زمان انجام می‌گیرد. هر شکل از گردهمایی و هر نهاد اجتماعی، ابعاد تعلیم و تربیتی خاص خود را داراست.

خانواده و خویشاوندی

خانواده یکی از اساسی‌ترین عوامل تعلیم و تربیت در اجتماع شمرده می‌شود. اولین مهارت‌های رفتاری، ساده‌ترین نوع دانش، اساسی‌ترین روش‌های انسانی از یک نسل به نسل دیگر، از قبیل ترجیح دادن راست گویی بر دروغ گویی، مهربانی بر بی‌رحمی، اعتماد بر فریب و غیره را خانواده به اطفال می‌آموزد. مشخص است که همواره خانواده را یکی از اساسی‌ترین عوامل تعلیم و تربیت در اجتماع به حساب می‌آوریم و لازم است به نقش مستمر آن توجه کنیم.



الف) خانواده به عنوان اساس جامعه ی انسانی از لحاظ تاریخی خانواده و روابط خویشاوندی نخستین ریشه‌های حیات اجتماعی انسانی را تشکیل می‌دهند. ابتدایی ترین رابطه یی که انسان‌ها را با هم ارتباط داده و از دوره ماقبل تاریخ تا حال ادامه یافته است همین مناسبات خویشاوندی است و با احساسات بشری نظیر عاطفه، وابستگی متقابل، تعلق و همزیستی ریشه دارد. خانواده نخستین گروه محلی است که همه ی افراد در آن متولد می‌شود. آنجا زندگی می‌کنند مدتی از موثر ترین سال‌های زندگی خود را در آن به سر می‌برند و در آن جا با اجتماع بزرگتر آشنا می‌شوند و می‌آموزند که عضو جامعه شوند. خانه و خانواده برای کودکان، زمینه مطمئن آشنایی و صمیمیت است و رشد بدنی، عاطفی و فکری آن‌ها را تأمین می‌کند. در خانواده نیازهای اساسی کودک مانند احساسات و عواطف ارضا می‌شود. تمام این‌ها اساس تربیت کوچک خوب و بد را تشکیل می‌دهند. این رشد

حتی آموزش به خانواده‌ها منتقل شود وظایف خانواده را وسعت بخشد.

اولیه دوران کودکی منحصر نمی‌شود. خانواده در ساختار اجتماعی نیز جایگاه ویژه ای دارد.

گروه‌های هم بازی، محلی و همسایگی

بازی که اطفال در محله و کوچه برقرار می‌کنند مهم ترین تأثیرات تربیتی را بر تجارب آنها بجا می‌گذارد و رشد خود آگاهی اجتماعی نسبت به دیگران و ارزش‌ها و قضاوت‌های آنان شکل می‌گیرد. بازی در حقیقت نوع آمادگی برای انجام دادن فعالیت‌های بزرگ سالی، ورود به دانش‌ها و مهارت‌های اجتماعی دوران بزرگی است. بازی یک عامل طبیعی رشد و فعالیت ضروری

خانواده کودک منحصراً نمی‌شود. خانواده در ساختار اجتماعی نیز جایگاه ویژه ای دارد. خانواده موظف است راهی را برای فرزندان بگشاید که خود را برای زندگی مستقل و کامل تر در اجتماع وسیع تر آماده و برای جدا و مستقل شدن از خانواده آمادگی داشته باشند. آن‌ها بتدریج بفهمند که بلاخره مجبورند دیر یا زود از محیط خانواده جا بجا شوند و سر انجام اجتماع خانوادگی را ترک گویند. اطفال را به علایق خانوادگی و والدین بسته کردن کار درست نیست. کم جرئت و جبون بار می‌آیند. خانواده‌ها عادت داشت که تمام وظایف اقتصادی، سیاسی مذهبی و آنچه را که با

Centre Social D'Aide Aux Immigrants
514-932-2953 | www.centrecsai.org
6201 rue Laurendeau, Montreal, QC H4E 3X8

- کلاس های فرانسه (رایگان)
- کلاس های رزومه نویسی (رایگان)
- کارگاه های آماده سازی مصاحبه کاری
- مشاوره اجتماعی، اداری، آموزشی و شغلی
- تنظیم دعوت نامه رسمی (با هزینه ناچیز)
- تایید و برابر با اصل کردن مدارک
- آموزش کامپیوتر و استفاده از اینترنت

از دوشنبه تا جمعه : ۸:۳۰ تا ۱۶:۳۰



و جدی در جهت آموزش و پرورش است. از نخستین دوران کودکی بازی تمرینی تدریجی و مرتب جهت کسب هر نوع مهارت طبیعی مانند لمس کردن، به چنگ گرفتن، جنبیدن و امثال آن که کودک به آن مبادرت می‌ورزد تا اشیا را بشناسد. بعدها همین شیوه، اساس یادگیری ارزش‌ها و مهارت‌های اجتماعی است.

ارتباط و پیوندها

نخستین ارتباط و نزدیکی بین مادر و فرزند، اعضای خانواده، گروه هم بازی و دیگر گروه‌های بزرگ تر اجتماعی به منزله افق تجارب وسیع کودک است و زمینه ضروری برای دانش و ارزش‌ها و مهارت‌های مورد انتظار رفتار و قضاوت‌های خود و دیگران را فراهم می‌کند. به دو گروه متمایز شده:

گروه‌های نخستین: گروه‌های هستند که در یک نظام خویشاوندی نزدیک، ابدی و چهره به چهره حضور دارند و با مردم با تمامی وجوه طبیعت خود شرکت کرده و برای کسب خوشی و رضایت خاطر به زندگی گروهی پیوسته اند. این روابط در حالت خوشی، سختی، خوبی و بدی مستحکم و پایدار اما در حال تغییر همیشگی است و در جریان آن نظم شخصیت رشد می‌کند. گروه‌های ثانویه: که در روابط با جامعه ای بزرگ تر و پیچیده تر گفته می‌شود جامعه ای که افراد بعدها در طول زندگی عضو آن می‌شوند. عضویت در گروه‌های ثانویه فقط به صورت رسمی و محدود و پاره وقت و

به او منتقل می‌شود. کودکی که در خانواده ی متولد می‌شود در نخستین سال جهان را از طریق آشنایان، خویشاوندان، والدین، برادران و خواهران خویش درک می‌کند. بتدریج با گروه‌های هم بازی، محلی و همسایه ارتباط برقرار می‌کند و در مرحله بلوغ با جامعه کامل که عضو آن است و مووسات وسیعی ارتباطات وسیع تری را برقرار می‌کنند. / ادامه دارد...

برای دست یابی به مقاصد ویژه ای صورت می‌گیرد. به گونه مثال شخصی عضو یک شرکت صنعتی می‌شود یا به عضویت یک اتحادیه تجاری در می‌آید حق عضویت نیز می‌پردازد. انسان مخلوق اجتماعی است تنها یک موجود زیستی نیست. هر تأثیری که پس از تولد از محیط اجتماعی به فرد می‌رسد به ادراک خودش در رابطه با دیگری

اینترنت

Internet + Phone

+ IPTV Service



- با سرعت بالا، قیمت مناسب و کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل با تماس نامحدود به ایران
- امکان دسترسی به کانالهای تلویزیونی ایرانی و غیر ایرانی

شماره تماس با شاهین قاسمی

بعد از ۵ بعدازظهر: 514 561 2071

شماره تماس با حسین منصوری

از صبح تا ۲ بعدازظهر: 514 469 1610

PHOTOGRAPHY PROFESSIONAL

عکس پاسپورتنی
کارتای و PR کارت
اندازه سر حتما پاسپس
رعایت شود
50 70

عکس سیتی زنی
اندازه عکس و جزئیات
دیگر پاسس دقیق باشد
35 45

عکس های ما تضمینی و
متناسب با درخواست های
ادارات مربوطه می باشد

since 1990
عکاسی
عکس های پاسپورته، سیتی زنی
مدیکال کارت و کارت PR
عکس های خانوادگی و فرارغ التحصیلی

514-488-7121
5301 Queen Mary, H3X 1T9
(نشدگاری)

METRO Snowdon

خاطره تحویل داری یکتا
مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths
در محدوده کبک و خارج از کبک

کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل

(438) 390-0694 (514) 675-0694
khaterehyekta@yahoo.com

کلینیک استتیک مدیکال پیشرفته
B&L Inc.
Canadian Association of Medical Aesthetics &
American Academy of Aesthetic Medicine Certified Doctors

آغاز تخفیف ویژه نوروز
پوتاکس، فیلر، Peeling، مزو تراپی، پوست، مو، سلولیت
بیماریهای مو و ناخن، لیزر، موهای زائد، جوانسازی پوست
درمان آکنه، پیگمانتاسیون و تاتو، میکرو درم
با وقت قبلی

514-949-2116
514-639-1097
1002 Sherbrooke W
Montreal Qc. H3A 3L6(Metro:Peel)
Tour Scotia R6 (next to Imageri Mdex)

American Academy of Aesthetic Medicine

تدریس خصوصی و نیمه خصوصی زبان انگلیسی
مدرس و کارشناس ارشد آموزش زبان انگلیسی، با ۱۸ سال سابقه

انگلیسی عمومی از سطوح پایه تا پیشرفته (مکالمه، درک مطلب، گرامر و نوشتار)
آموزش و آماده سازی برای آزمون های CELPIP و IELTS
Market Leader انگلیسی بازرگانی با روش کتابهای
و آماده سازی برای مصاحبه های شغلی
ترجمه دقیق مقالات علمی و فنی، وبسایت، کاتالوگ - از فارسی به انگلیسی و بالعکس
ترجمه شفاهی همزمان همایش ها و سمینارهای عمومی و تخصصی

رحیم میلانی کارشناس ارشد زبان انگلیسی
438-882-5169 | milanguages@outlook.com

ارائه کننده کلیه خدمات عکاسی و فیلمبرداری

STUDIO PHOTOBOOK
(514) 984-8944
AVEC RENDEZ-VOUS SEULEMENT

7352 RUE ST-HUBERT, MONTRÉAL, H2R 2N3

آموزش موسیقی ایرانی
سه تار | تنبور | دف

پورناظری
514-566-9013

آموزش تخصصی سه تار و آواز ایرانی

در کلیه سطوح:
ابتدایی
مقدماتی
پیشرفته

تلفن تماس
438 989 7073
438 992 4815

واقع در ان دی جی
آرایشگاه مردانه
اصلاح موی آقایان با قیمت استثنایی: ۱۰ دلار

Reza (514) 452 4393

اسپشیل: فقط در روزهای سه شنبه ۵ دلار

5256 Sherbrooke West, NDG, Montreal, QC H4A 1T9

انجام امور ساختمانی
BEN Renovation

کاشیکاری و سنگ کاری • نصب در و پنجره • نقاشی
بازسازی حمام و آشپزخانه • نصب کفپوش و پارکت
کابینت و تجهیزات آشپزخانه • ترمیم و تعمیرات دیوارهای داخلی

نوسازی درمونتريال: facebook: benrenovation4295@gmail.com
پهنام رفیعی (514) 441 4295

صرافی ایت فارسی
(فخر)

انتقال سریع ارز از طریق خودپردازهای ایران

514 989 2229 | 514 289 9003
1449 St.Catherine W. Guy, Montreal QC. H3G 1S6 Guy

EXPERTFX **صرافی**

با استفاده از کارت های شتاب ارائه خدمات ارزی، سریع و مطمئن

Bureau de Change
Currency Exchange

info@expertfx.ca www.expertfx.ca (514) 844 - 4492
1405 Boul DE Maisonneuve O, Montréal QC, H3G 1M6

رضا نجف زاده
مدرس، نوازنده سنتور و آهنگساز

فارغ التحصیل موسیقی از ایران
دانشجوی موسیقی در دانشگاه مونترال

438 936 8728
reza_home2001@yahoo.com

سالن آرایش و زیبایی ایو

جدیدترین مدل‌های کوب • فر و صاف دائم
رنگ و مش • کولارن سازی پوست
بند و ابرو و تاتو • تاتوی بدن توسط پوریا
سرویس کامل عروس

Unisex

1514-291-0175 514-481-6765
www.facebook.com/evesalonmtl

Échange Uniglobe
Azimi

صرافی عظیمی

Bureau de Change
1385-A Ste-Catherine O
Montréal, Qc. H3G 1R1
Tél.: 514 845 5849
uniglobe.forex@hotmail.com
www.exchange-uniglobe.com

آموزش ویلون و پیانو

بابک نامور

514-506-0271
babakn23@gmail.com

زبان انگلیسی
آموزش خصوصی و گروهی

آموزش فشرده آیلتس، تافل، مکالمه
WWW.ROXANA-OLC.COM

مرتضی طلهری
514 585 0189

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،
انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و

(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

Group Vinco Exchange

صرافی پنج ستاره

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس
با کمترین هزینه

2178 Ste-Catherine West | 514 585 2345 | 514 846 0221
منوچهر قربانیان

مهری صدوقی
مشاور مجرب شما با ۱۶ سال سابقه
پرواز به ایران و تمام نقاط دنیا با بهترین نرخ

آژانس مسافرتی تی.ای.ام
T.A.M Travel

Mary Sadoughi
T: 514-940-1642 / 940-1643
C: 514-834-2166 / F: 514-868-1115
maryagency@gmail.com
1118 Ste Catherine W Suite 503 Montreal, QC H3B 1H5

AGTA IATA

هر روز هر روز

مونترال <> تورنتو <> مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخ‌های باور نکردنی

Montreal: 514-887-0432
Toronto: 647-822-2529

SHARIF EXCHANGE
ارز شریف

Tel: (514)561-6408 www.sharifexchange.ca
Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول زیر را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

		9	1			4		
			2		9	5		
5	4	9	8					2
8			4	7	6			
	1	4				3	2	
		7	3	9				8
1					8	2	7	6
4		2		5				
	3			6	2			

▲ آسان

			4					
7	2	8						5
4	6	1		5			9	
			6		7	5	9	
8								4
2	5	6			9			
	4			3		5	8	1
5						2	3	7
			2					

▲ متوسط

1			8					
		9			2	4	8	
		8		9				6
	9		5	3	7			
		2				6		
			1	2	6		5	
9				8		7		
4	6	1				3		
				9				5

▲ سخت

		7	8		2			
					3		4	
4	2						7	
2				9	6			
5	4						6	8
			8	1				2
	9						8	1
3		8						
		4		7		9		

▲ خیلی سخت



آشپزی هفته:

سرگرمی و خانواده



زرشک پلو

مواد لازم برای ۲ تا ۴ نفر

۱. برنج	۲ پیمانه	۶. هویج رنده شده	۱/۲ پیمانه
۲. روغن	۴ قاشق غذاخوری	۷. خلال پوست پرتقال	۱/۳ پیمانه
۳. زرشک	۱/۲ پیمانه	۸. کشمش	۱/۳ پیمانه
۴. سویا (خیسانده)	۱/۳ پیمانه	۹. نمک	به میزان لازم
۵. خلال بادام یا پسته	۱/۳ پیمانه	۱۰. آب	۳ پیمانه

طرز تهیه:

۱. برنج را شسته، در صافی ریخته تا آب آن گرفته شود.
 ۲. دو قاشق غذاخوری روغن را در قابلمه مناسبی با حرارت متوسط داغ کرده، برنج را در آن ۱ دقیقه سرخ می‌کنیم. آب و نمک را اضافه کرده و با حرارت زیاد می‌جوشانیم و در قابلمه را می‌گذاریم و حرارت را ملایم می‌کنیم تا برنج ۲۰ دقیقه بپزد.
 ۳. زرشک و کشمش را شسته، ۱۰ دقیقه در آب خیس می‌کنیم. سپس در صافی ریخته تا آب آن گرفته شود.
 ۴. روغن باقیمانده را در تابه‌ای داغ می‌کنیم و زرشک، سویا، کشمش، خلال بادام و خلال پوست پرتقال و هویج را اضافه کرده و آن‌ها را قدری سرخ می‌کنیم. می‌توان مقداری زعفران ساییده برای خوش رنگ شدن به مواد فوق اضافه کرد. محتویات تابه را به پلو اضافه کرده و به آرامی مخلوط کرده (یا برنج را در دیس کشیده و محتویات تابه را روی آن تزیین کرده) سپس سرو می‌نماییم.
- نکته: تلخی خلال پوست پرتقال را به شکل زیر بگیرید: خلال‌ها را در آب در حال جوش بریزید و بعد از چند دقیقه آبکشی نمایید. یک بار دیگر داخل آب ریخته و اجازه دهید آب به جوش آید و خلال‌ها با آب بجوشد سپس آبکش نمایید. (منبع: آموزش آشپزی گیاهی. غذاهای ایرانی. گردآورنده بزرگمهر گل‌بیدی. تهران جاودان ۱۳۸۱)

نکته سلامت هفته

از من این راز پزشکی بشنو
غافل از خوردن انگور مشو
سعی کن سعی که حتی‌المقدور
بخوری در همه احوال انگور

حکایت هفته

۱. «دلایان»

شیطان را پرسیدند که کدام طایفه را دوست داری؟ گفت: دلایان را، گفتند: چرا؟ گفت: از بهر آن که من به سخن دروغ از ایشان خرسند بودم. ایشان سوگند دروغ نیز بدان افزودند.

۲. «هزل»

شاعری مهمل گوی پیش دوستانش می‌گفت: چون به کعبه رسیدم دیوان شعرم را برای تیمن (فرخندگی) و تبرک بر حجرالاسود مالیدم. ظریفی گفت: اگر در آب زمزم می‌مالیدی بهتر بودی.

۳. «دشمنی»

میان رئیس و خطیب ده دشمنی بود. رئیس بمرد. چون به خاکش سپردند، خطیب را گفتند: تلفین او بگویی. گفت: از بهر این کار، دیگری را بخواهید که او سخن من به غرض می‌شنود.

۴. «دزدی»

یکی در باغ خود رفت، دزدی را پشتواره پیاز در بسته دید (کوله‌ای از پیاز بر پشت) گفت: در این باغ چکار داری؟ گفت: بر راه می‌گذشتم، ناگاه باد مرا در باغ انداخت. گفت: چرا پیاز برکندی؟ گفت: باد مرا می‌ریود، دست در بنه‌ی پیاز می‌زدم از زمین برمی‌آمد. گفت: لاپد پیازها را گرد کرد و پشتواره بست. دزد گفت: والله من نیز در این فکر بودم که آمدی.

۵. «خلعت»

از بهر روز عید، سلطان محمود خلعت هر کسی تعیین می‌کرد، چون به طلحک رسید فرمود که پالانی بیاورید و بدو دهید، چنان کردند. چون مردم خلعت پوشیدند، طلحک آن پالان در دوش گرفت و به مجلس سلطان آمده گفت: ای بزرگان عنایت سلطان در حق من شده از اینجا معلوم کنید که شما همه را خلعت از خزانه فرمود دادند و جامه خاص از تن خود برکنند و در من پوشانید.

۶. «لطیفه»

حجی به دهی رسید، گرسنه بود. از خانه‌ای صدای عزاداری شنید آنجا رفت و گفت: شکرانه بدهید من این مرده را زنده سازم. کسان مرده او را خدمت به جای آوردند چون سیر شد گفت: این مرده چکاره بوده است؟ گفتند: بافنده، انگشت به دندان گزید و گفت: دریغ، هر کس دیگر بود در حال زنده بایستی کرد اما بافنده‌ی مسکین چون مُرد، مُرد!!

(منبع: مجموعه حکایات عرفانی و اخلاقی. گردآورنده بدالله رنجبرکهن. تهران بهار سبز ۱۳۸۷)



لطیفه‌های هفته

- یکی از بزرگ‌ترین شکست‌های عشقییم تو دانشگاه بود. زمانی که متوجه شدم پسر مورد علاقه‌ام جزوه می‌نویسه! آخه احمق به تو هم می‌گن مرد؟ پس من واسه کی دارم آن قدر خوش خط جزوه می‌نویسم!
- مراسم کن تموم شد و آن‌ها برگشتند خانه‌هایشان و اصغر فرهادی دارد فیلم بعدی را می‌سازد... من سه ساعته گذاشتم به فیلم دو ثانیه‌ای از مراسم لود بشه!
- گفتم چندیست دچار درد و ماتم شده‌ام. چون شمع که می‌سوزد کم شده‌ام. گفتا نکند که عاشق من شده‌ای؟ گفتم: پ ن پ عاشق عمه‌ات شده‌ام!
- من تنها جایزه‌ای که بردم همین نخل طلایی بود که شهاب حسینی به همه ایرانیا تقدیم کرد....
- دیشب داشتم با بابام فیلم هندی می‌دیدم یارو با تیر ۵ نفر را کشت. به بابام گفتم بزن آن طرف این‌ها همه‌اش خالی بندیه.. برگشت گفت خالی بندیه اینه که راننده سیگار می‌کشه تو بو می‌گیری هیچی نشستم فیلم را تا آخر دیدم، عجب فیلمی بود!
- من هیچ وقت یک اشتباه را دو بار تکرار نمی‌کنم ... قشنگ هفت، هشت بار تکرار می‌کنم ... گذش که در آمد مطمئن می‌شوم اشتباه است...
- فقط یک ایرانی می‌تواند کسانی را که نمی‌شناسد در شبکه‌های اجتماعی ادد کند ولی کسانی را که میشناسد بلاک کند، اصلا حدیث داریم خواهی نشوی رسوا آشنا دیدی بلاک کن...



آژانس مسافرتی فورم تریفل

مناسبترین نرخ تکت به افغانستان و تمام نقاط جهان

با ما به حج عمره بروید

خدمات اخذ ویزا و سفرهای گروهی به مکه و مدینه مکرمه








سید تمیم هاشمی



1006 Jean-Talon West
Montreal, QC H3N 1T1
Fax : 514-278-1551
forumtravels@bellnet.ca

Sayed Tamim Hashimi
Tel : 514-272-9999
1-866-367-8688
Cell: 514-994-8862

SOROOR SADR **سرور صدر**
خدمات حسابداری و دفترداری

- ◀ امور دفترداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
 WITH APPOINTMENT
 Gestion Financière Loyale
 5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com

کابینت ای بی

نمایشگاه ما، خانه شماست

متخصص در طراحی و ساخت انواع کابینت و کارهای چوبی
 دارای مدرک تخصصی کابینت سازی از ایران و کانادا

(514) 909 6081

Prime Driving School
آموزشگاه رانندگی پرایم

- به زبان های فارسی، دری، انگلیسی و فرانسه
- تمرین های رانندگی در منطقه امتحانات SAAQ
- امکان اجاره اتومبیلی که با آن تمرین می کنید برای امتحان رانندگی

همایون 514 448 9995 Laval, Langelier, Dorval and Longueuil
 بزدان 514 825 5195 Henri-Bourassa

تدریس زبان فرانسه

شرزه شاکری
 تدریس ایندین و تدریس فرانسه / دانشگاه تهران

- ◀ تدریس زبان فرانسه / کلیه سطوح
- ◀ آمادگی برای آزمون های TFI, TEFuQ, OQLF
- ◀ مکالمه زبان فرانسه از طریق اسکایپ
- ◀ آمادگی برای مصاحبه های کاری و تهیه رزومه
- ◀ ترجمه همزمان و ترجمه کلیه متون و مدارک

Tel: 514 895 7997
 Email: shakeri.sharazeh@gmail.com

نکته هفته
 یکی از کلیدهای موفقیت این است که پیوندی سازنده بین کارهایی که انجام می دهیم و چیزهایی که دوست داریم به وجود آوریم.

نقل قول هفته
 موتزارت: آرامشی که سبب ناآرامی دیگران شود گناه است.

ضرب المثل هفته
 ضرب المثل های ایرانی در قالب اشعار طنز و شیرین:
 زندگی همش که نیست به راه صاف و مستقیم
 بیا این راهو بریم ولی بدون ترس و بیم
 اگر تو با من باشی مثل به پای همیشه
 تو راه سخت زندگی هم سفر و هم کاسه ایم

اسپانیولی: حقیقت و گل هر دو خار دارند.

شعر طنز هفته
 سیب سرخ
 دلم می خواد به سیب سرخ به دامن یار بزنم
 دامن اگه تنش نبود، سیبو به شلوار بزنم
 وقتی یکی ساز می زنه من از صدایش خوشم میاد
 دلم می خواد به ناخنک به سیم گیتار بزنم
 کاش بذارن با یه الاغ برم تو بانک مرکزی
 تا می تونم از اون هزاریا بهش بار بزنم
 دم دمیم به روز می خوام برم سراغ شاعری
 یه روز نی انبان و دل، یه روز می خوام تار بزنم
 مسائل خصوصیتو به من نگو، اگر بگی
 عادت من اینه برم تو کوچه ها جار بزنم
 وقتی یه خواننده داره شعر و غلط چیز می کنه
 دلم می خواد درجا پاشم کله به دیوار بزنم
 می خوام با اصغری نژاد بشینیم و صفا کنیم
 اون برام آواز بخونه منم برایش تار بزنم

(منبع: محکمه الهی مجموعه طنز: خلیل جوادی، تهران خلیل جوادی ۱۳۹۰)

ف	ر	ه	ن	گ	س	ت	ا	ن	پ	ت	و	ن
ر	ی	س	ه	ل	ه	ی	د	ه	ا	ف	ا	ق
ا	س	ت	ی	ن	م	ش	ا	ی	ع	ت	س	ا
م	ر	ب	و	ب	ا	ف	ص	و	م	ع	ه	
ا	ر	ه	ا	ر	س	ن	ن	ا	ق	ص	ت	
س	ا	ا	ل	ا	و	ز	و	ر	ا	ا		
و	س	و	س	ه	ر	و	ب	ا	ه	ص	ح	ر
ن	ی	ا	م	ا	ت	ر	ا	ر	ا	ب	ی	ن
ر	ن	گ	ی	ن	ک	م	ا	ن	م	ع	ت	ا
و	و	ا	ی	ه	ز	ی	ا	د	ظ	ر		
چ	ا	ی	ا	ر	د	س	د	ا	د	م	ت	ه
م	ا	ی	و	س	ر	و	ر	ا	س	م	ا	
ر	ب	ل	ا	س	ی	م	ا	م	ا	س	م	
ا	ر	ی	ا	ق	و	ا	ر	ه	ک	ل	و	پ
ن	و	ا	د	ا	ف	ر	ا	م	و	ش	ک	ا

کلید جدول شماره ۳۹۵

زمین مهربان و خسته

بابابزرگ نوید و نسرین یک مزرعه بزرگ دارد. هر بار که نوید و نسرین به مزرعه بابابزرگ می‌روند پر از هیجان به هر گوشه‌ی مزرعه سر می‌کشند، یک باغ انار کوچک، یک حوضچه‌ی پرورش ماهی، یک لانه‌ی مرغ چوبی که دورش حصار چوبی کشیده شده و پر از خروس‌های دم رنگی و مرغ‌های تپل و گل بافالی است که تخم‌های قهوه‌ای خوشمزه می‌گذارند. چند غاز پر سروصدا که هر بهار جوجه‌های کوچولو دنبال آن‌ها راه می‌روند و از همه جالب‌تر دو اسب قهوه‌ای و سفید که یک کره اسب خوشگل و سریع دارند. بابابزرگ در مزرعه‌اش گندم می‌کارد. نسرین و نوید به گندم‌های طلایی که در باد موج می‌زنند نگاه می‌کنند، به گندم‌های سبز که هنوز رشد نکرده‌اند. به گاه و گندم که از هم جدا می‌شوند.

یک بار که نسرین و نوید به مزرعه رفتند دیدند که هیچ گندمی نیست. ماشین‌های بزرگ در زمین حرکت می‌کنند بچه‌ها تگران شدند. از بابا بزرگ پرسیدند: گندم‌ها کجا هستند بابابزرگ؟



بابابزرگ گفت: بچه‌ها زمین خسته‌ست.
نسرین پرسید: زمین خسته‌ست؟
نوید با خنده گفت: فوتبال بازی کرده؟

بابابزرگ گفت: فوتبال که بازی نکرده ولی خسته است، چون این همه وقت به ما غذا داده. توید گفت: چطور به ما غذا می‌ده.

بابابزرگ گفت: کیک‌کی که می‌خوری، نانی که می‌خوری، ماکارونی و پیتزا، همه از آرد درست شده. آرد هم از گندم درست شده و گندم هم توی خاک زمین رشد کرده.

توید و نسرین پرسیدند: حالا زمین می‌خواهه؟

بابابزرگ گفت: زمین توی زمستان‌ها می‌خواهه. اما به جز خوابیدن زمین ما هم کمی بهش کمک می‌کنیم.

توید گفت: چطوری؟

بابابزرگ گفت: با خاک‌ورزی.

بچه‌ها پرسیدند: خاک‌ورزی چیه بابابزرگ؟



بابابزرگ گفت: یعنی با این ماشین‌های بزرگ خاک رو شخم بزنی. شخم زدن یعنی خاک را با چنگال‌های بزرگ هم بزنی و کمی اون رو مرتب کنی. غله‌های هرز رو جدا کنی و ببینی که خاک نه خیلی نرم باشه و نه خیلی خشک. بعدش هم به خاک غذا بدی.

بچه‌ها پرسیدند: غذا؟ مگه خاک غذا می‌خوره؟

بابابزرگ با خنده گفت: نه با دندون و مثل ما. اما غذای خاک باقیمونده گیاه‌ها و کود هست. کود هم چیزیه که شبیه قرص‌های تقویتی هست که شما می‌خورید. بعد که زمین سر حال شد وقت کاشتن گندم‌ها می‌شه.

نسرین پرسید: گندم‌ها رو کی می‌کارید؟

بابابزرگ گفت: توی شهرهای مختلف فرق می‌کنه. اما توی شهر ما اوایل پاییز.

توید گفت: بعد چطور می‌شه؟

بابابزرگ گفت: اوه، داستانش خیلی طولانیه. به‌تره بذاریمش برای بعد... حالا بیایید بریم کمی به زمین خسته و مهربون مون برسیم...

شما و ستارگان آسمان

صفحه ای برای تفنن و سرگرمی



فال شما برای ۱۶ تا ۲۲ ژوئن / ۲۷ خرداد تا ۲ تیر

■ سارا نژادی / ترجمه: خاطره تحویل‌داری یکتا

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)

در این زمان باید یاد بگیرید که حوادث و مسائلی که رشد روحی و روانی شما را بهبود نمی‌بخشند، رها کنید. بسیاری از شما جوانب اعتماد به نفس قوی را ندارید و تا زمانی که از این جوانب برخوردار نباشید، از درون با خود در جدال هستید.



متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)

هرگز از پشت سر گذاشتن هر کس یا هر چیز هراس ندارید. معمولاً بهترین دوست خود بوده و در این کار بسیار ماهرید. به هر جهت توصیه می‌کنم در کنترل من درونی خود کوشا باشید.



متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)

در این زمان تغییرات بسیار خوبی در پیش روی شما قرار دارند. جدا توصیه می‌کنم در مشاخره با دیگران تا می‌توانید خشم خود را کنترل کنید. عدم نیاز به دیگران معمولاً شما را در زندگی به تنهایی می‌رساند.



متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)

خانواده برای‌تان بسیار مهم است و معمولاً راه‌هایی را پیدا می‌کنید که با آن‌ها نشان دهید دقیقاً چقدر به آن‌ها اهمیت می‌دهید. اکنون زمان آن‌ست که خنده بر لب‌های‌شان نشانده و کاری کنید که از بودن شما در زندگی‌شان احساس خوبی داشته باشند.



متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)

توصیه من به شما در این زمان آن‌ست که در هر آن‌چه که انجام می‌دهید شجاع باشید. سعی کنید رک و بی‌پرده بی‌میلی و انزجار خود را به دیگران نشان ندهید، زیرا ممکن‌ست شما را در روابط با دوستان و خانواده به دردسر بیندازد. صداقت در نظرات‌تان مشکلی ندارد، اما گاهی با زیاد رک بودن احساسات دیگران را جریحه‌دار می‌کنید.



متولدین خرداد (۲۱ ژوئن - ۲۱ مه)

هم‌چنان پست و بلندی‌های بزرگی را در زندگی پشت سر می‌گذارید که باعث نوسان احساسات شما می‌شود. در این زمان خصوصاً به خوبی نمی‌دانید از زندگی چه می‌خواهید.



متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)

اخیراً بار سنگینی بر دوش شما گذارده شده یا شاید با آن مواجه شده باشید. تلاش برای کنترل هر آن‌چه در اطراف شماست در این زمان ایده خوبی نمی‌باشد. سعی کنید آن را رها کرده و اطمینان داشته باشید که همه چیز درست خواهد شد.



متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)

عشق و احترام فراوان از سوی عزیزان و کسانی که به شما نزدیک هستند به سمت شما در جریان است. نیاز شما به آن‌که دوست‌تان داشته باشند و به شما اهمیت دهند با گذشت هفته‌ها بیشتر می‌شود.



متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)

محبوبیت شما افزایش یافته و بسیاری برای مشاوره از شما کمک می‌خواهند. مراقب آرزوهای‌تان باشید که در این زمان هر آن‌چه بخواهید برای‌تان حی و حاضر خواهد شد.



متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)

یکی از نقاط قوت شما آن‌ست که به آن‌چه دیگران در مورد شما فکر می‌کنند و می‌گویند اهمیت نمی‌دهید. تکمیل کارهای طولانی مدت و دشوار و انجام دادن آن‌چه که شما را خوشحال می‌کند، دلیلی است بر دستیابی به موفقیت‌ها.



متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارچ)

یادگیری رها کردن احساسات‌تان و اعتماد به خود همیشه برای شما چالش بزرگی بوده است. با این وجود به زودی متوجه می‌شوید این تنها راه برای رسیدن به شادی حقیقی است. همه شرایط به توضیح و تدبیر نیاز ندارند. گاهی بهترین کار آن‌ست که رها کرده و اعتماد کنید که همه چیز درست خواهد شد.



متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)

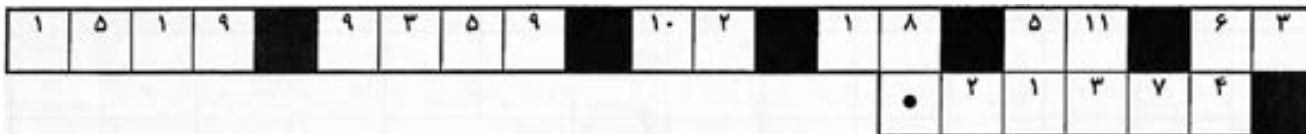
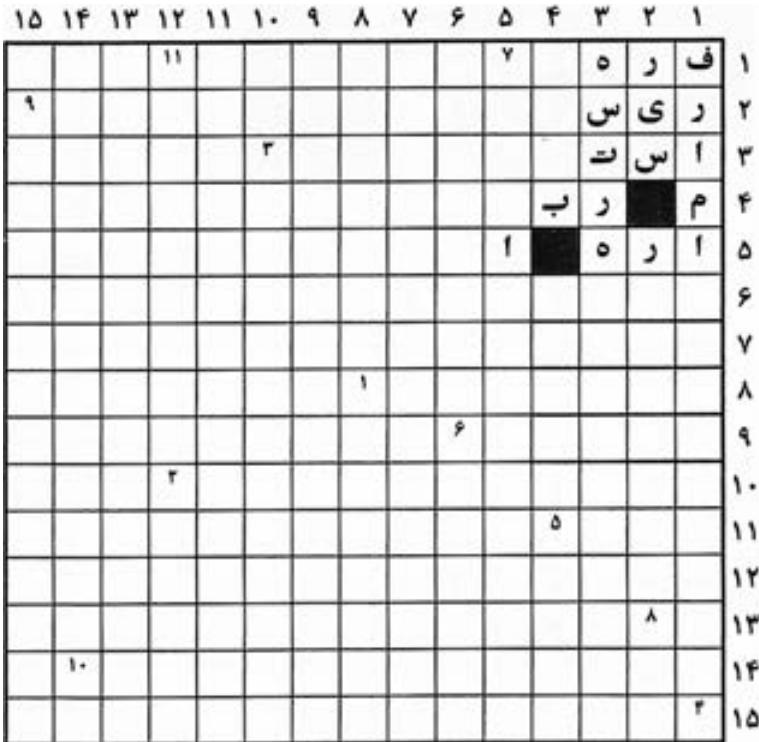
تغییرات بسیار خوبی را هم‌چنان در پیش رو دارید. ممکن‌ست حوادث زندگی شما را به تلاطم بکشانند. بزرگ‌ترین نیاز شما در این زمان آن‌ست که دوست‌تان داشته باشند و عشق و محبت را بیابید. با مدیتیشن (مراقبه) قدرت بیشتری خواهید داشت.



جدول آشفته

توضیح:

قطعات به هم ریخته جدول را با توجه به کلید داده شده مرتب کنید. سپس با قرار دادن حروف خانه‌های شماره‌دار در خانه‌های هم شماره‌اش در کادر کوچک بالای صفحه، رمز جدول را که ضرب‌المثلی هلندی است بدست می‌آید. پاسخ: در صفحه ۶۱ همین شماره



Independent Insurance Advisors Group

تأمین آسودگی خاطر شما و عزیزانتان در سفرهای توریستی به داخل و یا خارج از کانادا

بیمه های Super Visa والدین

و دیگر انواع بیمه های حوادث و بیماریها:

با پوشش های از ۱۰ هزار تا ۱۵۰ هزار دلاری برای مسافران
با معتبرترین شرکتهای بیمه و مناسب ترین نرخ بیمه برای شما



Direct: 416 496 9300 | sina@iiagroup.ca | سینا ستوده نیا B.SC

آگهی های کوچک: هر هفته فقط ۸ دلار

ترجمه رسمی و دعوت نامه

ترجمه رسمی و دعوت نامه

شهریار بخشی

514-624-5609

bakhshibakhshi@gmail.com

کلاسهای رایگان محاوره انگلیسی و فرانسه

انگلیسی: یکشنبه‌ها از ساعت چهار تا شش عصر
فرانسه: یکشنبه‌ها از یک‌ونیم تا سه‌ونیم بعدازظهر
در مرکز بهایی مونترال

177 Pins Ave E, Montreal, QC H2W 1N9

514-849-0753

مشاوره: درمانی، تحصیلی، مهاجرت

حسین ترکپور، مددکار اجتماعی

www.psynaquebec.com

514-846-8872

آموزش زبان انگلیسی در تمامی سطوح

مکالمه - IELTS - TOEFL

کلاس‌های خصوصی و نیمه خصوصی

در محل مورد نظر شما و یا آموزشگاه دنیای هنر

دکتر رضا یاوریان هیئت علمی دانشگاه‌های ایران

514-653-3050

ساخت و نصب کابینت

متخصص در ساخت و نصب کابینت و کارهای چوبی

نازلترین قیمت و بهترین کیفیت را از ما بخواهید!

ابی 514-909-6081

آموزشگاه رانندگی نینا

توسط مربی باتجربه و دارای مجوز آموزش
رانندگی از

Association Quebecois Transport

514 513 5752

قالی شویی

خدمات تعمیر و شستشوی
فرش

5147394888

مشاور مالی

کیوان نصیرنیا

5144669381

Autosoleil

برای فروش: هوندا سیویک DX-2009

سفید اتومات، تمیز با کیلومتر پایین

۶۷۸۵ دلار

5146596408

پیرایش موی آقایان

با کادری مجرب در سالنی واقع در NDG

تخفیف روزهای یکشنبه: فقط ۱۰ دلار!

امیر: 4389892018

مهران: 5149995874

مشاور و آموزیار (Coach)

شخصی، خانوادگی، کاری و بازرگانی

مدیریت استرس و ناسازگاری‌ها

سعید بهی

4388707053

نگهداری از فرزند شما

مادربزرگ مهربان از فرزند شما در منزل

نگهدای می‌کند.

با سابقه کار در مونترال

4384033181

تدریس خصوصی ریاضی در کلیه مقاطع

زیر نظر استاد مهمان از دانشگاه‌های ایران

ورودی مدارس خصوصی و اینترنشنال -

آمادگی کالج - تک درس

4389311347

Con. Autosoleil

تویوتا کرولا ۲۰۰۹ کولردار / ۶۹۹۵ دلار

هوندا سیویک ۲۰۱۳ دنده ای / ۹۹۸۵ دلار

5146596408

چاپ رایگان: استخدام و آگهی‌های غیر تجاری، اجاره، خرید و فروش اتومبیل و ...

اجاره آپارتمان

دو خوابه در وست آیلند یا بالکن زیبا،
ماهانه ۸۳۰ دلار شامل آب گرم، شوفاژ
۴۰۰ دلار هدیه بگیرید

از ساعت ۱۸ تا ۲۲ به غیر از پنجشنبه و جمعه

4389399141

استخدام

به چند نفر آشنا به امور ساختمانی

نیازمندیم

4383451005

فروش وسائل منزل

به علت فروش خانه و نقل مکان مقداری مبلمان و وسائل

منزل به قیمت بسیار نازل برای هموطنان ایرانی به فروش

می‌رسد.

5146056577

نیازمندی‌ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه!
نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره‌های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

	BERGAMO
محضر رسمی	مونا صالحی
مد و لباس	HPadar
مراکز مذهبی	انجمن بهایی
موسسه خوبی	موسسه خویی
کلیسای ایرانی	کلیسای فارسی- کثیش
کلیسای پنطیکاستی	کلیسای پنطیکاستی
مشاور املاک	آنوسا تنگستانی
مینو اسلامی	مدرسه اسلامی
نادر خاکسار	مسعود نصر
هما والتر	رولف والتر
فیروز همتیان	مشاور خانواده
دکتر ملک	مشاور تحصیلی
جواد جلالی	مشاور مهاجرت
معصومه علی محمدی	کنجی
www.GanjiCo.com	علی مختاری
نان و شیرینی	نان سنکت شاطرعباس
شیرینی و کیکرینگ	شیرینی سرو
نو سازی و تعمیرات ساختمان	تی.ام.ان
وام مسکن	بهرورز آقاباخانی
مهد کودک	Baby Minions
وکیل/مهاجرت	ونسان والابی
دیوید برگر	سام بیات

فریدون هرنیدیان	سازان بیات
رسانه های گروهی	بازار
پوشه	هفته
پرینان	پیوند
رستوران-پیتزا - کیتزینگ	یاس
فاروس	کیلی
کافه آنجا	پوشاپ (هندی)
کباب سرا	ساخت و ساز Builders
سی.دی - ویدئو	تپش دیجیتال
فرش و موکت	قالی شویی و رفو
عکاسی و فیلمبرداری	استودیو فوتوبوک
فروشگاه ها	ادونیس
ادونیس لاوال	ادونیس وست آیلند
سن لوران	میوه و تره بار سامی
کامپیوتر و خدمات	بیزن جلالی
کتاب فروشی / کتابخانه	میک

آموزش (زبان)	آموزش عالی و ترجمه متون علمی (انگلیسی)
بیمه عمر و سرمایه گذاری	پیمه واثقی
امیر ندیمی فاسملو	پژشکی جایگزین
ترجمه و دعوتنامه رسمی	رضا داودی
چاپ و کپی	فتوکپی ان دی جی
حسابداری	سرور صدر
حمل و نقل	المپیک
خدمات حمل و نقل رضا	قربان
983-4828	خدمات حمل و نقل رضا
خیاطی	Tailleur Bijan
419-1039	1231, St-Catherine O, Suite304, H3G 1P5
دارالترجمه فرهنگ	دارالترجمه فرهنگی
دارو خانه	لوفیز داداش زاده
دندان پزشکی	شهرورز رضا نیا

اتومبیل (فروش)	Auto Highlander
کنسولیور اتوسولی	اتومبیل (تعمیرگاه)
اتومبیل (شیشه)	اتومبیل (کرایه)
انوبلو	آرایشگاه - زیبایی - اسپا
آمنه	سوزان
ایو	روبا
فریا	ارز
بنج ستاره	صرافی البت
شریف	مانی وایر
پاسیفیک	آراز الکترونیک
آراز الکترونیک	آزانس های مسافرتی
فرناز معتمدی	مهری صدوقی
سعید هاشمی	Sky Lawn
یاسمین	آموزش
پروین عبائی- فارسی	مدرسه فردوسی
مدرسه فرزندان	مدرسه وست آیلند
مدرسه دهخدا	آموزشگاه (راندگی)
آموزشگاه نینا	همایون
یزدان	آموزش (موسیقی)
پیانو / فخریان	پیانو- قرچه داغی
تار و دوتار / صادق زاده	پیانو و ویولن - نامور
پیانو / پرگل تبریزی	

Journal HafteH

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal
Jun.16 .2016, numéro 395- Jun.16 .2016, issue No. 395

Index issue 395

**Concordia professor jailed in Iran,
Canadian Government and many academic organizations asking for unconditional release of Prof. Homa Hoodfar**

By: Hafteh

- **Word of the week** : A poem for freedom dedicated to Homa / Editor
- **Canada and Quebec News**: Walmart accepts no more visa cards / Shahrouz Pezeshki
- **Immigration**: Quebec immigration program opened / M. Alimohammadi
- **Report**: Ali Farhoudi, fought injustice with his artistic creation / Parissa Kooklan
- **Community News** : Dr SadatSharifi at Seena Centre / M. Mostafaie
- **Art in the City**: A theater: Concierge de bibliothèque / Parissa Kooklan
- **Interview**: With DJ Mehran / Arsam Anvari
- **Turkish page**: Leili Khaghani
- **Book** : A few minutes before not seeing you: Poem collection by Alireza Shams / Ali ZAndiehVakili
- **Literature**: Short Story by Sholeh Rezazadeh
- **Ariana**: Education and family / Habib Osman
- **A story for children** : Zeinab MoslemZadeh and Haleh Haftlang

Canada

We acknowledge the financial support of the government of Canada through the Canada Periodical Fund of the Department of Canadian Heritage

Publication/Publisher:
HafteH Journal

Rédacteur en chef/Editor in chief: Khosro Shemiranie
Conception graphique / Graphic design: HafteH
Rédactrice/Editor Turkish: Leili Khaghani
Rédactrice/Editor Afghan: Habib Osman
Rédactrice/Editor Afghan: Nargis Karimi Hashimi
Caricaturist: Dariush Ramezani
Photographe/ Photographer: Hamed Tabein

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: gratuit / In Montreal: Free
abonnement annuel / Annual Subscription: \$120.00

Canada & Quebec news: Shahrouz Pezeshki
Community news: Mahdiah Mostafaei
Science & Philosophy: Reza Davoudi
Literature: Ali Zandievakili
Art: Parissa Kooklan
Astrologie/ Astrology: Sara Nejadi & Khatereh Tahvildari
Remerciements particuliers à celles et ceux qui ont contribué à ce numéro:
Special thanks to those who contributed to this issue:
Touraj Atef, Fateme Ekhtesari, Narges Esfahani, Komeil Habibnejad, Hale Haftlang, Aboujafar Khadir, Masoud Pakdel, Sharareh Shakeri, Zeinab Moslemzade, Shahram Yazdanpanah

HafteH will not be published on the following dates during 2015: January 7th / March 24th / July 7th / October 13th

Journal HafteH
1396 Ste Catherine St. West Suite # 425
Montreal QC H3G 1P9 Canada
Tel: (514) 787-8848
www.hafteh.ca

General: info@hafteh.ca
Editorial: editor@hafteh.ca
Advertising: ad@hafteh.ca
Local News: montreal@hafteh.ca



کافه و قنادی

La Rouladerie

انواع شیرینی‌های ایرانی و فرانسوی

صبحانه و نهار

سرویس کیتترینگ

پخت روزانه در محل

(438) 384 3377
1205 Bernard west,
Montreal, QC, H2V 1V7
www.larouladerie.ca





خدمات ما برای شما:

- مشاوره شخصی برای بررسی تمام داروهایی که مصرف می‌کنید
- ارزیابی پرونده پزشکی
- ویزیت در منزل شما با قرار قبلی
- بروشورهای آگاهی‌دهنده درباره موضوعات متنوع مربوط به سلامت
- تجدید نسخه به طور اتوماتیک با استفاده از اینترنت
- فروش و اجاره وسایل ارتوپدی
- ارگانایزر قرص
- مشاوره در زمینه نارسایی بیش‌فعالی و عدم تمرکز (ای.دی.اچ.دی)

دلیوری رایگان دارو

با مشاورین فارسی زبان
در خدمت جامعه افغانی و ایرانی
اولین داروخانه با مدیریت ایرانی
در South Shore مونترال، در کنار IGA

3305, Broadway Ave, Suite 101, Brossard, QC J4Z 2P4 450 656 - 4848

Monday to Friday 8:30 AM – 9:00 PM Saturday to Sunday 9:00 AM – 6:00 PM

Fax: 450 656 - 7878

فروشگاه آریا SUPERMARCHE ARIYA

 1,99 \$ ماست حلال	 3,49 \$ توشی یگ و یک	 2,99 \$ Chika Products	 14,99 \$ پنیر بلغار کیلویی	 1.50 \$ نانوایی با بخت روزانه
 3,99 \$ رب کوچ یک و یک	 2,99 \$ رشته آش	 3L 5,49 \$ روغن مایع گیاهی	 11,99 \$ برنج سفید (10-1b) INDIA GATE	 کیباب موجود است Take out



Halal Food حلال

3207, Boul. Taschereau, Greenfield Park.Qc J4V-2H4 (en face Jean Coutu)

Tel: 450-812-7369

www.marcheariya.com

● انتقال سریع پول به افغانستان، پاکستان و ایران



“میوه و تره بار سامی”

با پنج شعبه‌ی بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب

قیمت‌ها: غیرقابل رقابت

سامی، جایی که می‌توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

▶ **Laval** (450) 978-1333
1550 Blvd Daniel-Johnson

دوشنبه و چهارشنبه ۱۹:۳۰ تا ۲۱:۰۰
پنجشنبه و جمعه ۹:۰۰ تا ۲۱:۰۰
شنبه و یکشنبه ۱۹:۳۰ تا ۲۸:۰۰
سه‌شنبه تعطیل

▶ **Lasalle** (514) 368-1333
400 ave Lafleur, H8R 3H6

دوشنبه و چهارشنبه ۱۹:۳۰ تا ۲۱:۰۰
پنجشنبه و جمعه ۹:۰۰ تا ۲۱:۰۰
شنبه ۱۹:۳۰ تا ۲۸:۳۰
یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰
سه‌شنبه تعطیل

▶ **Nord-est** (514) 593-1333
8200 19E Avenue, H1Z 4J8

شنبه تا چهارشنبه ۱۹:۳۰ تا ۲۸:۳۰
پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

▶ **St. Laurent** (514) 856-1333
1320 boul. Jules-Poitras, H4N 1X7

چهارشنبه ۱۹:۳۰ تا ۲۸:۰۰
شنبه و یکشنبه ۱۹:۰۰ تا ۲۷:۳۰
دوشنبه و سه‌شنبه تعطیل
پنجشنبه و جمعه ۸:۰۰ تا ۲۰:۰۰

▶ **D.D.O.** (514) 421-6333
3000 Rue du Marché, H9B 2Y3

▶ **Head Office**
1505 rue Legendre Ouest
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS



395 هفته

Hafte H

Un hebdomadaire pour la communauté Afghane/Iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal
Vol.9 - No.395-Thursday Jun. 16, 2016

1396 Ste Catherine St. West Suite # 425, Montreal QC H3G 1P9
Tel: (514) 787-8848 info@HafteH.ca
www.HafteH.ca ISSN 1918-4379 HafteH

Convention du service Poste-Publications NO 41740020

اگر در این جا آدرس خودتان را نمی بینید،
پس شما هنوز مشترک هفته نیستید
هفته را مشترک و در پرورش این نهال
با هم همراه شویم

رویاهای خود را واقعیت ببخشید

- خدمات ویژه برای تازه واردان به کانادا • امکان دریافت وام و بورس
- کلاسهای شبانه فرانسه و انگلیسی ارائه می شود

D.E.P 1800 hours vocational Diploma:

- Welding & Fitting
- Auto Mechanics
- Industrial Drafting (AutoCAD)
- Electricity

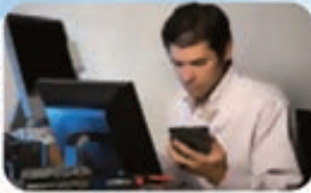
- جوشکاری و مونتاژ
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی (اتوکد)
- برق کاری

Certificates & Attestations:

- General Welding
- High Pressure Welding

- جوشکاری عمومی
- جوشکاری تحت فشار

Lifetime placement service.
WWW.AVIRONTECH.COM



5460 Royalmount, Ville Mont-Royal De La Savane (West of Decarie Blvd.) 514.739.3010



Fengye College

www.fengyecollege.com Since 2003

Canada Québec

Adult Vocational Paid Training

آموزش حرفه ای بزرگسالان با بورس ماهانه
"Starting a business"

(به انگلیسی یا فرانسه) چهار ماه، یک بار در هفته ثبت نام رایگان

امکان دریافت وام و بورس (در پروسه تقاضا به شما کمک می کنیم) هفت روز هفته در خدمت شما هستیم



کلاسهای تقویتی آخر هفته، کمپ بهار و تابستان برای کودکان و نوجوانان

- ✓ دوره های آمادگی آزمون ورودی دبیرستان ها
- ✓ دوره های انگلیسی، فرانسه، ریاضی (برای همه پایه ها از ابتدایی تا دبیرستان)
- ✓ کلاس های خصوصی تقویتی برای همه پایه ها و همه دروس
- 75 درصد هزینه این دوره ها را همراه با مالیات سالانه از دولت پس بگیرید

Sales Representation

نماینده گی فروش

سه شنبه و پنجشنبه ۷ ژوئن

شنبه و یکشنبه ۱۱ ژوئن (۱۴:۳۰-۲۰:۳۰)

Professional Sales

فروش حرفه ای

چهارشنبه و جمعه ۸ ژوئن (۱۴:۳۰-۲۰:۳۰)

Starting a Business

استارت تینگ بیزینس

یکشنبه ۱۵ می

جمعه ۳ ژوئن

شنبه ۴ ژوئن

یکشنبه ۵ ژوئن

Travel Sales

سه شنبه، پنجشنبه و جمعه ۱۴ ژوئن

کلاس های تاریخ های ستاره دار در این محل برگزار می شود:

774 Boulevard Décarie, 3rd-floor,
Saint Laurent H4L 3L5

Registration office: 1625 Maisonneuve ouest suite301, Montréal. H3H 2N4 | Teaching location: one minute from Metro Guy-Concordia

برای مشاوره به زبان فارسی چهارشنبه و جمعه از ساعت ۱۰ تا ۱۴ تماس بگیرید و با شماره صحبت کنید

(514) 907-5073 | (514) 996-7628 | (514) 561-5788 | fycenter2014@gmail.com